



MORE FUN.



CFORCE 850/ 1000 TOURING E 1000 OVERLAND

Manual de Proprietário

LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO.

Contém informação de segurança importante.



AVISO

Este manual encontra-se atualmente em processo de revisão. Algumas informações poderão ser atualizadas ou ajustadas em breve. Agradecemos a sua compreensão.

ÍNDICE

PREFÁCIO	1
Sinais Chave	2
VIN e CHAVES	6
ESPECIFICAÇÕES	7
SEGURANÇA DO OPERADOR	13
Precauções Gerais de Segurança	13
Restrições de Idade	13
Conheça o seu veículo.....	13
Modificações do Equipamento	14
Formação de Segurança.....	17
Avisos de Operações Perigosas	17
Equipamento de Segurança para a Condução	37
Autocolantes de Segurança e Localizações	40
COMPONENTES E FUNCIONAMENTO	43
Controlos do Lado Esquerdo	43
Travão de Mão	49
Controlos do Lado Direito	50
Travão de Pé.....	53

Seletor de Velocidades de Transmissão	54
Depósito de Combustível	56
Apoio de mãos do passageiro.....	56
Sistema CVT	58
Como evitar falhas na correia de transmissão CVT e nos seus componentes.....	59
Funções do Veículo.....	61
FUNCIONAMENTO DO GUINCHO	63
PAINEL DE INSTRUMENTOS: PADRÃO STANDARD	76
Indicadores e Funções	77
Menu do Painel de Instrumentos	83
Informações de Veículo.....	84
Chamadas/Contactos.....	86
Música.....	87
Interconexão Telefónica	88
Definições	89
PAINEL DE INSTRUMENTOS: COMPATIBILIDADE COM APP	100
Ativação e Avaliação	100
Ativação	100
Indicadores e Avisos do Painel de Instrumentos.....	101
Menu do Painel de Instrumentos	108
OPERAR O SEU ATV	121

Período Inicial de Utilização	121
Inspeção antes de Conduzir o Veículo.....	123
Acelerador	123
Travão	123
Arranque do Motor	124
Manete de Velocidades.....	126
Transporte e Reboque de Carga.....	129
Condução Segura	132
MANUTENÇÃO.....	149
Definição Uso Impróprio.....	149
Manutenção Periódica / Ícones Chave	150
Manutenção Antes da Condução.....	152
Manutenção Durante o Período Inicial.....	154
Tabela Periódica de Manutenção.....	156
Front Access Cover.....	162
PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO.....	167
Óleo do Motor	167
Óleo de Transmissão	170
Mudança do Óleo de Transmissão	171
Óleo da Caixa de Velocidades Dianteira e Traseira.....	174
Sistema de Refrigeração.....	176

Botas do Eixo CV	180
Vela de Ignição.....	180
Filtro de Ar	183
Serviço do Filtro de Ar	183
Supressor de Faíscas	185
Sistema de Travagem	187
Ajuste da altura do Pedal do Travão de Pé.....	191
Inspeção de Cabos e lubrificação	192
Pneus e Jantes	193
Bateria.....	198
Substituição de Fusíveis e de Relés	199
Ajuste da Suspensão	203
LIMPEZA E ARMAZENAMENTO	209
TRANSPORTAR O VEÍCULO	213
Luz Indicadora de Anomalias EPS.....	214
APP CFMOTO RIDE/ T-BOX	215
Cobertura da Garantia	218
Viseira	220
Conjunto de Proteção de Mãos.....	220
Aquecimento dos Punhos	221
Faróis LED	222

Conjunto de Pára-choques	223
Proteção do Guincho	223
Mala traseira de Armanezamento (Configuração de mala única)	224
Mala traseira de Armanezamento (Configuração de 3 malas).....	225
CF Connect Clamps.....	229
Aquecimento dos Bancos	230
Racks de Carga	231
Placa Antiderrapante.....	231

PREFÁCIO

Obrigado por ter adquirido um veículo CFMOTO e seja bem-vindo à nossa família mundial de entusiastas da CFMOTO. Pode visitar-nos em www.cf-moto.pt para todas as nossas novidades, notícias, novos produtos, futuros eventos e muito mais.

A CFMOTO é uma empresa internacional que se especializa no desenvolvimento, manufatura e no marketing de motociclos, e-motociclos, e-bicicletas, veículos todo o terreno, veículos utilitários, motociclos de grande cilindrada e dos seus componentes principais. Fundada em 1989, a CFMOTO dedica-se ao desenvolvimento do cultivo de marcas independentes e à inovação em I&D (Investigação e Desenvolvimento).

Os produtos CFMOTO são atualmente distribuídos por mais de 2000 empresas em todo o mundo em mais de 100 países e regiões. A CFMOTO está em entrar em escalões mais elevados no mundo dos desportos motorizados e tem como objetivo fornecer produtos superiores aos seus concessionários e fãs de todo o mundo.

Para uma utilização segura e agradável do seu veículo, siga todas as instruções e recomendações presentes neste manual de proprietário. O seu manual contém instruções de pequenas manutenções. Informações sobre reparações de maior dimensão estão descritas no Manual de Oficina CFMOTO.

O seu concessionário CFMOTO conhece o seu veículo e tem como principal objetivo a sua total satisfação. Dirija-se ao seu concessionário para todos os serviços necessários, durante e depois do período de garantia.

As representações e/ou procedimentos contidos neste manual destinam-se apenas a uma utilização de referência. Antes de cada viagem, por favor verifique o seu veículo e siga os procedimentos básicos de manutenção. Por favor, mantenha este manual junto do seu veículo, mesmo quando o transferir para terceiros.

Este manual aplica-se aos seguintes modelos: CFORCE 850/1000 Touring e CFORCE 1000 Overland.

Sinais Chave

Os sinais chave chamam a atenção para sinais de segurança e outros sinais, tal como para sinais de problemas de desempenho e outros sinais. Os sinais padrão deste manual são: “PERIGO”, “AVISO”, “CUIDADO” e “NOTA”.

Os seguintes sinais e símbolos aparecem ao longo do manual e no seu veículo. A sua segurança está em risco sempre que estas palavras e símbolos aparecerem no seu veículo. Por favor, esteja familiarizado com os seus significados quando ler este manual:

 PERIGO

Este alerta indica que existe um potencial perigo que poderá resultar em lesões sérias ou em morte.

 AVISO
--

Este alerta de segurança indica um potencial perigo que poderá resultar em lesões leves ou moderadas ou causar danos no veículo.
--

 CUIDADO
--

Este alerta de segurança indica um potencial perigo que pode resultar em danos no veículo.
--

NOTA: Uma nota ou aviso irão alertá-lo de informações importantes ou instruções.

AVISOS PARA ATVs DO TIPO 2

(veículos para 2 pessoas)

O uso impróprio do veículo poderá resultar em lesões graves ou em morte.



**USE SEMPRE
UM CAPACETE
APROVADO E
EQUIPAMENTO
DE PROTEÇÃO
PARA O
CONDUTOR E
PASSAGEIRO**



**NUNCA
TRANSPORTE
MAIS DO
QUE UM
PASSAGEIRO**



**NÃO UTILIZE
O VEÍCULO
SOBRE O
EFEITO DE
DROGAS OU
ALCOOL**

AVISO

O uso impróprio do veículo pode resultar em LESÕES SEVERAS ou em MORTE.

NUNCA utilize o veículo:

- Sem ver primeiro o manual do proprietário e o guia de arranque rápido.
- Para transportar mais passageiros do que a capacidade permitida.
- Sob o efeito de **ÁLCOOL** ou **DROGAS**, antes ou durante a utilização do mesmo.
- Com acessórios não aprovados pela CFMOTO.

SEMPRE:

- Mantenha as mãos e os pés dentro do veículo.
- Reduza a velocidade e seja mais cauteloso sempre que transportar passageiros.
- Opere devagar o veículo e evite viragens e travagens bruscas.
- Certifique-se de que o passageiro lê e compreende todas as etiquetas de segurança.
- Esteja atento a ramos e outros perigos que poderão entrar no veículo.

Leia o Manual de Proprietário e siga todas as **INSTRUÇÕES** e **AVISOS**. Se perder o Manual de Proprietário, contacte o seu concessionário CFMOTO para uma reposição.

LEIA O MANUAL DE PROPRIETÁRIO

SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES E AVISOS

AVISO

Leia, compreenda e siga todas as instruções e precauções de segurança neste manual e em todas as etiquetas do produtos. A falha no seguimento das medidas de segurança pode resultar em sérios ferimentos ou morte.

AVISO

Os gases de escape do motor deste produto contêm CO, gás que é mortal e pode causar dores de cabeça, tonturas, perdas de consciência ou mesmo a morte. Evite ligar o veículo em áreas com má ventilação.

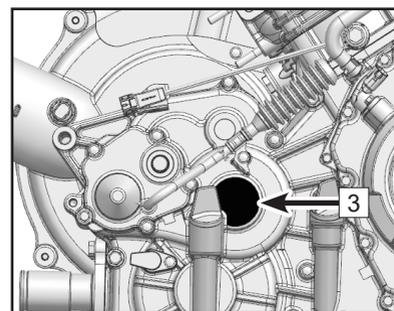
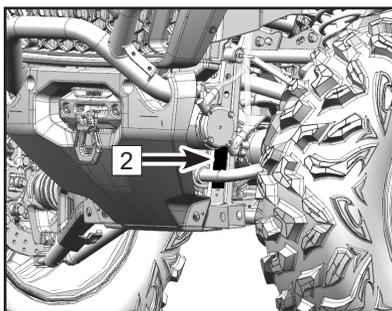
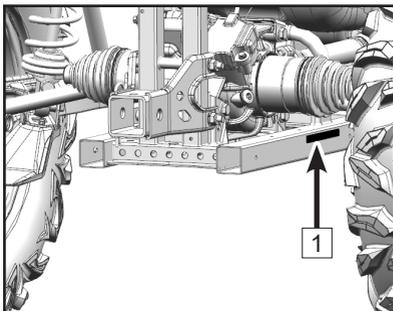
AVISO

A tampa da caixa do motor, o disco do travão e o tubo de escape do silenciador aquecem facilmente após um longo período de utilização. Evite queimar-se nestas peças.

VIN e CHAVES

Registe o VIN (Números de Identificação do Veículo - Vehicle's Identification Numbers) do veículo no espaço indicado. Retire a chave sobresselente e guarde-a num lugar seguro. A sua chave apenas poderá ser duplicada através do acoplamento da sua chave com uma chave em branco.

Se perder ambas as chaves deverá substituir o kit completo de chaves.



1 N° de Identificação do Veículo (VIN): _____

2 N° do Modelo do Veículo: _____

3 N° do Motor: _____

ESPECIFICAÇÕES

Itens	CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Comprimento Total	2445 mm (96.3 in)		2435 mm (92.3 in.)
Largura Total	1264 mm (49.7 in.)	1282 mm (50.5 in.)	
Altura Total	1450 mm (57 in.)	1465 mm (57.7 in)	
Base das Rodas	1480 mm (58.2 in)		
Distância Mínima ao Solo	285 mm (11.2 in.)	300 mm (11.8 in.)	
Min. Raio de Viragem	3500 mm (137.7 in.)		
Tara	465 kg (1025 lbs.)	472 kg (1041 lbs.)	593 kg (1307 lbs)
Carga de Rack Frontal	45 kg (99 lbs.)		
Carga da Cremalheira Traseira	90 kg (198 lbs.) (cremalheira traseira + carga vertical do reboque)		
Capacidade de Reboque Recomendada	300 kg (661 lbs.)		
Peso do Reboque e da Carga	800 kg (1764 lbs.)		
Tipo de Motor	Cilindro Duplo, Refrigeração Líquida, 4 Tempos, SOHC, 8 Válvulas		
Modelo do Motor	2V91W-F	2V91Y-F	

Itens	CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Diâmetro do Cilindro	91mm x 61.5mm	91mm x 74mm	
Cilindrada	800cc	962.6cc	
Rácio de Compressão	10.8:1		
Sistema de Arranque	Elétrico		
Sistema de Lubrificação	Pressão / Salpicos		
Líquido de Arrefecimento do Motor:	O líquido de arrefecimento CFMOTO é uma tecnologia de ácido orgânico 3.7L (3.2 qt.)		
Tipo			
Volume			
Rácio de Mistura:	50% Líquido de Arrefecimento / 50% Água Destilada		
Óleo de Motor:	SAE 10W-40 SAE 5W-40 / SAE 15W-40 (temperatura fria) (temperatura quente)		
Tipo			
Viscosidade Alternativa			
Mudança de Óleo com Filtro	2.4 L (2.32 qt.)		
Óleo de Transmissão:	75W-90 GL-5 1.5 qt. (0.6 L)		
Tipo			
Mudança de Óleo com Filtro			

Itens	CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Óleo da Caixa de Velocidades Traseira	SAE 80W-90 GL-5		
Tipo	0.4 L (0.4 qt.)		
Volume	0.4 L (0.4 qt.)		
Mudança de Óleo			
Óleo da Caixa de Velocidades Frontal	SAE 80W-90 GL-5		
Tipo	0.25 L (0.3 qt.)		
Volume	0.25 L (0.3 qt.)		
Mudança de Óleo			
Filtro de Ar	Elemento filtrante de papel com pré-filtro de espuma		
Combustível	Combustível sem chumbo de octanas E5/E10 ou superior		
Tipo	26 L (6.8 gal.)		
Volume	2.8 L (0.7 gal.)		
Combustível na Reserva (quando o indicador pisca) (Máximo)			

Items		CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Vela de Ignição:				
Tipo		CR8EK / NGK		
Folga da Vela de Ignição		0.65mm ~ 0.75mm		
Transmissão	Transmissão		CVT+ Caixa de Velocidades	
	Mudança de Velocidade/ Ordem		Manual/L-H-N-R-P	
	Rácio da Caixa de Velocidades e Transmissão		0.73 ~ 3.263	
	Rácio de	Baixa	6.585	
	Trans- missão	Alta	2.783	
		Marcha-atrás	5.807	
Estrutura do Chassi		Tubo de Aço		
Padrão dos Parafusos da Roda		4×110 mm		
Pneus / Pressão dos Pneus		Opção 1: Pneu Frontal: 26×8-14 70 kPa Pneu Traseiro: 26×10-14 70 kPa Opção 2: Pneu Frontal: 27×9-14 70 kPa Pneu Traseiro: 27×11-14 70 kPa Opção 3: Pneu Frontal: 27×9R14 70 kPa Pneu Traseiro: 27×11R14 70 kPa		Opção 1: Pneu Frontal: 27×9-14 70 kPa Pneu Traseiro: 27×11-14 70 kPa Opção 2: Pneu Frontal: 27×9R14 70 kPa Pneu Traseiro: 27×11R14 70 kPa

Itens	CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Sistema de Travagem:	Travão Hidráulico		
Tipo de Travão Traseiro / Operação	Travão Unido / Operação com o pé		
Travão Frontal / Operação	Operação com a mão		
Tipo de Travão de Mão	Hidráulico / Mecânico (mercados seleccionados)		
Tipo de Líquido dos Travões	DOT4		
Suspensão			
Frontal:	Braço duplo em A e independente		
Traseira:	Braço de tração independente		

NOTA: As especificações podem depender do mercado e do tipo de homologação de cada veículo.

Itens	CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Amortecedores de Choque:			
Frontal	Mola Helicoidal+Amortecedor a Gás		
Traseiro	Mola Helicoidal+Amortecedor a Gás		
Curso da Roda			
Pneu Frontal	225 mm (8.8 in.)		
Pneu Traseiro	225 mm (8.8 in.)		
Sistema Elétrico:			
Tipo de Ignição	Elétrico		
Carregamento	A/C 650 Watt @ 5000 rpm		
Bateria	12 Vdc / 30 Amp Hr		
Sistema de Luzes:			
Farol, Médios	LED		
Farol, Máximos	LED		
Luz de Presença Frontal	LED		
Luz Traseira / Luz de Travão	LED		

SEGURANÇA DO OPERADOR

Precauções Gerais de Segurança

AVISO

O não cumprimento dos avisos contidos neste manual pode resultar em ferimentos graves ou na morte. Um ATV não é um brinquedo e a sua utilização pode ser perigosa. Este veículo é manuseado de forma diferente de outros veículos, tais como motocicletas e automóveis. Uma colisão ou capotagem podem ocorrer rapidamente, mesmo durante manobras de rotina, como virar ou passar por cima de obstáculos, se não forem tomadas as devidas precauções.

Por favor leia este manual com atenção antes de operar o veículo. É importante perceber todos os avisos de segurança, precauções e procedimentos operacionais.

Restrições de Idade

Este veículo é apenas para ADULTOS. O operador deve possuir uma carta de condução válida.

Conheça o seu veículo

Como operador do veículo está responsável pela sua segurança pessoal, segurança dos outros e pela proteção do ambiente, Leia e compreenda o Manual de Proprietário, uma vez que inclui informação valiosa sobre o seu veículo, incluindo procedimentos operacionais de segurança.

Modificações do Equipamento

A CFMOTO preocupa-se com a sua segurança e a do público em geral. Deste modo, recomendamos que não faça alterações ou coloque no veículo algum equipamento que possa aumentar a velocidade ou a potência do veículo. Qualquer modificação ao equipamento original pode criar riscos de segurança substanciais e aumentar riscos de lesões. Para além disso, caso adicione algum equipamento não aprovado no seu veículo, ou caso realize alguma modificação à estrutura do seu veículo que aumente a sua velocidade ou potência, a garantia do seu veículo será cancelada.

NOTA:

A adição de certos equipamentos e acessórios pode alterar o comportamento e desempenho do veículo, por exemplo, mas não limitado, cortadores de relva, lâminas de arado, pneus de grandes dimensões, pulverizadores, suportes de grandes dimensões, kits de elevação e reboques. Utilize apenas equipamentos aprovados e familiarize-se com as suas funções e papel delas no veículo.

Evite Intoxicação por Monóxido de Carbono

Os gases de escape contêm químicos conhecidos por causar cancro, malformações congénitas ou danos na reprodução. Todos os gases de escape dos motores contêm monóxido de carbono, um gás que é fatal. Respirar este gás pode provocar dores de cabeça, tonturas, sonolência, náusea, vertigens e até a morte.

O monóxido de carbono é incolor, inodoro e insípido, o que significa que poderá estar presente mesmo que não o veja ou cheire. Os níveis deste tipo de gás podem acumular-se rapidamente e podem torná-lo vulnerável e incapaz de conseguir salvar-se. Uma concentração de gás com níveis mortais pode permanecer no ar durante horas ou até dias em ambientes fechados e mal ventilados.

De modo a evitar ferimentos graves ou a morte por monóxido de carbono:

- Não utilize o veículo em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas;
- Não utilize o veículo no exterior em áreas onde os gases de motor possam entrar num edifício através de janelas.

Evite Incêndios com Gasolina e Outros Perigos

A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva. Os vapores de combustível podem espalhar-se e serem inflamados por uma faísca ou chama a metros do motor. De modo a reduzir estes riscos, siga as instruções:

- Utilize um depósito de gasolina aprovado.
- Nunca encha um reservatório de gasolina na caixa de carga do veículo ou no veículo. Uma descarga elétrica estática pode provocar a ignição do combustível.
- Cumpra rigorosamente os procedimentos de abastecimento de combustível.
- Não ligue nem opere o motor se a tampa de combustível não estiver corretamente montada. A gasolina é tóxica e pode causar ferimentos ou a morte.
- Nunca aspire gasolina com a boca.
- Consulte de imediato um médico se engolir gasolina, a gasolina entrar em contacto com os seus olhos ou inalar o vapor da gasolina.
- Se derramar gasolina sobre si mesmo, lave-se com água e sabão e mude de roupa.

Combustível: Índice Mínimo de Octanas e Avisos de Segurança

O combustível recomendado para este veículo é E5/E10 com um mínimo de octanas, de qualidade superior ou média (é permitida uma mistura máxima de 10% de etanol). O combustível não oxigenado (se etanol) é recomendado para um melhor desempenho em todas as condições.

AVISO

A gasolina é extremamente inflamável e explosiva em certas condições.

Permita que o motor e sistema de escape arrefeça antes de encher o depósito.

Quando manusear gasolina seja sempre cuidadoso.

Reabasteça o depósito sempre com o motor desligado e numa área ventilada.

Nunca transporte um recipiente de plástico com gasolina na caixa de carga do veículo enquanto conduz.

Eletricidade estática entre a caixa de carga e o recipiente podem causar faísca.

Não fume nem permita faíscas ou chamas perto da área de abastecimento ou de armazenamento.

Não encha o depósito em excesso. Não encha o depósito até à gola do depósito.

Se derramar gasolina na sua pele ou roupa, lave imediatamente com água e sabão e mude de roupa. Nunca ligue o motor ou deixe-o a trabalhar em áreas fechadas. Os fumos de escape do motor são tóxicos e podem causar a perda de consciência ou morte num curto espaço de tempo.

O escape de motor deste produto contém químicos conhecidos por causar cancro, defeitos de nascença ou outros danos reprodutivos. Utilize este veículo apenas ao ar-livre ou em áreas bem ventiladas.

Evite Queimaduras Derivadas de Partes Quentes

O sistema de escape e o motor aquecem durante o funcionamento. Evite tocar-lhes durante e logo após o funcionamento de modo a evitar queimaduras.

Inspeção Após Acidente

Após qualquer capotagem ou acidente, dirija-se a um concessionário oficial para inspecionar o veículo na totalidade para qualquer possibilidade de danos. Os danos causados durante um acidente podem ser mais sérios do que aparentam.

Formação de Segurança

Quando comprar um novo ATV, o seu concessionário irá oferecer-lhe formação de segurança prática que irá cobrir todos os aspetos de segurança do veículo. Também foram fornecidos documentos impressos explicando procedimentos de segurança. Deverá rever esta informação regularmente. Se adquirir um ATV usado por uma entidade que não um concessionário poderá requisitar o material de treino de segurança a qualquer concessionário oficial.

Familiarize-se com as leis e regulamentações relacionadas com a operação deste veículo na sua área. A CFMOTO aconselha-o vivamente a seguir rigorosamente o programa de manutenção recomendado, descrito no manual do proprietário. Este programa preventivo de manutenção é designada para certificar que todos os componentes críticos do seu veículo são inspecionados em intervalos específicos.

Avisos de Operações Perigosas

Lesões sérias ou a morte podem acontecer caso não sejam seguidas as instruções e procedimentos descritos mais à frente no manual de proprietário:

AVISO

Leia este manual e as etiquetas com cuidado, leia e siga todos os procedimentos descritos neste manual e nas etiquetas, siga os mesmos conforme descrito:

- Nunca opere um ATV sem as instruções próprias. Tire uma formação de treino. Iniciantes devem receber uma formação de um instrutor certificado. Contacte um concessionário autorizado para saber as formações mais próximas de si.
- Consulte a legislação do seu país relativamente à idade mínima para conduzir este tipo de veículos.
- Nunca permita um convidado a operar um ATV sem que o mesma leia este manual, todas as etiquetas do produto e tenha completado um curso de segurança.

- Nunca opere um ATV sem usar um capacete aprovado que se ajuste corretamente. Utilize sempre proteção para os olhos (óculos de proteção ou viseira), luvas, botas, uma camisola ou casaco de mangas compridas e calças.
- Nunca consuma álcool e drogas antes ou enquanto opera um ATV.
- Nunca conduza em excesso de velocidade. Conduza a velocidades apropriadas para o terreno, visibilidade e condições de operação e tenha em atenção a sua experiência.
- Nunca tente fazer cavalinhos, saltos ou outras acrobacias.
- Inspeccione sempre o seu ATV antes de cada uso para verificar a sua condição de segurança.
- Siga sempre a inspeção e procedimentos de manutenção e os tempos agendados presentes no seu manual de proprietário.
- Mantenha ambas as mãos no guiador e ambos os pés nos suportes de pé durante a operação do ATV.
- Conduza devagar e com cuidado extra quando andar por terrenos que não lhe sejam familiares. Esteja atento às condições do terreno.
- Nunca utilize o veículo em terrenos demasiado acidentados, escorregadios ou soltos.
- Siga sempre os procedimentos de viragens descritos neste manual. Pratique viragens a baixa velocidades antes de tentar virar a uma velocidade elevada. Não vire a velocidades excessivas.
- Tenha o ATV inspecionado por um concessionário autorizado sempre que se envolva num acidente.
- Nunca opere em subidas muito acentuadas para o ATV ou para as suas capacidades. Pratique em pequenas subidas antes de tentar subidas maiores.
- Siga sempre os procedimentos próprios para subir montanhas:
 - Verifique o terreno com cuidado antes de uma subida.
 - Nunca conduza em subidas excessivamente escorregadias ou de superfície solta. Desloque o seu peso para a frente.
 - Nunca abra o acelerador repentinamente ou efetue mudanças de velocidade bruscas.
 - Nunca suba até ao topo em velocidade elevadas.

- Siga sempre os procedimentos próprios antes de descer ou travar numa descida:
 - Verifique com cuidado o terreno antes de começar a descer.
 - Desloque o seu peso para trás.
 - Nunca desça a uma velocidade elevada.
 - Evite descer uma montanha com um ângulo, pode fazer com que o veículo se incline bruscamente para um lado.
 - Desça a direito sempre que possível.
- Siga os procedimentos corretos para atravessar a encosta de uma colina:
 - Evite encontrar com terrenos excessivamente escorregadios ou de superfície solta.
 - Desloque o seu peso para o lado que está a subir do ATV.
 - Nunca tente virar o ATV ao contrário em nenhuma encosta antes de conseguir executar (em terreno plano) a técnica de viragem presente no manual.
 - Evite atravessar o lado de uma encosta íngreme.
- Siga sempre os procedimentos em caso de perda de controlo ou de capotagem para trás durante a subida de uma colina:
 - Para evitar perda de controlo mantenha uma velocidade instável durante a subida da colina.
 - Se perder o controlo ou capotar siga os procedimentos especiais de travagem presentes neste manual.
 - Desmontar sempre do lado da subida, ou de qualquer um dos lados se o ATV estiver apontado diretamente para cima.
 - Dar a volta ao ATV e voltar a montar seguindo o procedimento descrito neste manual.
- Verifique sempre a existência de obstáculos antes de operar numa nova área. Nunca tente operar sobre grandes obstáculos, tais como pedras ou árvores caídas. Siga sempre os procedimentos corretos quando operar sobre obstáculos, tal como descrito neste manual.

- Tenha cuidado para não derrapar ou deslizar. Em superfícies escorregadias como gelo, conduza devagar e com extra cuidado para reduzir a hipótese de derrapar ou deslizar para fora do controlo.
- Evite operar o ATV por águas com correntes fortes e profundas. Se não for possível evitá-las, conduza devagar, balance o seu peso com cuidado, evite movimentos bruscos e mantenha uma movimentação em frente segura e devagar. Não faça viragens ou paragens bruscas e não faça mudanças de velocidades bruscas.
- Travões molhados podem reduzir a habilidade para parar. Teste os seus travões após sair da água. Se necessário, pressione-os ligeiramente várias vezes para permitir fricção para secar as pastilhas.
- Verifique sempre obstáculos ou pessoas atrás do ATV antes de iniciar a marcha-atrás. Quando for seguro, ande devagar e evite ângulos de viragem acentuados.
- Utilize sempre um tamanho e tipo específico de pneus para o seu ATV e mantenha sempre a pressão adequada.
- Nunca modifique o seu ATV através de instalação e utilização de acessórios impróprios.
- Nunca exceda a capacidade de carga permitida. A carga deverá estar bem distribuída e segura. Reduza a velocidade e siga as instruções deste manual para o transporte de carga e reboque. Aumente a distância de travagem.
- Retire sempre a chave a ignição para prevenir um uso não autorizado ou acidental.
- Crianças ou animais não devem ser transportados nos suportes.
- Nunca toque em partes que se movam, como por exemplo, rodas, veios de transmissão, etc.

PARA MAIS INFORMAÇÃO SOBRE A SEGURANÇA DO SEU ATV, CONTACTE UM CONCESSIONÁRIO

AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Operar este veículo sem instruções adequadas.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

O risco de acidente aumenta significativamente se o operador não souber como operar o ATV de forma adequada em diferentes situações e em diferentes tipos de terreno.

COMO EVITAR O PERIGO:

Operadores iniciantes e sem experiência devem comprimir um curso de segurança oferecido pelo concessionário.

Os operadores devem regularmente praticar as suas habilidades aprendidas no curso e as técnicas operacionais descritas no manual de proprietário.

AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Falha de cumprimento da idade recomendada para este ATV.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Lesões severas e/ou a morte podem ocorrer se uma criança sem a idade recomendada operar o ATV. Mesmo uma criança estando no grupo de idade recomendada, ela poderá não ter as competências, habilidades ou o julgamento necessário para operar um ATV de forma segura e pode estar sujeito a acidentes ou lesões.

COMO EVITAR O PERIGO:

Verifique que o operador possui um carta de condução válida.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Transportar um passageiro num ATV que não está fabricado para o transporte ou transportar mais passageiros que a capacidade permitida.

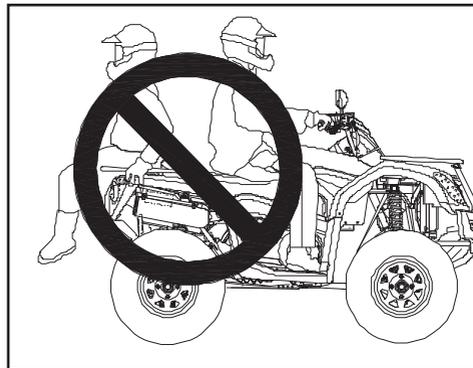
O QUE PODERÁ ACONTECER:

Se um passageiro andar num ATV não fabricado para transportar passageiros, este poderá ser projetado do veículo de forma inesperada ou fazer contacto com componentes móveis, podendo ambos resultar em lesões ou morte.

Transportar mais passageiros do que a capacidade permitida poderá reduzir a habilidade do operador em balançar e controlar o ATV.

COMO EVITAR O PERIGO:

Nunca permita que um passageiro seja transportado num ATV que não seja fabricado para passageiros. Não permita que o ATV transporte mais passageiros que o permitido.



⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

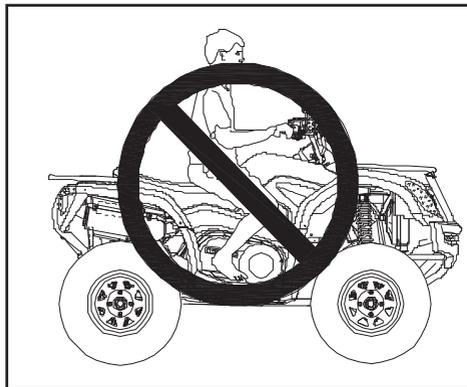
Operar um ATV sem um capacete aprovado, proteção de olhos e equipamento de proteção.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Operar um ATV sem um capacete aprovado aumenta os riscos de lesões severas na cabeça ou morte em caso de acidente. Operar o veículo sem proteção de olhos pode resultar num acidente e aumentar as chances de uma lesão ocular severa em caso de acidente. Operar o veículo sem equipamento de proteção aumenta as chances de uma lesão severa.

COMO EVITAR O PERIGO:

Utilize sempre um capacete aprovado que lhe servia corretamente. Utilize sempre proteção para os olhos (óculos de proteção e viseira), camisola de manga comprida ou casaco e calças.



⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Operar um ATV depois do consumo de álcool e drogas.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

O consumo de álcool e/ou drogas pode afetar seriamente o julgamento do operador. O tempo de reação poderá ser mais lento e o balanço do operador, assim como a sua percepção, serão afetadas. O consumo de álcool e/ou drogas antes ou durante a condução de um ATV pode resultar em acidente causando lesões graves ou morte.

COMO EVITAR O PERIGO:

Nunca consuma álcool ou drogas durante ou após operar um ATV.



⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Operar um ATV em excesso de velocidade.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

O excesso de velocidade aumenta as chances do operador perder o controle do ATV, o que poderá resultar em acidente.

COMO EVITAR O PERIGO:

Opere sempre o ATV a uma velocidade própria para o terreno, visibilidade, condições e para a sua experiência.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Tentativas de cavalinhos, saltos ou outras acrobacias.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Qualquer tentativa de acrobacias aumenta a chance de acidente, incluindo capotagem.

COMO EVITAR O PERIGO:

Nunca tente fazer cavalinho, saltos ou outras acrobacias. Evite conduções de exibicionismo.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Falha ao inspecionar o veículo antes da condução. Falha na manutenção do ATV.

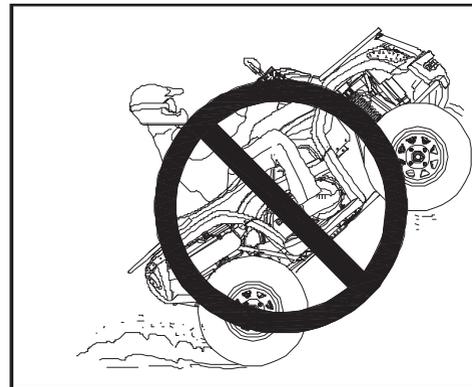
O QUE PODERÁ ACONTECER:

Uma má manutenção aumenta as possibilidades de acidente ou de danos no equipamento.

COMO EVITAR O PERIGO:

Inspeccione sempre o ATV antes de o utilizar de modo a verificar que se encontra numa condição de segurança.

Siga sempre os procedimentos de inspeção e manutenção como também as programações descritas neste manual de proprietário.



⚠️AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Remover as mãos do guiador ou os pés dos suportes durante a condução.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Ao remover mesmo que seja uma mão ou pé está a reduzir a habilidade de controlar o veículo ou a causar perda de balanço e risco de projeção do ATV.

Se o pé do operador não estiver firmemente apoiado no suporte, poderá entrar em contacto com as rodas traseiras e levar a acidente ou lesões.

COMO EVITAR O PERIGO:

Mantenha sempre ambas as mãos no guiador e ambos os pés nos suportes do ATV durante a operação.

⚠️AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Viragens impróprias.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Viragens impróprias poderão causar a perda de controlo e levar a colisões ou capotagem.

COMO EVITAR O PERIGO:

Siga sempre os procedimentos para as viragens conforme descrito no manual de proprietário. Pratique virar a baixa velocidade antes de tentar com velocidades elevadas. Nunca vire em excesso de velocidade.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

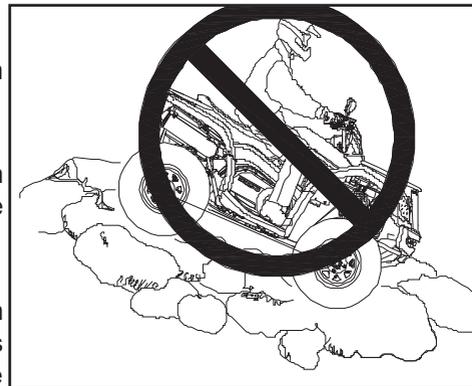
Falha ao não ser extremamente cuidadoso quando opera o veículo em terrenos demasiado ásperos, escorregadios ou superfícies soltas.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Operar em terrenos demasiados ásperos, escorregadios ou em superfícies soltas pode causar perda de tração ou controlo, o que poderá resultar em acidente ou capotagem.

COMO EVITAR O PERIGO:

Não opere em terrenos demasiados ásperos, escorregadios ou em superfícies soltas até ter aprendido e praticado todas as competências necessárias para controlar um ATV nestes terrenos. Tenha sempre atenção extra em terrenos ásperos, escorregadios e superfícies soltas.



⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Falha ao não ser extremamente cuidadoso ao operar em terrenos desconhecidos.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Em terrenos desconhecidos poderá existir pedras, altos e buracos escondidos que poderá causar a perda de controlo e capotagem.

COMO EVITAR O PERIGO:

Conduza devagar e com cuidado extra quando estiver num terreno desconhecido. Esteja sempre em alerta para as condições do terreno.



⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

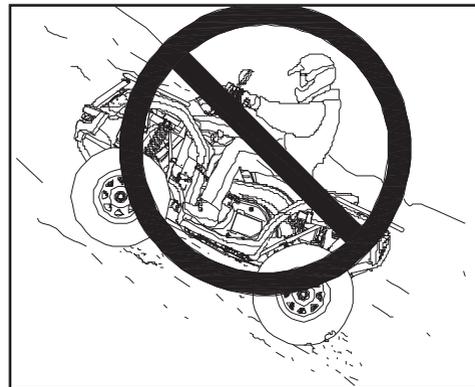
Conduzir em subidas com uma grande inclinação ou de forma imprópria.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Subidas impróprias podem causar a perda de controlo do veículo ou capotagem.

COMO EVITAR O PERIGO:

Nunca opere o ATV em subidas muito íngremes para o ATV ou para as suas habilidades. Pratique em subidas mais pequenas antes de tentar em maiores. Verifique o terreno com cuidado antes de subir. Nunca suba inclinações demasiado escorregadias ou superfícies soltas. Incline o seu corpo para a frente. Nunca acelere repentinamente quando estiver a subir uma inclinação. O ATV pode capotar para trás. Nunca suba para o topo de uma inclinação a uma velocidade elevada. Um obstáculo, uma queda acentuada, outro veículo ou outra pessoa podem estar no outro lado da inclinação.



⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Descer colinas demasiado íngremes.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Uma condução imprópria durante a descida pode causar a perda de controlo do veículo e capotagem.

COMO EVITAR O PERIGO:

Nunca opere em colinas demasiado íngremes para o ATV e para as suas capacidades. Pratique em pequenas colinas primeiro. Verifique sempre o terreno antes de tentar qualquer colina. Nunca desça colinas que sejam excessivamente escorregadias ou soltas.

NOTA:

É necessária uma técnica especial de condução e de travagem nas descidas. Verifique sempre o terreno antes de descer uma colina. Coloque o seu peso para trás. Nunca desça uma colina a uma velocidade elevada. Evite descer a colina em ângulo, o que faz com que o veículo se incline acentuadamente para um lado. Sempre que possível, desça a colina a direito.



⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Atravessar e virar em colinas.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Atravessar ou virar incorretamente em colinas pode causar a perda de controlo do veículo e capotagem.

COMO EVITAR O PERIGO:

Nunca tente virar o ATV ao contrário em qualquer colina até ter dominado a técnica de virar em terreno plano como é descrito no manual de proprietário.

Seja extra cauteloso quando virar em colinas. Evite atravessar ao lado de uma colina íngreme.

QUANDO ATRAVESSAR A LATERAL DE UMA COLINA:

Siga sempre os procedimentos adequados e descritos no manual de proprietário. Evite colinas excessivamente escorregadias ou de superfícies soltas. Coloque o seu peso para o lado do veículo que estiver a subida.



⚠️ AVISO

PERIGO POTENCIAL:

Parar, andar para trás ou desmontar incorretamente ao subir uma colina.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

O veículo pode capotar.

COMO EVITAR O PERIGO:

Mantenha uma velocidade constante quando estiver a subir uma colina.

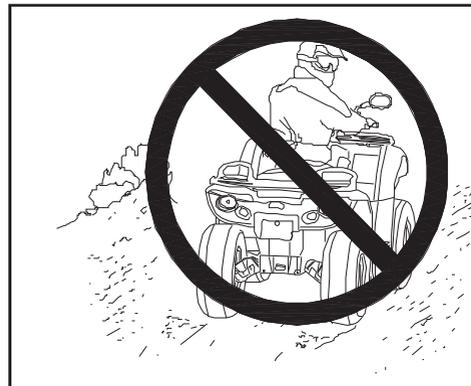
SE PERDER TODA A VELOCIDADE:

Largue o acelerador. Mantenha o peso no local de subida. pressione o travão frontal. Quando parar totalmente, pressione o travão de pé também, depois colete a mudança na posição de parque.

SE O ATV COMEÇAR A ROLAR:

Mantenha o peso do corpo inclinado para o local de subida. Nunca acione a potência do motor. Nunca pressione o travão de pé quando o ATV estiver a rolar para trás. Pressione o travão frontal. Quando parar totalmente, pressione o travão de pé e coloque a mudança na posição de parque. Saia do veículo pelo lado ascendente ou para ambos os lados se o ATV estiver apontado a direito para cima.

Vire o ATV ao contrário e volte a subir para o ATV, siga os procedimentos mencionados no manual de proprietário.



⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Operação impróprio por obstáculos.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Uma operação sobre obstáculos pode causar a perda de controlo ou a capotagem.

COMO EVITAR O PERIGO:

Antes de operar numa área nova verifique os obstáculos. Evite operar sobre obstáculos largos como pedras e árvores caídas quando possível. Se não for possível evitar, tenha cuidado e siga sempre os procedimentos descritos no manual de proprietário.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Deslizamento ou derrapagem.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Deslizamento ou derrapagem podem causar a perda de controlo do veículo. Se os pneus recuperarem tração inesperadamente, o ATV pode capotar.

COMO EVITAR O PERIGO:

Em superfícies escorregadias como gelo, conduza devagar e com cuidado extra de modo a reduzir a probabilidade de deslizamento ou derrapagem fora de controlo.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Sobrecarregar o ATV ou transportar/rebocar carga de forma imprópria.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

A sobrecarga e o reboque pode causar danos no uso do veículo, o que poderá levar à perda de controlo ou a um acidente.

COMO EVITAR O PERIGO:

Nunca ultrapasse a capacidade de carga indicada para o ATV.

A carga deverá estar bem distribuída e segura. Reduza a velocidade quando transportar carga ou estiver a puxar um atrelado. Mantenha uma distância de segurança para as travagens. Siga sempre as instruções presentes neste manual relativamente ao transporte de carga e ao reboque de atrelados.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Utilizar o ATV em águas profundas ou de correntes rápidas.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Os pneus podem flutuar e causar a perda de tração e controlo, podendo levar a acidentes ou capotagens.

COMO EVITAR O PERIGO:

Evite operar o ATV em águas profundas e de corrente rápida. Se não for possível conduza devagar, balance o seu peso com cuidado, evite movimentos bruscos e mantenha uma velocidade constante e lenta. Não realize viragens, paragens ou mudança de velocidades bruscas. Ter os travões molhados pode causar impacto na sua travagem, verifique sempre os travões quando sair da água. Se necessário, pressione os travões várias vezes para secar as pastilhas.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Operação imprópria com marcha-atrás.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

O ATV poderá colidir com um objeto ou pessoa resultando em lesões sérias.

COMO EVITAR O PERIGO:

Antes de colocar em marcha-atrás verifique sempre se existem obstáculos ou pessoas atrás do ATV. Se for seguro, realize a manobra devagar.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Operar este ATV com pneus inadequados ou com uma pressão de pneus errada/desigual.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

O uso de pneus inadequados ou com pressões erradas/desiguais pode resultar na perda de controlo ou em acidente.

COMO EVITAR O PERIGO:

Utilize sempre o tamanho e o tipo de pneus descritos neste manual de utilizador. Mantenha sempre uma pressão de pneus adequada.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Operar o ATV com modificações incorretas.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

A instalação inadequada de acessórios ou a modificação do ATV pode causar alterações no manuseamento que podem causar um acidente.

COMO EVITAR O PERIGO:

Nunca modifique o veículo através da instalação ou utilização incorreta de acessórios. Todas as peças e acessórios adicionados ao veículo devem ser peças originais ou componentes equivalentes concebidos para utilização neste veículo e devem ser instalados e utilizados de acordo com as instruções aprovadas. Consulte o seu concessionário para obter mais informações.

⚠️ AVISO

POTENCIAL PERIGO:

Operar em águas congeladas.

O QUE PODERÁ ACONTECER:

Lesões sérias ou a morte se o ATV e/ou o operador cair pelo gelo.

COMO EVITAR O PERIGO:

Nunca utilize o ATV num corpo de água congelado.

 AVISO

Deixar a chave na ignição pode resultar no uso não autorizado do veículo, resultando em lesões sérias ou em morte. Retire sempre a chave da ignição quando não estiver a utilizar o veículo.

 AVISO

Após capotagem ou acidente, dirija-se a um concessionário para inspecionar o veículo quanto a possíveis danos, tais como (mas não limitado a) travões, acelerador e sistema de direção.

 AVISO

Uma utilização segura do veículo requer um bom julgamento e habilidades físicas. Pessoas com deficiências cognitivas ou físicas que conduzam este veículo correm um risco acrescido de capotagem e perda de controlo, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte.

 AVISO

Os componentes do sistema de escape estão extremamente quentes durante e após o uso do veículo. Estes componentes quando estão quentes podem causar queimaduras graves e fogo. Não toque nestes componentes quando quentes. Mantenha materiais combustíveis afastados do sistema de escape. Tenha cuidado sempre que conduzir por relva alta e especialmente relva seca.

Equipamento de Segurança para a Condução

Utilize sempre um equipamento adequado ao seu estilo de condução. A condução de um ATV requer a utilização de equipamento de proteção especial para dar conforto e diminuir a possibilidade de lesões:

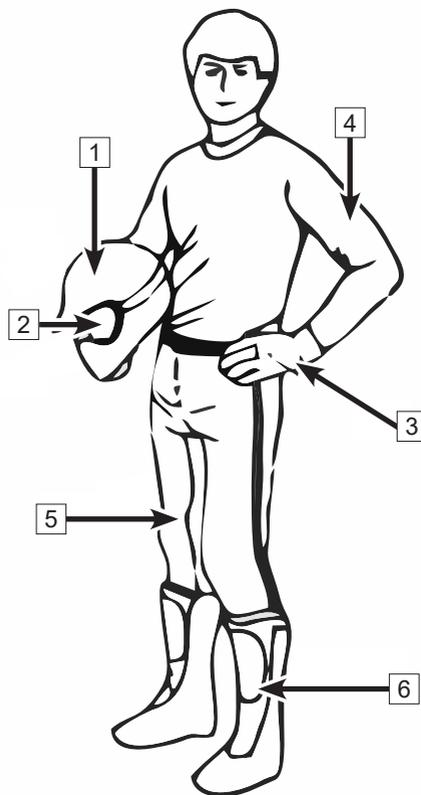
- 1 Capacete aprovado;
- 2 Proteção de olhos;
- 3 Luvas;
- 4 Camisola de manga comprida ou casaco;
- 5 Calças;
- 6 Botas acima do tornozelo.

De acordo com o tempo, poderá necessitar vestuário extra, tal como óculos anti-nevoeiro, roupa térmica e uma proteção facial para o frio. Não deverá utilizar roupa larga de modo a prevenir que as mesmas fiquem presas no veículo ou em ramos de árvores e arbustos.

Capacete e Proteção de Olhos

Um capacete aprovado pode prevenir danos cerebrais em caso de acidente. Tenha em atenção que nem o melhor capacete pode garantir que não sofre nenhuma lesão.

O capacete escolhido deve ter estar em conformidade com as normas do seu país e o tamanho deve ser adequado ao utilizador. Um capacete fechado com proteção facial possui uma maior eficácia na prevenção de impactos de insetos, pedras, poeira e detritos, etc.



Um capacete aberto pode não oferecer a mesma proteção à sua cara e queixo. Utilize óculos complementares quando usar este tipo de capacetes.

Óculos e óculos de sol não são proteção de impacto suficiente, uma vez que detritos podem atingir os olhos ou partir as lentes, causando danos oculares.

Utilize máscaras ou óculos com cor apenas durante o dia, não utilize à noite ou em situações de má iluminação. A sua capacidade de distinguir cores pode ser afetada pelos mesmos, por isso, nesse caso não os utilize.

Luvas

As luvas de dedos inteiros protegem as suas mãos do vento, do sol, do calor, do frio e dos salpicos. Luvas bem ajustadas são úteis para dirigir e para aliviar a fadiga das mãos. Se as luvas forem demasiadas pesadas será difícil manobrar o veículo.

Um par de luvas resistentes oferece proteção em caso de acidente ou capotagem. As luvas de motas de neve oferecem uma melhor proteção para uma condução em zonas frias.

Casacos, Calças e Fatos

Use um casaco ou uma camisola de manga comprida, calças ou um fato completo para conduzir. Um equipamento de qualidade irá proporcionar conforto e pode ajudar a evitar a distração por elementos ambientais adversos. Em caso de acidente, um equipamento com qualidade feito de materiais resistentes poderá evitar ou reduzir danos ou determinadas lesões.

Quando conduzir em temperaturas baixas, proteja-se contra a hipotermia, que é um estado onde a temperatura do corpo é baixa e que pode provocar falta de concentração, reações lentas, perda de suavidade e de movimento muscular preciso. Um casaco corta vento e camadas isoladoras de roupa são essenciais para conduzir nestas temperaturas. Mesmo em temperaturas moderadas pode sentir frio devido ao vento. O equipamento de proteção apropriado para temperaturas baixas pode ser demasiado quente quando não estiver a conduzir, por isso vista camadas de roupa que sejam fáceis de remover e coloque por cima uma camada de proteção contra o vento.

Botas

Utilize sempre botas fechadas de cano alto, umas botas robustas com sola antiderrapante oferecem mais proteção e permitem que coloque o pé nas cavilhas corretamente. Evite atacadores compridos visto que podem ficar emaranhados nos componentes do veículo. No inverno, botas com solas de borracha com nylon ou couro e com forros de feltro removíveis são mais adequadas. Evite botas de borracha de chuva, uma vez que podem ficar presas atrás ou no pedal do travão, e que pode resultar num funcionamento incorreto.

Outro Equipamento de Condução

Equipamento de Chuva

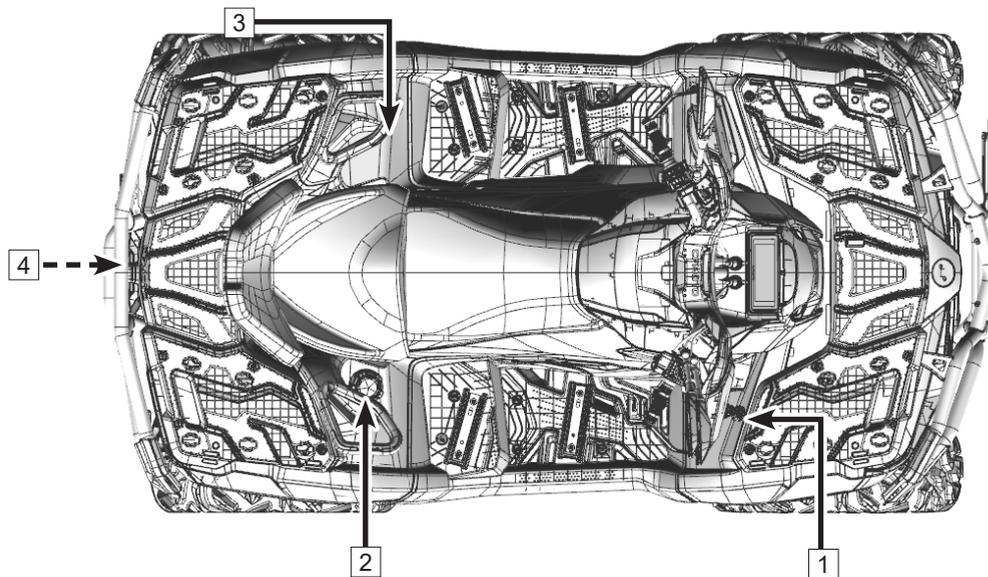
É recomendada a utilização de um fato de chuva ou de um fato à prova de água sempre que conduzir com chuva. Em viagens longas, poderá ser uma boa ideia levar equipamento de chuva. Manter a roupa seca é benéfico para assegurar que os utilizadores estejam mais confortáveis e atentos

Proteção Auditiva

Uma exposição longa ao vento e aos barulhos do motor durante a condução podem causar a perda permanente da audição. Para prevenir essa perda, use uma proteção auditiva adequada, como por exemplo tampões de ouvidos. Verifique as leis e normas locais antes da utilização destes equipamentos.

Autocolantes de Segurança e Localizações

Autocolantes de segurança estão colocados no ATV para sua proteção. Leia-os e siga as instruções de cada autocolante. Caso os mesmos fiquem ilegíveis ou saiam, contacte o seu concessionário para comprar outros.



⚠ WARNING

Improper use can result in **SEVERE INJURY** or **DEATH**



ALWAYS USE AN APPROVED HELMET AND PROTECTIVE GEAR FOR DRIVER AND PASSENGER



NEVER CARRY MORE THAN 1 PASSENGER



NEVER USE WITH DRUGS OR ALCOHOL

NEVER operate :

- without proper ATV training or instruction.
- at speeds too fast for your skills or the conditions.
- on public roads - a collision can occur with another vehicle.
- with a passenger unless passenger seat is securely in place.

THE OPERATOR MUST ALWAYS:

- use proper riding techniques to avoid overturns on hills and rough terrain and in turns
- avoid paved surfaces - pavement may seriously affect handling and control
- reduce speed and use extra caution at all times when carrying a passenger - dismount passenger when conditions require
- make sure passenger reads and understands this label and passenger safety label

**LOCATE AND READ OPERATOR'S MANUAL.
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS**

9AWV-190002-9000 EU236

NOTICE

- Read owner's manual carefully before operating.
- Always stop the ATV and press the foot brake pedal before shifting the transmission.
- Check engine oil every 500 kilometers (310 miles).

9AWV-190008-8000 US236

⚠ WARNING



Operating this ATV if you are under the age of 16 increases the chances of severe injury or death to both operator and passenger.

NEVER operate this vehicle if you are under age 16.

9AWV-190004-8000 US231

⚠ WARNING



Passengers **under 12** are prohibited. Passenger should be well seated & hold tight the handgrip during public road operation.



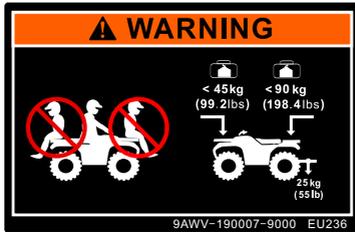
Passenger seat could be used during public roads operation. Passenger seat shall not be used during field operation.

9AWV-190005-9000 EU236

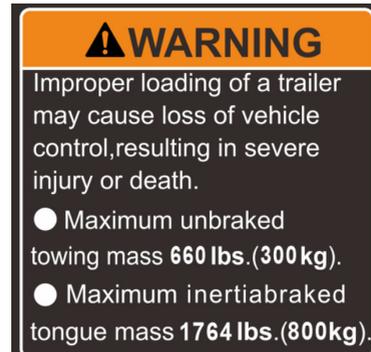
2



3



4



COMPONENTES E FUNCIONAMENTO

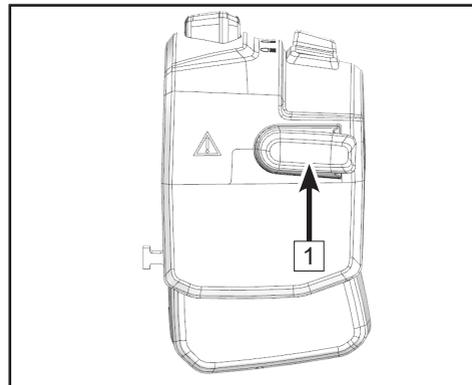
Controlos do Lado Esquerdo

1 Botão de Cancelamento

O motor passa para um modo de velocidade limitada quando o bloqueio da tração às quatro rodas (“F-LOCK”) é engatado. Se as condições de condução exigirem potência máxima do motor:

- Largue o acelerador, depois prima e segure o botão de cancelamento. (Enquanto este botão estiver a ser pressionado, a luz indicadora de cancelamento acende-se.)
- Volte a pressionar o acelerador, o motor terá toda a potência disponível.
- Largar o botão irá repor a função de limitação de velocidade.

NOTA: O botão de cancelamento não funciona quando o veículo está a funcionar no modo 2WD / 4WD ou em marcha-atrás.



AVISO

Quando o veículo está no modo de velocidade limitada e o acelerador está aberto, não prima o botão de cancelamento.

Premir o botão de cancelamento quando o acelerador está aberto pode causar a perda de controlo do veículo, resultado em lesões severas ou na morte. Largue sempre o acelerador antes de pressionar o botão.

2 Interruptor dos Faróis

Este interruptor pode ser colocado em 4 posições:

	Nesta posição, máximos, a luz de presença frontal, a luz traseira e a luz da matrícula estão acesas.
	Nesta posição, médios, a luz de presença frontal, a luz traseira e a luz da matrícula estão acesas.
OFF	Nesta posição todas as luzes estão desligadas.
	Nesta posição, luz traseira, luz de matrícula e luz de presença frontal estão acesas.

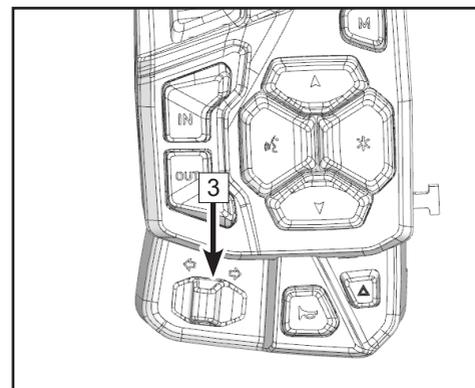
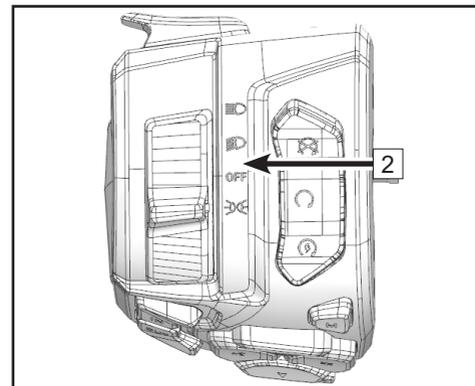
CUIDADO

Não use os faróis por mais de 15 minutos quando o motor está desligado. Poderá descarregar a bateria ao ponto que fará o motor não trabalhar corretamente. Caso isto aconteça remova a bateria e carregue-a.

3 Mudança Direção (Disponível em mercados selecionados)

Poderá colocar em 3 posições, prima o botão de acordo com a função:

	Nesta posição, as luzes de mudança de direção à esquerda irão acender.
	Nesta posição, as luzes de mudança de direção à direita irão acender.



4 Luzes de Perigo (Disponível em mercados selecionados)



Ao premir este botão, as luzes de mudança de direção frontais e traseiras e os seus indicadores irão acender.

5 Buzina (Disponível em mercados selecionados)



Premir o botão fará a buzina soar.

6 Interruptor MODE

Interruptor de modo por predefinição.

7 Start/Stop



Nesta posição o sistema EFI e o sistema de arranque estão desligados.

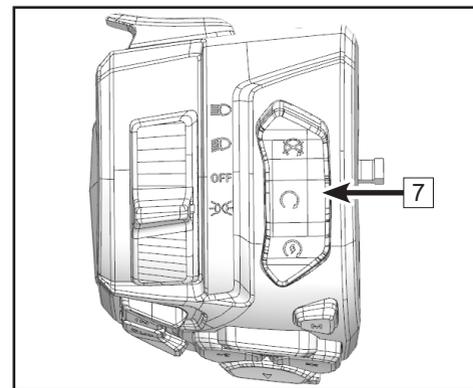
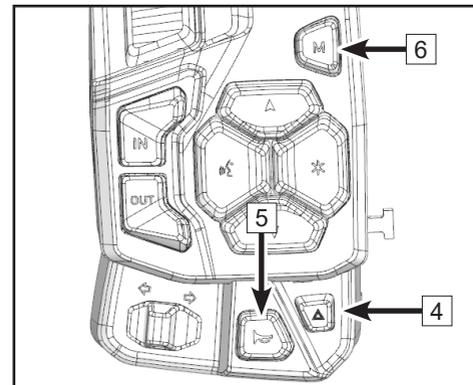


Nesta posição o sistema EFI e o sistema de arranque estão ligados.



Com o interruptor principal ligado e o interruptor de arranque/paragem em , , prima para ligar o motor.

NOTA: O motor poderá ser iniciado em mudança com o travão pressionado. 'Park' e 'Neutral' permitirá acionar sem o travão.

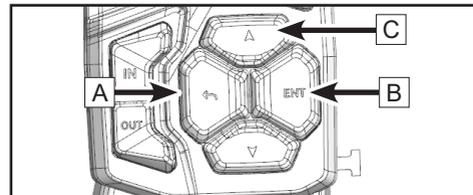


8 Botões de Dashboard: (Estado1)

A Botão de Retorno:

B Botão ENTER (ENT): Prima para entrar na interface menu

C Botão Cima/Baixo



Prioridade: Chamadas > Anomalias > Telefone > Música > Outros

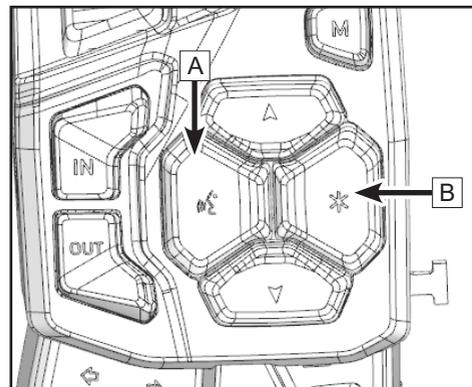
Ação	Interface Principal	Menu	Menu - Interface Música	Chamadas (Todas as interfaces)	Ao Reproduzir Música (Interface Principal)	Música (Projeção)	Pop-up Anomalia
Botão Cima	Altera para a Informação Opcional 1	Cima	Aumenta o volume	Aumenta o volume	Aumenta o volume	Aumenta o volume	/
Premir botão para cima	Repõe trip 1,2		Muda para a última música	/	Muda para a última música	Muda para a última música	/
Premir botão baixo	Altera para a Informação Opcional 2	Baixo	Diminui o volume	Diminui o volume	Diminui o volume	Diminui o volume	/
Premir o botão baixo + 2seg.	/	/	Muda para a música seguinte	/	Muda para a música seguinte	Muda para a música seguinte	/
Premir o Botão ENT	Volta ao menu anterior	Entra no menu / Confirma	Play / Parar	Atender Chamada	/	Reproduzir / Parar	/
Premir o Botão ENT + 2 seg.	/	/	/	/	Reproduzir / Parar	/	/
Premir o Botão de Retorno	/	Voltar ao nível anterior	Voltar ao nível anterior	Rejeitar / Desligar chamada	/	/	Cancela o ecrã de anomalia (um para cada)

8 Interruptores do Painel: (Estado2)

A Funções de Voz do Veículo

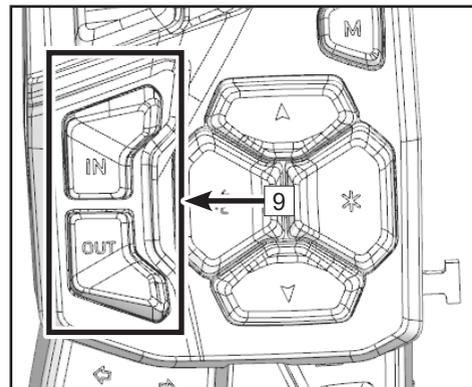
B Definição do Botão de Auto-Definição

NOTA:No painel de instrumentos do MMI, o controlo da luminosidade do ecrã, o volume de navegação e o interruptor tátil podem ser ajustados na interface de configuração.



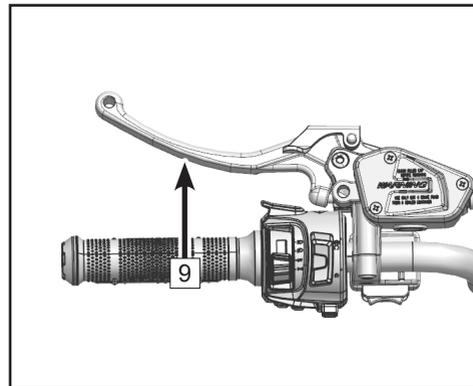
9 Interruptor Guincho

Os interruptores do guincho estão localizados no lado esquerdo do comutador. Por favor leia o manual do guincho para obter mais detalhes sobre o seu uso ou consulte o seu concessionário.



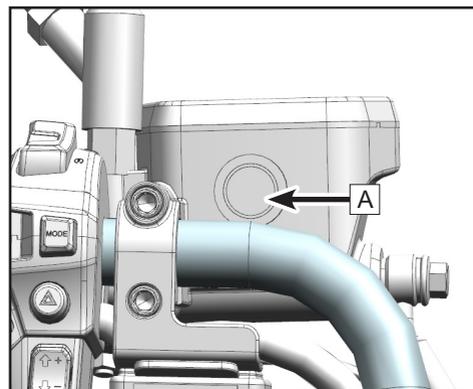
9 Manete do Travão

A manete do travão frontal está localizada no lado direito do guiador sendo que apenas controla os travões frontais. Puxe-o para o guiador para ativar o travão. Quando estiver apertado, a manete ou o pedal devem estar firmes. Qualquer esponjosidade indica uma possível fuga de fluido ou um nível baixo de fluido do cilindro principal, que deve ser corrigido antes da condução. Contacte o seu concessionário para um diagnóstico e reparação adequados.



A Reservatório do Líquido dos Travões Frontais e Indicador de Nível

Verifique o nível do fluido do cilindro principal do travão dianteiro antes de cada utilização do ATV, o cilindro está localizado no lado esquerdo do guiador. O nível de fluido pode ser observado pela janela indicadora de lado no cilindro principal. Se estiver abaixo da marca mais baixa reabasteça o líquido como necessário.



AVISO

Um cilindro principal demasiado cheio pode causar arrastamento ou bloqueio dos travões, o que pode causar lesões sérias ou morte. Mantenha no nível recomendado, não encha demasiado.

Travão de Mão

Travão de Parque Hidráulico

O travão de parque hidráulico está na manete do travão esquerdo.

Para acionar o travão de parque, segure firmemente o travão de mão esquerdo primeiro e prima o travão de pé ao mesmo tempo, depois prima o travão de mão hidráulico [A] com a mão direita.

AVISO

Não opere o ATV quando o travão de mão está acionado, pode causar acidentes, lesões graves ou a morte.

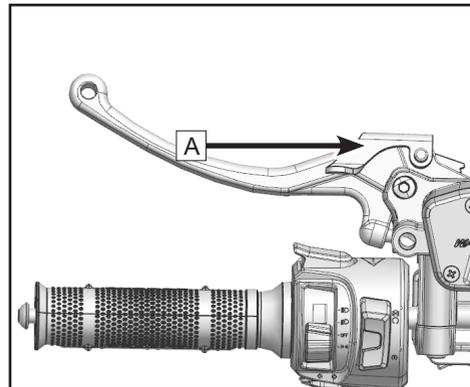
Verifique e certifique-se de que o engate do travão de mão está desligado antes de operar.

Medidas de Precaução Importantes

Armazenar o veículo por um longo período de tempo pode tornar o travão de mão mais solto. Não confie apenas no travão de mão quando estacionar numa inclinação. Bloqueie as rodas de modo a prevenir que as mesmas rolem, ou estacione numa superfície nivelada.

PERIGO

Não utilize o travão hidráulico durante a condução.



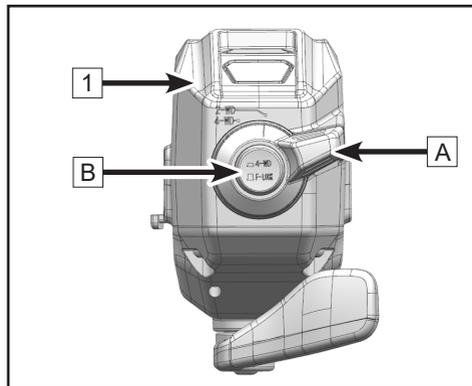
Controlos Lado Direito

1 Sistema de Controlo da Transmissão

Este veículo com um seletor de condução 2 rodas / 4 rodas e um interruptor 'F-LOCK' para o diferencial da frente. Ative estes modos de acordo com o terreno e as suas condições:

A: Muda de condução 2 rodas (2WD) e 4 rodas (4WD).

B: Muda de condução de 4 rodas (4WD) para modo de bloqueio da tração às quatro rodas ("F-LOCK").



⚠ AVISO

O veículo deve estar parado antes de aplicar ou libertar a função de 2WD/4WD/F-LOCK. Aplicar ou libertar os modos de condução com o veículo em movimento pode provocar danos nos componentes.

Operação 'F-LOCK'

No modo 'F-LOCK', ambas as transmissões dianteiras estão bloqueadas e rodam à mesma velocidade para fornecer o máximo de tração possível nas rodas da frente. A direção exigirá mais força para virar. O indicador do modo de condução no painel de instrumentos fica intermitente até o bloqueio do diferencial dianteiro ser engatado. Conduzir antes do diferencial estar engatado corretamente (ex: quando o indicador luminoso estiver a piscar) irá fazer com que a velocidade do motor seja limitada até o diferencial estar totalmente engatado.

A velocidade máxima em modo 'F-LOCK' está limitada a 30 km/h (22 mph). Se as condições requererem a potência máxima do motor prima o interruptor de anulação no comando esquerdo para desativar a limitação de velocidade.

C: 'R-LOCK' (Mercados Selecionados) altera o diferencial traseiro para o modo de "bloqueio" da tração traseira. Esta funcionalidade é apenas aplicada aos veículos equipados com o diferencial traseiro e o interruptor 'R-LOCK'.

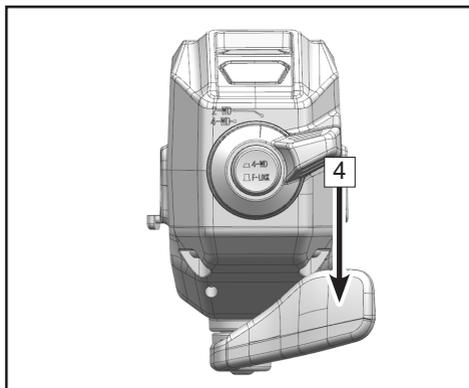
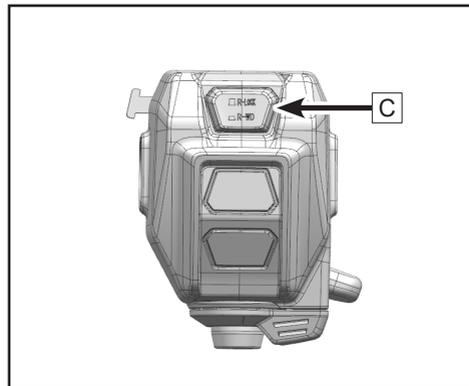
Operação

No modo 'R-LOCK', ambas as transmissões traseiras são bloqueadas em conjunto e rodam à mesma velocidade, proporcionando a máxima tração às rodas traseiras. A dificuldade em virar e o desgaste dos pneus irá aumentar em superfícies duras. O indicador do modo de condução no painel irá piscar até o bloqueio de diferencial traseiro estar engatado.

Conduzir antes do diferencial estar engatado corretamente (ex: quando o indicador luminoso estiver a piscar) irá fazer com que a velocidade do motor seja limitada até o diferencial estar totalmente engatado.

4 Manete do Acelerador

Assim que o motor estiver ligado, o movimento da manete irá aumentar a velocidade do mesmo. Regule a velocidade da máquina variando as posições do acelerador. Como o acelerador é acionado por mola, a máquina desacelera e o motor volta ao ralenti sempre que retira a mão do acelerador. Antes de iniciar o motor, verifique se o acelerador funciona e verifique se volta ao ralenti ao largar.



⚠ CUIDADO

Verifique a operação da manete de acelerador antes de ligar o motor, se não funcionar corretamente verifique. Deverá corrigir o problema antes de utilizar o ATV. Caso não identifique o problema consulte o seu concessionário.

Travão de Parque Mecânico (Mercados Selecionados)

O travão de parque mecânico está montado nos controlos do lado direito. Mude a manete do travão mecânico **B** para a direita para ativar o travão de parque.

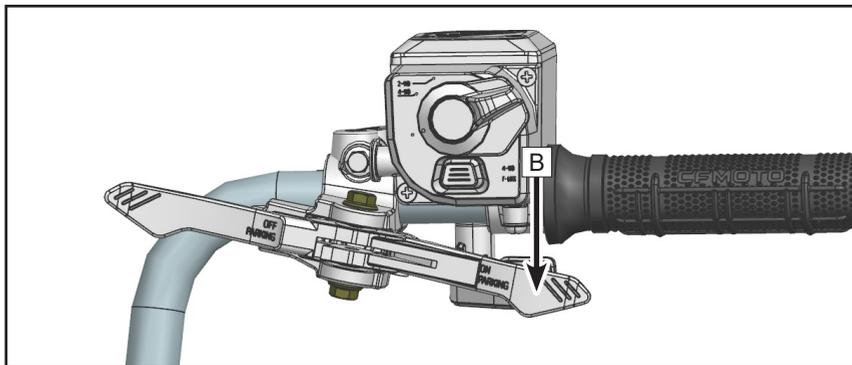
Quando o travão está ativo, a maneta das velocidades irá bloquear de modo a prevenir o seu uso.

⚠️ AVISO

Não opere o ATV quando o travão de parque está engatado, poderá causar acidentes, lesões sérias ou morte. Verifique e certifique-se que o engante do travão de parque está desconectado antes de operar.

Precauções de Segurança Importantes

Se for armazenar o veículo por um longo período de tempo, o travão poderá afrouxar. Não confie apenas no travão de parque quando estacionar numa inclinação, bloqueie as rodas para prevenir rolamento ou estacione em terreno nivelado.



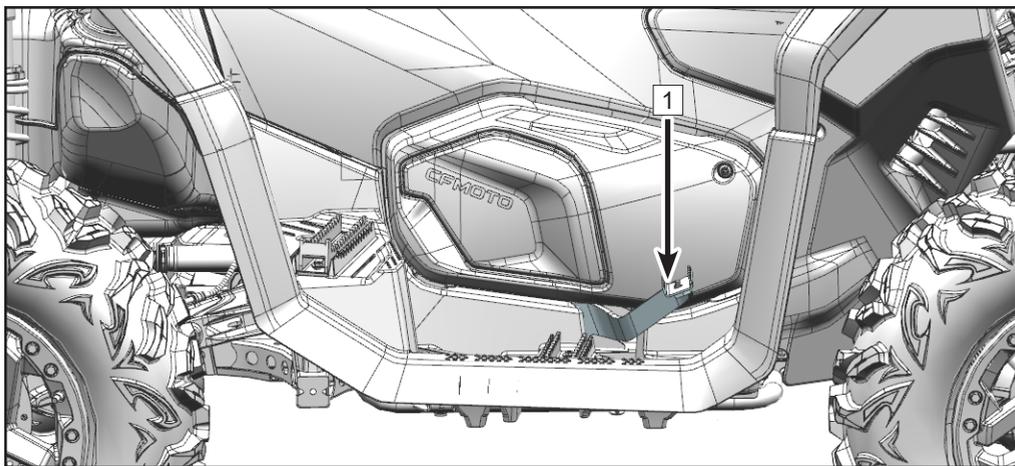
Travão de Pé

O travão de pé **1** está localizado no pedal direito. Prima o pedal de modo a ativar os travões frontais e traseiros ao mesmo tempo.

Quando usar o travão, o pedal deve ser firme. Alguma esponjosidade poderá indicar uma possível fuga de fluídos ou um nível de líquido baixo do cilindro principal, que deve ser corrigido. Contacte o seu concessionário para o diagnóstico e reparação.

AVISO

Operar o ATV com uma manete do travão esponjoso pode resultar em perda de controlo, que pode causar acidente. Nunca opere quando sentir a manete ou o travão esponjoso.



Seletor de Velocidades de Transmissão

O seletor de velocidades de transmissão **1** está no lado direito.

⚠ CUIDADO

Para sempre o ATV e prima o pedal do travão antes de engrenar a transmissão. Engrenar mudanças com uma velocidade de motor superior ao ralenti ou quando o veículo estiver em movimento pode causar danos na transmissão.

L - Low Gear (Velocidade Baixa) - A gama de baixa velocidade da caixa de velocidades. Permite que o veículo se desloque lentamente com o binário máximo nas rodas.

⚠ CUIDADO

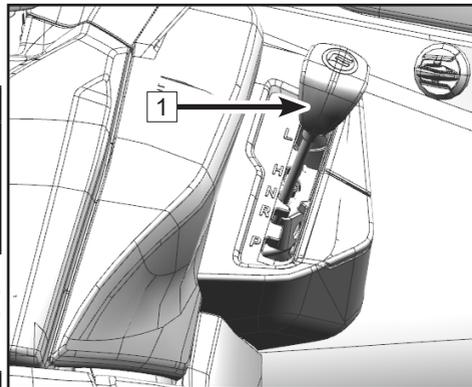
Para evitar danos no sistema CVT use sempre mudanças lentas para uma viagem constante lenta, para puxar atrelados, carregar cargas pesadas, passar por obstáculos ou subir/descer inclinações.

H - High Gear (Velocidade Alta) - A gama de velocidades altas da caixa de velocidades. É a gama de velocidades de condução normal. Permite ao veículo atingir velocidades máximas.

N - Neutral (Neutro). Na posição de neutro, a força do motor está desativada.

R - Reverse (Marcha-atrás) - A posição de marcha-atrás permite que o veículo ande para trás.

P - Park (Parque). A posição de parque bloqueia a transmissão para impedir o movimento do veículo.



Estacionar o ATV

Para estacionar o ATV, pare o motor, pressione o travão de pé e mova a alavanca de velocidades **1** para a posição 'P'.

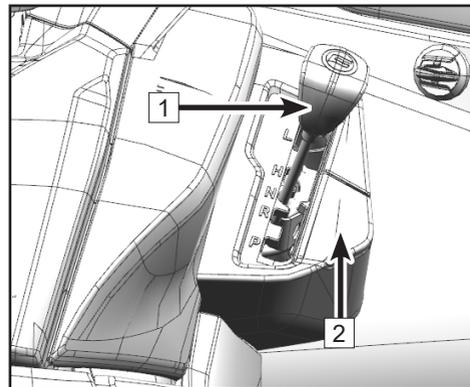
⚠ CUIDADO

Prima o pedal do travão quando alterar para parque, abane o veículo para verificar se o mecanismo de parque está engatado.

Não permita que o veículo role enquanto muda para parque, isso pode causar danos na transmissão.

Precauções de Segurança Importantes

Não confie apenas na posição de parque quando estaciona o ATV numa inclinação. Utilize o travão de parque e bloqueie as roda para prevenir que as mesmas rolem ou estacione o veículo num local nivelado.

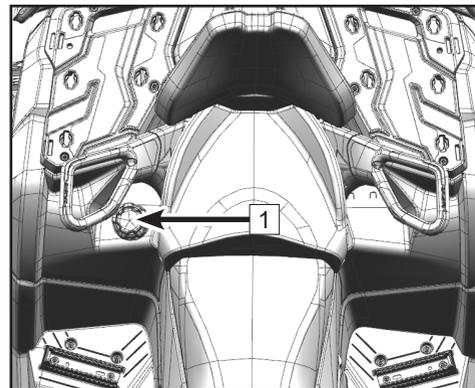


Depósito de Combustível

A tampa do depósito de combustível **1** está localizada no guarda-lamas direito traseiro do veículo. Abra a tampa para reabastecer o combustível.

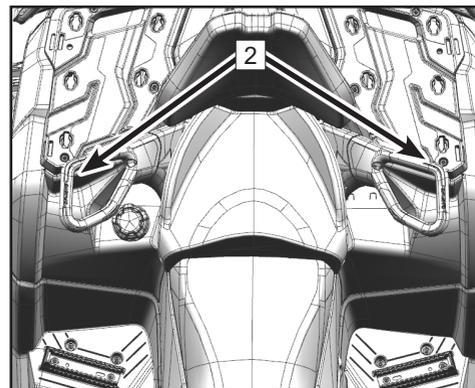
Índice Mínimo de Octanas do Combustível:

O combustível recomendado para o seu veículo é E5/E10 octana mínima do combustível sem chumb, (a mistura máxima permitida é de 10% de etanol). Combustível não oxigenado (sem etanol) para obter o melhor desempenho em todas as condições.



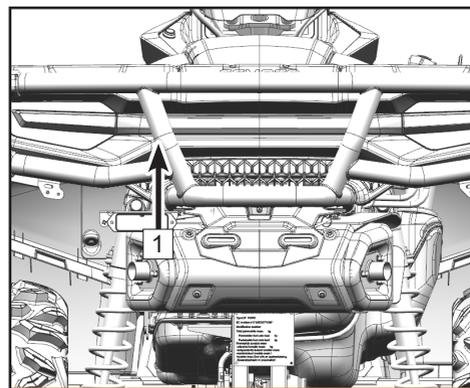
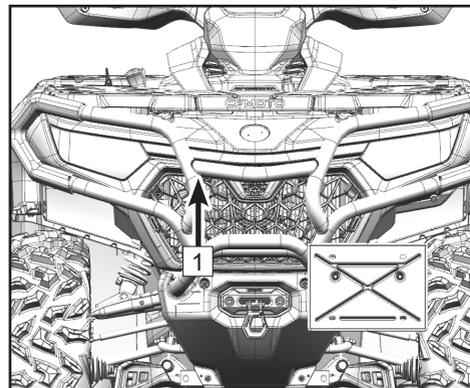
Apoio de mãos do passageiro

O apoio de mãos do passageiro **2** está localizado em ambos os lados do assento do passageiro.



Para-choques (Mercados Seleccionados)

De acordo com a configuração do veículo poderá equipar o mesmo com para-choques  . Os para-choques fornecem proteção e ajudam a reduzir danos ao veículo.



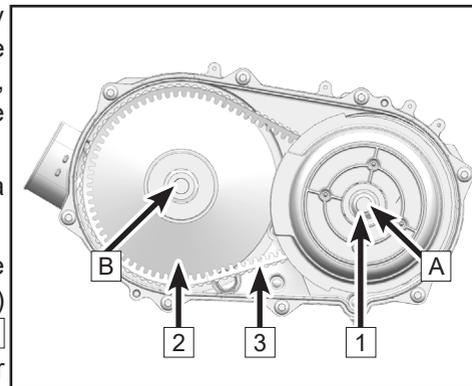
Sistema CVT

Este veículo tem Transmissão de Variação Contínua [Continuously Variable Transmission (CVT)], um sistema que usa a correia e polias de embraiagem para variar automaticamente as relações de transmissão, permitindo uma variabilidade infinita entre as velocidades mais altas e mais baixas, sem etapas ou mudanças discretas.

O CVT consiste numa embraiagem primária [1], uma forma avançada de embraiagem centrífuga, montada na cambota do motor [A].

A embraiagem secundária [2] é montada no ajuste de transmissão [B] e tem duas funções: 1) Uma polia “ajudante” da embraiagem primária. 2) Para detetar um elemento detentor binário. A correia de transmissão [3] é trapezoidal resistente que liga os conjuntos de embraiagem do motor e da transmissão.

A caixa e a cobertura da CVT, envolvem as embraiagens e o conjunto da correia, e tem condutas de arrefecimento (entrada e saída) que encaminham o ar, arrefecendo os componentes, estes devem ser inspeccionadas frequentemente. Os componentes CVT não contêm quaisquer artigos de manutenção pelo utilizador, dirija-se ao concessionário para a manutenção.



⚠ CUIDADO

De modo a aumentar a vida da correia, utilize mudanças lentas em situações de tração pesada e quando for a menos de 11 km/h (7 mph) durante longos períodos de tempo. Se precisar de rebocar o veículo, coloque em neutro para aumentar a mobilidade e prevenir danos na correia.

Como evitar falhas na correia de transmissão CVT e nos seus componentes

A vida da embraiagem e da correia CVT pode ser prolongada de forma dramática se evitar os seguintes erros mais comuns:

Causa danos no CVT :	Como evitar falha no CVT:
Tentar carregar o veículo numa plataforma de camião ou num reboque em mudanças altas.	Mudar a transmissão para mudanças baixas antes de carregar o ATV de modo a prevenir queimar a correia.
Começar numa inclinação íngreme em mudanças altas.	Quando começar numa inclinação, utiliza mudanças lentas ou saia do ATV (depois de utilizar o travão de parque) e realize uma curva de três pontos para voltar a descer.
Condução constante a RPM baixas; condução a uma velocidade pouco acima das RPM de engate da embraiagem ou a baixa velocidade (menos de 19 km/h [12 mph]) em mudança alta.	Conduza a velocidades mais elevadas ou use mudanças lentas com mais frequência.
Aquecimento insuficiente do CVT exposto a temperaturas ambientes baixas.	Aqueça o motor antes de conduzir, a correia de transmissão do CVT irá ficar mais flexível e irá prevenir queimar a correia.
Engate lento e fácil da embraiagem CVT.	Utilize o acelerador com determinação e de forma eficaz para um engate eficiente da embraiagem CVT.
Reboque/empurrão a baixas RPM/baixa velocidade no solo.	Use apenas mudanças lentas.
Utilização de serviços públicos/tratamento de neve, sujidade, etc.	Use apenas mudanças lentas.
Carga pesada num veículo a funcionar a baixa velocidade.	Use apenas mudanças lentas.

Causa danos no CVT:	Como evitar danos no CVT:
Preso em lama ou neve.	Mude a transmissão para mudanças lentas e com cuidado use uma aplicação rápida e agressiva do acelerador para acionar a embraiagem. AVISO: Excesso de aceleração pode causar perda de controlo e capotagem do veículo.
Subir por cima de objetos largos de uma posição de paragem.	Altere a transmissão para mudanças lentas e com cuidado use uma aplicação rápida e agressiva do acelerador para acionar a embraiagem. AVISO: Excesso de aceleração pode causar perda de controlo e capotagem do veículo.
Deslizamento da correia devido à ingestão de água ou neve no sistema CVT.	Drene a água da caixa do CVT e seque o CVT, se possível, ou contacte o seu concessionário.
O sobreaquecimento dos componentes do CVT provoca um mau funcionamento.	Contacte o seu concessionário para a inspeção e reparação dos componentes do CVT.

Funções do Veículo

Canhão de Ignição 1

Funções do Canhão de Ignição:

	Os circuitos elétricos estão ligados. O motor poderá ser iniciado e a chave removida nesta posição.
	Os circuitos elétricos estão desligados. A chave pode ser removida nesta posição.

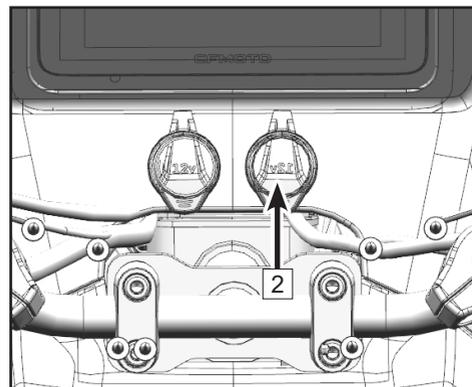
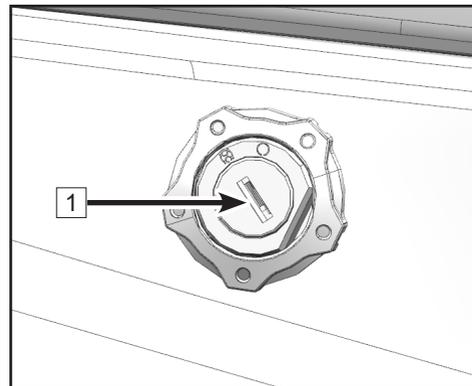
CUIDADO

Remova e guarde a chave sobresselente. A chave apenas poderá ser duplicada para uma chave em branco se tive uma chave. Se perder ambas as chaves é necessário substituir o canhão.

Tomada Elétrica e USB 2

Este veículo está equipado com uma tomada elétrica de 12Vdc e uma tomada USB localizada debaixo dos painel de instrumentos. As tomadas estão configuradas para operar acessórios como projetores de mãos ou carregamento de dispositivos elétricos.

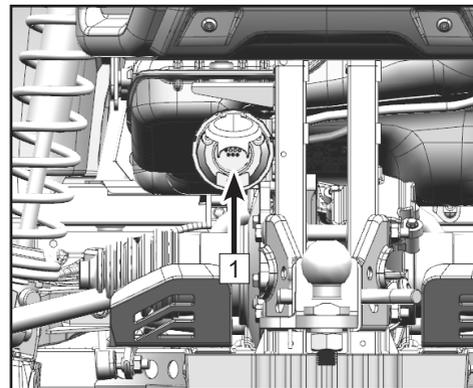
Consulte o seu concessionário no uso desses acessórios no seu veículo.



Tomada Elétrica do Reboque 1 (Mercados Selecionados)

Dependendo da configuração do mercado, este veículo pode estar equipado com uma tomada de corrente para o reboque 1, localizada na traseira do veículo. Os cabos da tomada estão configurados conforme mostra na imagem.

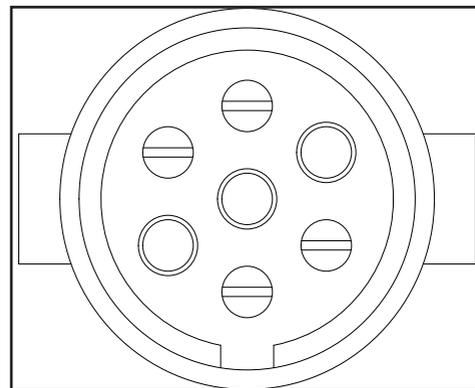
Consulte o seu concessionário para informação sobre reboques, o seu uso e acessórios disponíveis para a ligação do reboque ao veículo.



Alarme (Mercados Selecionados)

Este veículo possui um alarme que tem as seguintes funções:

- Quando o sinal de pressão de óleo está em GND e a pressão é de $<0.06\text{mpa}$ (8.7psi), irá ouvir o som de alarme uma vez. Quando voltar à pressão normal o alarme desaparece.
- Se a temperatura da água é de $\geq 115^{\circ}\text{C}$ (239°F), irá ouvir o alarme uma vez. Quando a temperatura voltar ao normal o alarme desaparece.
- Se o operador deixar o assento sem colocar em parque, o indicador OPC irá piscar no painel e o alarme toca.



FUNCIONAMENTO DO GUINCHO

Este veículo está equipado com um guincho de 3500-lb, estando o controlo do guincho no guiador do lado esquerdo. De modo a preservar a potência da bateria apenas opere o guincho quando o motor estiver em funcionamento. Dirija-se à secção de funcionamento do guincho deste manual ou consulte o seu concessionário antes de utilizar o seu veículo.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS RELACIONADAS COM O USO DO GUINCHO

PERIGO PARTES MÓVEIS

Para prevenir lesões sérias ou danos de propriedade:

- Não opere o guincho sem ler e entender as instruções apresentadas neste manual.
- Mantenha as mãos longe do cabo de aço, gancho e abertura do cabo durante a sua utilização.
- Utilize sempre a correia de gancho fornecida para aplicar tensão ao enrolar o cabo de aço.
- Afaste-se do cabo de aço e da carga durante a utilização.
- Afaste outros.
- Inspeccione a instalação do guincho e o estado do cabo de aço antes de operar o guincho.
- Não utilize o guincho como um guindaste.
- Não use o guincho para movimentar pessoas.
- Não exceda a capacidade máxima do guincho.
- Nunca toque no cabo de aço ou no gancho quando os mesmos tiverem sob tensão.
- Certifique-se que o ponto de ancoragem selecionado suporta a carga.
- Nunca voltar a prender o cabo de aço a si próprio. Utilize uma corrente ou um protetor de tronco de árvore no ponto de ancoragem.

- Antes de iniciar uma operação de guincho certifique-se que cada elemento que pode interferir com uma operação segura é removido.
- Não desengate o tambor do guincho quando este estiver sob carga ou o cabo de aço estiver sob tensão.
- Demore o seu tempo. A má preparação do cabo de aço e da carga provoca acidentes.
- O cabo de aço deve ser sempre enrolado no tambor na direção indicada pelo indicador de rotação.

Para evitar lesões ou danos de propriedade:

- Não utilize o guincho para fixar o veículo ou uma carga para transporte.
- Não mergulhe o guincho em água.
- Não use o guincho para rebocar outros veículos.
- Utilize luvas de pele pesada quando manusear o cabo de aço.
- Nunca guinchar com menos de 5 voltas de cabo de aço à volta do tambor.
- Deve ter cuidado se o veículo for amarrado para uma operação de guincho. Isto pode provocar danos no quadro.

Funcionamento do Guincho

(Mercados Seleccionados) O seu veículo está equipado com um guincho que pode puxar determinada capacidade e tipos de carga. É útil para a auto-recuperação do veículo quando encachado, para ajudar outro veículo na recuperação, para deslocar árvores caídas, para remover arbustos, etc. Considere praticar esta operação e o uso do guincho antes de ser realmente necessário.

Os avisos de segurança, precauções de operações e instruções nesta secção são aplicáveis se o seu veículo estiver ocupado com um guincho ou se decidir instalar um acessório de guincho no seu veículo:

Avisos de Segurança do Guincho

Este avisos de segurança são aplicáveis se o seu equipamento tiver um guincho instalado, ou se escolheu instalar um acessório no seu veículo:

- Leia e compreenda todas as secções deste manual.
- Um uso impróprio do guincho ou uma falha ao seguir as diretrizes, instruções e avisos neste manual pode resultar em LESÕES SEVERAS ou MORTE.
- Uma má ou falta de manutenção do guincho poderá resultar em LESÕES SEVERAS ou MORTE.
- Mantenha sempre o corpo, cabelo, roupas e joelheira longe do cabo do guincho, cabo de aço e gancho durante a utilização.
- Mantenha sempre a área à volta do veículo, guincho, cabo do guincho e da carga, sem pessoas, animais ou distrações durante a utilização.
- Use sempre proteção de olhos e luvas pesadas durante a utilização.
- Nunca use álcool ou drogas antes da operação do guincho.

- Não permita que menores de idade utilizem o guincho.
- Nunca tente “sacudir” uma carga presa ao guincho movendo o veículo.
- Nunca guinchar para cima ou para baixo, ou para os lados em ângulos agudos. Isto pode desestabilizar o veículo de guincho e, eventualmente, fazer com que ele se mova sem aviso.
- Nunca tente guinchar carga que pese mais que a capacidade do guincho.
- Não toque, puxe, empurre ou passe o cabo durante o guincho de uma carga.
- Nunca deixe o cabo do guincho passar pelas suas mãos mesmo que esteja a usar luvas.
- Nunca liberte o tambor do guincho quando o cabo do guincho estiver sob carga.
- Não use o guincho para levantar ou transportar pessoas.
- Não use o guincho como guindaste ou para suspender carga vertical.
- Nunca recolha o gancho totalmente. Isto poderá causar danos aos componentes do sistema.
- Não opere o guincho ou o veículo se tiver necessidade de reparação ou manutenção.
- Coloque sempre a ignição em OFF e desligue o controlo remoto (se equipado) de modo a prevenir ativação e uso não autorizado.

Precauções de Operações do Guincho

Estas precauções de operações do guincho devem ser seguidas caso o seu equipamento esteja equipado com um guincho ou se escolheu instalar um no seu veículo:

- Inspeccione sempre o seu guincho e cabo de guincho antes de cada utilização.
- Utilize sempre a correia de gancho fornecida quando puxar o cabo para fora ou quando o guiar para dentro. Nunca agarre o gancho.
- Alinhe a carga, o máximo possível, diretamente à frente do veículo. Evite ângulos agudos ao máximo.

Se for impossível guinchar em ângulo, siga as seguintes precauções de operações: :

A. Olhe para o tambor de guincho ocasionalmente. Nunca deixe o cabo de guincho “empilhar” ou acumular num dos fins do tambor. Demasiado cabo no final do tambor pode danificar o guincho e o cabo.

B. Se o empilhamento do cabo ocorrer, pare de guinchar. Siga a secção ‘Diretrizes de Enrolamento do Cabo do Guincho’ neste manual para redistribuir o cabo uniformemente antes de continuar.

- Utilize sempre o travão de parque do veículo e/ou o mecanismo de parte para segurar o veículo durante a utilização do guincho. Use calços de rodas sempre que necessário.
- Mantenha sempre 5 voltas de cabo à volta do tambor do cabo. A fricção proveniente do cabo enrolado permite ao tambor puxar o cabo do guincho e movimentar a carga.
- Nunca lubrifique ou oleie o cabo do guincho. Isto irá fazer com que o cabo coleione detritos que irão reduzir a vida útil do cabo.
- O motor do guincho e o conector do relé podem ficar quentes durante um uso contínuo. Quando o guincho estiver a funcionar durante mais de 45 segundos, ou se parar durante o funcionamento, pare e deixe arrefecer durante um mínimo de 10 minutos antes de voltar a utilizar.
- Nunca opere o guincho sem ligar o motor. O sistema de carregamento do motor ajuda a manter a bateria. A capacidade de reserva da bateria pode ser rapidamente esgotada pela utilização intensiva do guincho, tornando o sistema de arranque inoperacional.
- Opere sempre tendo em conta e preocupação com o meio ambiente. Não danifique árvores propositadamente, etc.

Operações Básicas do Guincho

Siga as seguintes instruções de operação se o seu veículo estiver equipado com um guincho, ou se escolher instalar como acessório um guincho. Leia as páginas **Avisos de Segurança do Guincho e Precações de Operação do Guincho** antes de utilizar o seu guincho.

ANTES DE INICIAR - Tenha em atenção que cada situação de utilização de guincho é única:

- Pense na operação de guincho que quer executar antes de a realizar.
 - Faça o procedimento devagar e deliberadamente
 - Nunca apresse ou despache no decorrer da operação do guincho.
 - Tenha sempre em atenção ao ambiente ao seu redor.
 - Esteja preparado para alterar a sua estratégia de guincho se a mesma não estiver a funcionar.
 - Recorde-se que apesar do guincho ser muito potente existem algumas situações em que o guincho não é capaz de lidar. Não tenha medo de pedir ajuda aos outros se necessário.
1. Inspeccione sempre o veículo, guincho, cabo e controlos por sinais de danos ou por peças com necessidade de reparação antes do uso. Tenha particularmente em atenção ao primeiro metro do cabo do guincho caso o guincho seja usado (ou tenha sido usado) para a elevação de um arado. Substitua corretamente as peças desgastadas e/ou danificadas.
 2. Acione o travão de parque do veículo e/ou o mecanismo de parque para segurar o veículo durante a operação do guincho. Utilize calços na roda quando necessário.
 3. Solte o tambor do guincho e puxe o comprimento de cabo necessário. Utilize sempre a correia do gancho para manusear o gancho. Nunca retire a correia do gancho.

 **CUIDADO**

Mantenha sempre um mínimo de 5 voltas de cabo à volta do tambor. A fricção fornecida pelo cabo de enrolamento permite que o tambor puxe o cabo e mova a carga.

4. Fixe o gancho à carga ou utilize uma correia ou corrente de reboque para fixar a carga ao gancho do guincho. Nunca prenda o cabo do guincho em si mesmo, uma vez que isto poderá danificar o cabo de guincho e resultar em falhas no cabo.

⚠️ AVISO

Nunca use “a correia de recuperação” para o guincho. Estas correias são designadas para esticar e podem libertar um excesso de energia que pode resultar numa LESÃO SEVERA ou na MORTE se a correia ou o cabo do guincho se partirem. Use apenas correias de recuperação não danificadas ou correias que não estiquem.

5. Volte a engatar o tambor do guincho.
6. Remova lentamente a folga do cabo do guincho até esta desaparecer. Depois, pare e siga as instruções relativas ao “amortecimento do guincho” para garantir um funcionamento seguro:
 - A. Colocar um amortecedor no ponto médio do comprimento do cabo do guincho para absorver a energia que poderia ser libertada por uma falha do cabo do guincho. Um amortecedor pode ser um casaco pesado, uma lona ou outro objeto macio e denso. Até um ramo de árvore pode servir de amortecedor se não tiver outros objetos à sua disposição.
 - B. Coloque o amortecedor em cima do ponto médio do comprimento do cabo do guincho.
 - C. Numa tração longa poderá ser necessário parar de utilizar o guincho para que seja possível reposicionar o amortecedor para um novo ponto médio. Liberte sempre a tensão do cabo de guincho antes de reposicionar o amortecedor.
 - D. Evite estar diretamente em linha do cabo de guincho sempre que possível. Nunca permita outras pessoas estarem ao lado ou em linha com o cabo de guincho durante a sua utilização.
7. Pare o guincho assim que o trabalho esteja terminado ou que a carga seja deslocada sem a ajuda do guincho.
8. Desprenda o gancho do guincho e rebobine o cabo uniformemente de volta ao tambor seguindo as instruções deste manual.

Métodos de Recuperação do Veículo

Auto-recuperação do Veículo:

- A. Largue o tambor do guincho e puxe o comprimento necessário de cabo.
- B. Sempre que possível, escolha um ponto de ancoragem que alinhe o cabo do guincho com a linha central do veículo o mais próximo possível. Isto ajudará o enrolamento do cabo do guincho e reduzirá a carga sobre o cabo de aço.
- C. Fixar o gancho do guincho num ponto de ancoragem.

NOTA: Se estiver a libertar um veículo prendendo-o a uma árvore, utilize acessórios como uma cinta de reboque de modo a evitar danificar a árvore durante a operação. Cabos afiados e correntes podem danificar ou até matar as árvores. Respeite sempre o ambiente.

- D. Volte a engatar o tambor do guincho.
- E. Devagar, use o guincho em alguma folga do cabo e depois amortença-o.
- F. Mude para a mudança mais baixa disponível de modo a impulsionar o veículo em direção ao guincho.
- G. Utilize cuidadosamente a potência do guincho e o acelerador em conjunto para soltar o veículo.

CUIDADO

Usar o acelerador do veículo e o guincho ao mesmo tempo tem riscos e é opcional. Pare o veículo em neutro e use o guincho apenas para se certificar das suas capacidades de operação.

- H. Pare de usar o guincho mal o veículo preso for capaz de propulsionar-se sem a ajuda do guincho.
- I. Desprenda o gancho do guincho, e rebobine o cabo uniformemente de volta no tambor seguindo as instruções deste manual.

CUIDADO

A ÚNICA altura que um veículo equipado com guincho deverá mover-se e utilizar o guincho é durante a auto-recuperação. NUNCA deve utilizar o movimento para “chocar” o cabo do guincho na tentativa de recuperar um segundo veículo preso. Leia a secção “Carga do choque do guincho” do manual.

Recuperação de Outro Veículo:

- A. Solte o tambor do guincho e puxe o comprimento necessário de cabo.
- B. Prenda o gancho ao veículo. Sempre que possível, escolha um ponto de ancoragem no veículo preso que alinhe o cabo do guincho o mais próximo possível da linha central do veículo que está a ser guinchado. Isto irá ajudar no enrolar do cabo do guincho e reduzirá a carga sobre o cabo de aço.

 CUIDADO
--

Nunca prenda o gancho do guincho aos componentes da suspensão, proteção das escovas, para-choques ou bagageira. Podem ser causados danos no veículo. Prenda sempre o gancho para a maior parte disponível e forte da estrutura do veículo ou amarre.

- C. Volte a engatar o tambor de guincho.
- D. Puxe lentamente o cabo do guincho para dentro da folga e, em seguida, amortecê-lo.
- E. Mude para a mudança mais baixa disponível no veículo preso. Isto irá impulsionar o veículo em direção ao guincho.
- F. Utilize cuidadosamente a potência do guincho e o acelerador em conjunto para soltar o veículo.
- G. Pare de usar o guincho assim que o veículo preso conseguir mover-se sozinho, sem a ajuda do guincho.
- H. Desprenda o gancho do guincho, e rebobine o cabo uniformemente de volta no tambor seguindo as instruções deste manual.

Cuidados com o Cabo do Guincho

Inspeccione sempre o cabo do guincho antes de cada uso para verificar desgastes ou dobras no cabo. Nunca use um cabo que esteja danificado. Siga sempre as instruções para inspeção e uso:

- Um cabo de guincho feito de cabo de aço que esteja torcido, deformado ou dobrado está permanentemente danificado. Interromper imediatamente a utilização de um cabo neste estado.
- Um cabo de guincho feito de cabo de aço torcido que tenha sido “endireitado” pode parecer utilizável mas foi permanentemente e severamente danificado. Já não poderá atingir a sua capacidade de carga. Interrompa imediatamente a utilização de um cabo de guincho neste estado.
- Um cabo de guincho feito de corda sintética deve ser inspecionado por sinais de desgaste. Substitua o cabo se vir desgaste. Interrompa imediatamente o uso do cabo de guincho nesta condição.
- Substitua o cabo de guincho sintético se forem encontrados fios fundidos ou derretidos. A corda sintética ficará rígida e apresentará uma aparência lisa ou vitrificada na secção danificada. Interrompa imediatamente o uso do cabo de guincho nestas condições.
- Nunca substitua um cabo de guincho sintético por um cabo de polímero de qualidade de consumo. Utilize apenas um cabo que seja específico para o uso do guincho.
- Nunca lubrifique ou oleie um cabo de guincho de cabo de aço. Isto fará com que o cabo acumule detritos que encurtarão a vida útil do cabo.
- Nunca utilize um guincho com um gancho danificado ou o trinco. Substitua sempre as peças danificadas antes de utilizar o guincho.

AVISO

Substitua o cabo de guincho e os seus componentes ao primeiro sinal de dano de modo a prevenir LESÕES SEVERAS ou a MORTE em caso de falha.

Diretrizes para o Enrolamento do Cabo do Guincho

Após terminar o uso do guincho, especialmente se o uso foi num ângulo, pode ser necessário voltar a enrolar o cabo do guincho uniformemente no tambor. Este reduz as chances de que o cabo do guincho “enclave” em si próprio em camadas mais baixas do cabo. Irá necessitar de ajudar para executar esta tarefa:

- A. Solte o tambor do guincho.
- B. Puxe para fora o cabo de guincho que está enrolado de forma irregular no tambor.
- C. Volte a engatar o tambor de guincho.
- D. Tenha ajuda a puxar a correia do gancho do cabo do guincho com força para aplicar cerca de 45 kg de tensão.
- E. Introduza lentamente o cabo enquanto o ajudante move a extremidade do cabo para trás e para a frente na horizontal para o distribuir uniformemente no tambor.

Guincho ‘Carga de Choque’

O seu guincho (se equipado) é desenhado e testado para suportar as cargas produzidas quando acionado a partir de um veículo imobilizado. Lembre-se sempre que o guincho, cabo e componentes NÃO foram desenhados para carga de choque. Siga as seguintes instruções:

- Nunca tente “sacudir” uma carga com o guincho. Por exemplo, nunca ocupe a folga do cabo movendo o veículo de guincho na tentativa de mover um objeto. Isto é uma prática perigosa que gera cargas elevadas que podem exceder a resistência dos componentes. Mesmo um carro em movimentos lentos pode criar um grande choque de carga que poderá causar danos.
- Nunca ligue e desligue repetidamente o guincho. Isso é uma forma de choque de carga e mete uma carga extra nos componente do guincho, no cabo e gera um calor em excesso no motor e no conjunto de relé.
- Nunca reboque um veículo ou outro objeto com o seu guincho. Rebocar com o guincho produz choques de carga, mesmo quando rebocado em velocidades reduzidas. Rebocar a partir do guincho também provoca força no alto do veículo, o que pode causar instabilidade e possibilitar um acidente.
- Nunca use a correia de recuperação com o seu guincho. Isto é uma forma de carga de choque. As correias de recuperação são concebidas para esticar e podem armazenar energia. A energia armazenada na correia é libertada se alguma avaria ocorrer, tornando-se ainda mais perigoso. Do mesmo modo, nunca use cordas elásticas “bungee” enquanto utilizar o guincho
- Nunca use o guincho para amarrar o veículo a um reboque ou a outra unidade de transporte. Isto é uma forma de carga de choque que pode causar danos aos componentes do guincho, no cabo ou na unidade de transporte.

Acesso ao painel frontal

O seu veículo está equipado com um painel de acesso no rack frontal.

Para remover o painel:

1. Levante e puxe a correia de retenção de borracha do painel até que a correia se solte da patilha frontal.
2. Levante a extremidade do painel. Deslize o painel para cima, na sua direção, e para fora do suporte.

Para reinstalar o painel:

1. Alinhe as patilhas na parte traseira da tampa no rack e coloque a tampa nas aberturas do rack.
2. Pressione na parte central da tampa.
3. Levante e empurre as borrachas de retenção para a parte frontal do painel para afixá-lo.
- 4.

Armazenamento traseiro

O seu veículo vem equipado com um compartimento de armazenamento na traseira do veículo.

Para abrir:

1. Levante e puxe a correia de borracha de retenção para longe da tampa até que a correia se solte da patilha.
2. Puxe a tampa na sua direção

Para fechar:

1. Fixe a tampa na abertura.
2. Pressione o centro da tampa.
3. Levante e puxe a tira de retenção de borracha sobre a aba da tampa para fixá-la.

PAINEL DE INSTRUMENTOS: PADRÃO STANDARD

NOTA

Tendo em conta as atualizações de funções, ajustes, versões ao painel de instrumentos e configurações de acordo com o mercado, alguns dos conteúdos nesta secção do painel poderão sofrer alterações. Consulte esta informação de forma seletiva, de acordo com a configuração do seu veículo.

O painel de instrumentos está montado na parte da frente do guiador e está dividido em duas áreas funcionais:

1: Indicadores do Painel de Instrumentos

2: Ecrã do Painel de Instrumentos

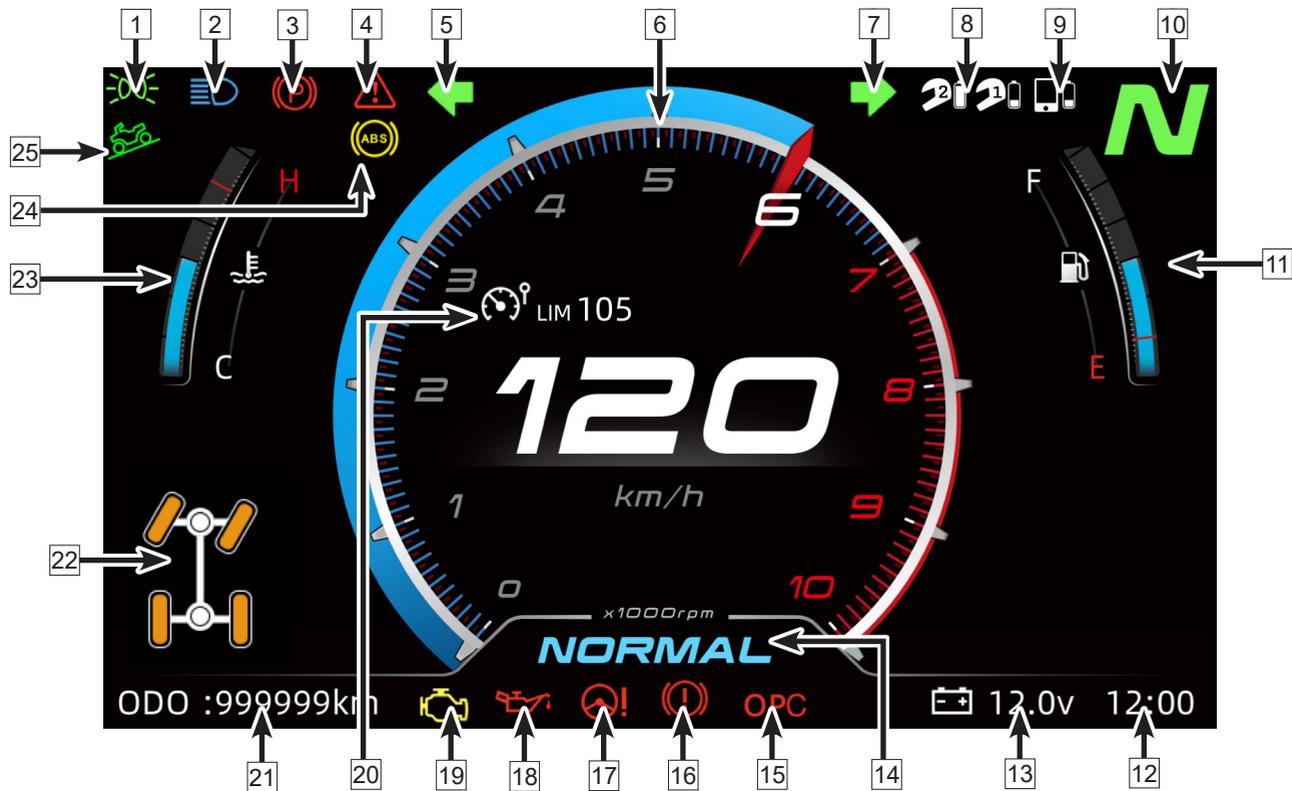
Ativação e Avaliação

O painel de instrumento ativa de forma síncrona quando o ATV é ligado.

Auto-verificação do Arranque

O ecrã apresenta uma animação de arranque e a luz indicadora é ligada durante a auto-inspeção. Durante este período, os botões de controlo não vão responder até que a animação termine.

Indicadores e Funções



1	Indicador da Luz de Presença	2	Indicador de Máximos	3	Indicador de Travão de Mão (se equipado)
4	Indicador Override	5	Indicador de Mudança de Direção Esquerdo	6	Velocímetro
7	Indicador de Mudança de Direção Direito	8	Conexão do capacete do condutor/passageiro	9	Conexão de Dispositivos Móveis
10	Velocidade Engrenada	11	Nível De Combustível	12	Indicador da Hora
13	Informação 2	14	Modo de Condução	15	Indicador OPC
16	Indicador De Nível Baixo De Óleo Dos Travões	17	Indicador de Falha na Direção Assistida	18	Indicador da Pressão do Óleo do Motor
19	Indicador de Falha EFI	20	Indicador de Limitação de Velocidade	21	Informação 1
22	Indicador 2WD/4WD	23	Indicador da Temperatura do Líquido de Refrigeração	24	Indicador de Falha no ABS (se equipado)
25	Sistema de Controlo de Velocidade em Descidas				

1 - Indicador da Luz de Presença

Quando é acionada a luz de presença, o indicador luminoso irá acender também.

2 - Indicador da Luz de Farol

Quando acionada, o indicador deverá também acender.

3 - Indicador de Travão de Mão (se equipado)

Ativa quando o travão de mão é acionado.

4 - Indicador Override

Quando o Indicador Override está ativo em modo 'F-LOCK' mode, o indicador é acionado.

5 - Indicador de Mudança de Direção Esquerdo (Disponível em alguns Mercados)

Acionado consoante a posição do botão dos indicadores de direção (piscas)

6 - Velocímetro

As RPM atuais do motor são apresentadas aqui.

7 - Indicador de Mudança de Direção Direito (Disponível em alguns Mercados)

Acionado consoante a posição do botão dos indicadores de direção (piscas)

8 - Conexão do capacete do consutor/passageiro

Quando conectado a um capacete com Bluetooth, é apresentado o capacete e o nível da bateria.

9 - Conexão de Dispositivos Móveis

Um ícone de dispositivo e o nível da bateria são apresentados aqui quando um dispositivo móvel está ligado.

10 - Indicador de Velocidade Engrenada

A mudança de transmissão atual é apresentada aqui.

11 - Indicador do Nível de Combustível

Quando o combustível restante se aproxima mais de E, indica que o combustível está a terminar. Reabasteça atempadamente antes de ficar sem combustível, uma vez que a falta do mesmo pode danificar a bomba de combustível.

12 - Indicador De Hora

A hora atual é apresentada aqui. As unidades de 12 horas/24 horas podem ser alteradas no menu.

13 - Informação 2

Prima botão “baixo” para alternar entre tensão, tempo de condução TRIP, tempo de condução ODO, consumo médio de combustível TRIP, velocidade média TRIP, velocidade média ODO e temperatura da CVT.

A temperatura atual da CVT é apresentada aqui:

1 Bar: $\leq 120^{\circ}\text{C}$ (248°F). O caracter e o valor da temperatura são exibidos em cor branca.

2 Bars: $\leq 130^{\circ}\text{C}$ (266°F). O caracter e o valor da temperatura são exibidos em cor amarela.

3 Bars: Excede os 130°C (266°F). O caracter e o valor da temperatura são exibidos em cor vermelha.

14 - Modo de Condução

O modo de condução WORK(trabalho), SPORT(desportivo) ou NORMAL é apresentado aqui e podem ser alterados no menu.

15 - Indicador Controlo De Presença Do Operador - OPC (Disponível em alguns Mercados)

O indicador e alarme são acionados se o condutor sair do assento sem estacionar o veículo adequadamente
(O ícone para o OPC irá acionar e alarme irá soar)

Funções do OPC:

Sinal	Condição		
RPM do Motor	≤1800	≤1800	>1800
Transmissão em Parque	Estacionado	Não Estacionado	/
Pressão no Assento	/	Sem Pressão	/
Alarme OPC	OPC - sem alarme	Ícone OPC ativado, assim como o alarme	OPC - sem alarme

16 - Indicador De Nível Baixo De Óleo Dos Travões (Disponível em alguns Mercados)

Quando o Nível do Óleo está baixo, este indicador irá acender.

17 - Indicador de Falha da Direção Assistida (Disponível em alguns Mercados)

Aciona quando o sistema deteta uma falha no sistema elétrico de direção assistida.

18 - Luz de Alerta do Óleo do Motor

Acende quando existe algum problema com o sistema de óleo do motor. Nesse caso deve contactar o seu concessionário o mais depressa possível.

19 - Indicador de Falha EFI

Aciona quando o sistema deteta uma falha no sistema elétrico de injeção de combustível.

20 - Indicador de Limitação de Velocidade

Quando a função de Limitação de Velocidade está ativa é apresentado o limite de velocidade atual definido aqui.

21 - Informação 1

Prima o botão “cima“ para seleccionar entre ODO ou TRIP.

22 - Interruptor 2WD/4WD

Indica o método de condução escolhido entre 2WD, 4WD e ‘F-LOCK’.

23 - Indicador da Temperatura do Líquido de Refrigeração

Exibe a temperatura atual do líquido de refrigeração, “c” indica temperatura baixa enquanto que “h” indica temperatura alta. Ambos indicam um nível anormal de temperatura. Para aquecer, mantenha o veículo com o motor ligado durante algum tempo até a temperatura normalizar. Para arrefecer, estacione o veículo com o motor desligado e aguarde que normalize.

24 - Indicador de Falha no ABS (Disponível em alguns Mercados)

O Indicador ABS acende quando o veículo está parado e desliga-se quando o veículo está em movimento. Se for detetada uma avaria ou anomalia o Indicador ABS manter-se-á ligado.

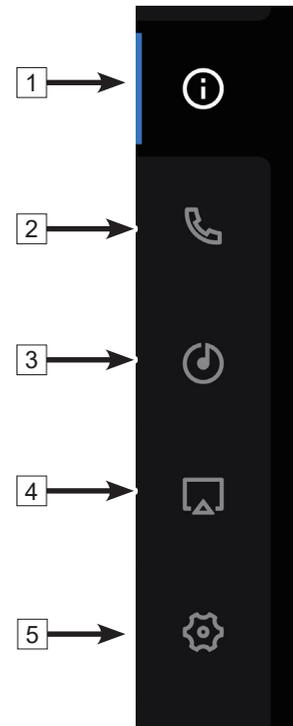
25 - Sistema de Controlo de Velocidade em Descidas

Esta função pode ser ativada a partir do menu e daí o indicador ficará ligado. Durante as descidas, quando o acelerador é libertado e a velocidade diminui para o intervalo adequado, o sistema de controlo de velocidade em descidas começa a funcionar e controla a velocidade do veículo para o manter num estado seguro.

Menu do Painel de Instrumentos

No menu do painel de instrumentos, os condutores podem ver, ajustar e definir várias características das seguintes categorias de conteúdo:

- 1: Informação do Veículo
- 2: Chamadas/Contactos
- 3: Música
- 4: Interconexão de dispositivos móveis
- 5: Definições



Informações de Veículo

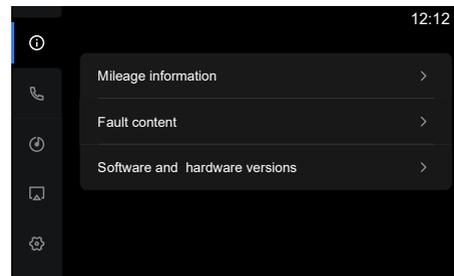
Informação Básica

Prima ENT no comutor da esquerda para entrar na interface do menu.

Prima em Menu.

Prima em Informação do Veículo.

Prima para verificar a informação da quilometragem, a informação de avaria, a versão de software e do hardware.



Informação de quilometragem

Na interface de Informações de Quilometragem, os condutores podem ver toda a informação de quilometragem, incluindo a quilometragem acumulada (ODO), a velocidade média, o tempo de condução e consumo médio de combustível (TRIP 1).

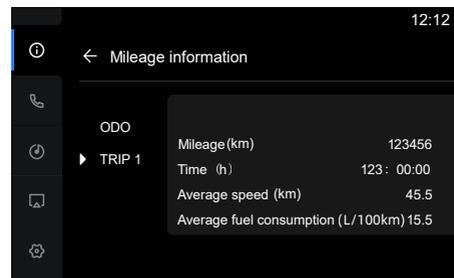
Prima em Menu.

Prima em Informação do Veículo.

Prima em Informações de Quilometragem.

Repor quilometragem Trip 1:

Prima durante uns segundos o botão cima para reiniciar a quilometragem TRIP 1.



Aviso

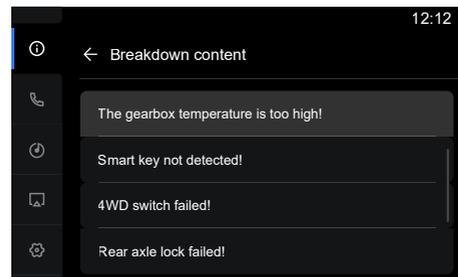
Na Interface de Aviso pode ver as falhas ou avisos se o sistema do veículo detetar uma falha. Se ocorrer uma avaria, pare de conduzir o ATV o mais rápido possível e contacte um centro de assistência técnica autorizado da CFMOTO para efetuar o diagnóstico.

Prima em Menu.

Prima em Informação do Veículo.

Prima em Aviso.

Verifique o conteúdo de aviso.



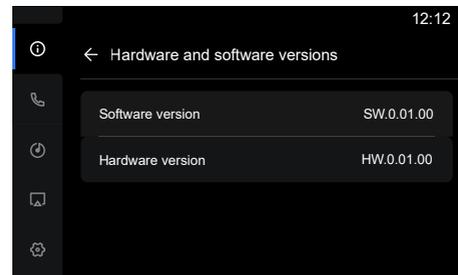
Versão de Software and Hardware

Na Interface de Versões de Software e Hardware pode ver as versões de software e hardware do veículo.

Prima em Menu.

Prima em Informação do Veículo.

Prima em Versões de Software e Hardware.



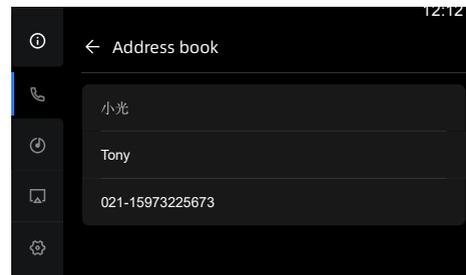
Chamadas/Contactos

Na interface de Chamadas/Contactos pode ver os contactos, chamadas recentes e marcar os números.

Prima em Menu.

Prime em Telemóvel/Contactos.

Verifique os contactos e chamadas recentes.



AVISO

A utilização de auscultadores Bluetooth ou o telemóvel pode distrair a sua atenção e reduzir o seu tempo de reação.

Não utilize as funções do seu telemóvel durante a condução.

Estacione o veículo em segurança antes de fazer ou atender qualquer chamada ou de consultar a lista de contactos.

Música

Na Interface de Música, pode reproduzir músicas a partir de um dispositivo conectado por Bluetooth e pode utilizar funções premindo os botões para mudar de música, ajustar o volume, etc. (Veja a secção de controlo da mão esquerda).

Prima em Menu.

Prima em Música.

Selecione a música que prefere.



Interconexão Telefónica

Utilize as funções de projeção e navegação de um dispositivo móvel através de interconexão entre veículo e telemóvel.

No telemóvel:

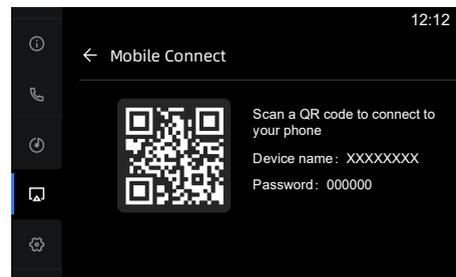
Abra a aplicação CFMOTO RIDE e clique em MotoPlay podendo utilizar a ligação automática ou introduzir o mapa. Conecte-se ao fazer scan do código QR.

Na interface de painel de instrumentos:

Prima em Menu.

Prima em Interconexão Telefónica.

Utilize as funções de projeção e navegação.



Definições

(Selecione a configuração de Mercado que se aplica)

No menu de Definições, pode ajustar e definir os conteúdos seguintes:

Modo de Condução

Assistência Dinâmica em Descidas

Ajuste da Limitação da Velocidade do Veículo

Modo de Assistência de Potência

Conexão de Dispositivos

Controlo de Luminosidade

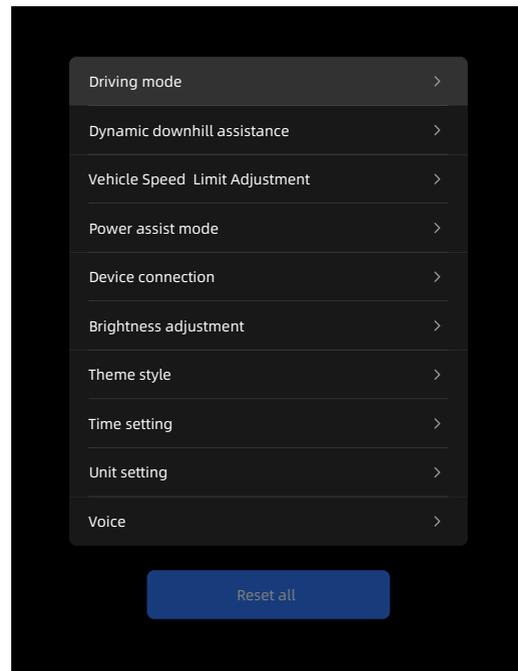
Estilo da Interface

Definições de Hora

Definição de Unidade

Idioma

Repor



Modo de Condução

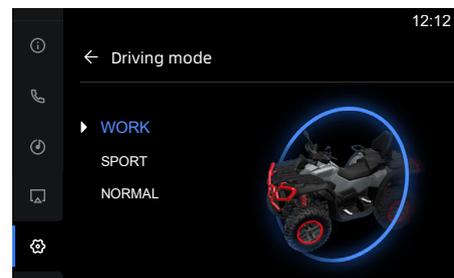
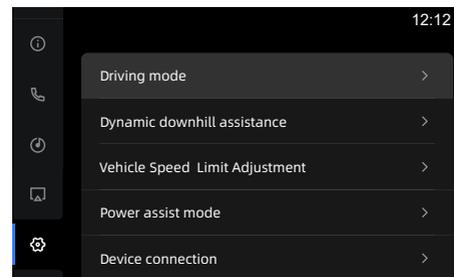
Este veículo dispõe de modos de condução que podem ser selecionados de acordo com as condições da estrada ou do terreno e com a capacidade de condução do condutor para otimizar a experiência de condução.

Prima em Menu.

Selecione Definições.

Selecione Modo de Condução.

Selecione o modo pretendido.



Assistência Dinâmica em Descidas

A assistência dinâmica em descidas é uma função auxiliar avançada que oferece um controlo preciso e inteligente de travagem do motor que ajuda o condutor a manter uma velocidade segura e estável em descidas.

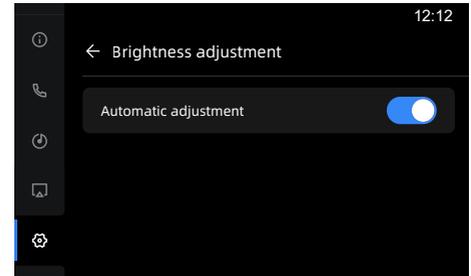
NOTA: Ao ativar esta função, os condutores devem manter-se sempre cautelosos. Fique alerta para as condições atuais e adotar medidas adequadas para assegurar uma condução segura.

Prima em Menu

Selecione Definições.

Selecione assistência dinâmica em descidas.

Desligue/Ligue a função de assistência dinâmica em descidas.



Ajuste da Limitação da Velocidade do Veículo

(Disponível em alguns Mercados)

O veículo está equipado com a função de limitação de velocidade que ajuda principalmente o condutor a manter-se seguro e a respeitar as regras da estrada. Ajuste a velocidade máxima de condução tendo em conta as condições da estrada ou a sua preferência.

Uma vez definido um limite de velocidade, o veículo não excederá a velocidade máxima pré-definida. Quando a velocidade chega ao valor pré-definido, o sistema controla automaticamente o binário de entrada para manter o veículo estável e evitar o excesso de velocidade.

O limite de velocidade será alterado para 30 km/h ou 105 km/h

NOTA: Se o veículo for desligado ou a função for desativada, é necessário repor a função de limitação de velocidade.

NOTA: A regulação da velocidade é uma função auxiliar. Não significa que o veículo tenha um desempenho sem restrições. Os condutores devem sempre manter-se cautelosos. Mantenha-se atento às regras de trânsito e adote medidas adequadas para garantir uma condução segura.

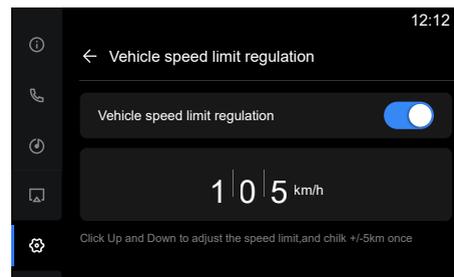
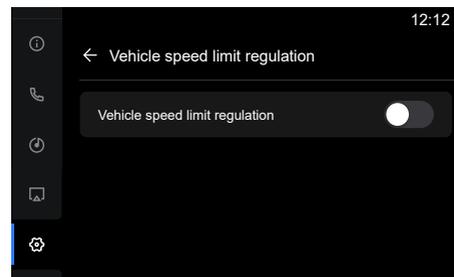
Prima em Menu

Selecione Definições.

Selecione a Limitação de Velocidade do Veículo.

Desligue/Ligue a Regulação da Limitação de Velocidade do Veículo.

A velocidade máxima pode ser ajustável no computador.



Modo de assistência de potência

O modo de assistência de potência proporciona aos condutores uma força de direção assistida eletrônica ajustável para aliviar a carga de funcionamento do sistema de direção

NOTA: O modo de assistência de potência é uma função auxiliar, o que significa que o veículo pode conduzir automaticamente por si só. De acordo com as condições da estrada e terreno, selecione o nível de assistência à potência

Prima em Menu

Selecione Definições.

Selecione Modo de Assistência.

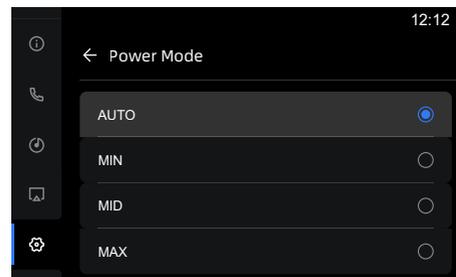
Selecione o Modo de Assistência pretendido.

NOTA:

Em Modo Auto, Sport (desportivo) é uma correspondência com Min por defeito

Em Mode Normal, Work (trabalho) é uma correspondência com Min por defeito

Pode modificá-los de acordo com os próprios hábitos de condução.



Conexão de Dispositivos

As funções de Navegação, Chamadas Telefónicas e Música podem ser utilizadas quando um dispositivo móvel e comunicações do capacete estiverem conectados ao painel de instrumentos via Bluetooth.

Siga estes passos para se conectar ao equipamento:

Prima em Menu

Selecione Definições.

Selecione Conexão do Equipamento.

Ative o Bluetooth.

Assegure-se que o Bluetooth no seu dispositivo está ligado e conectado.

Limpar dados do equipamento:

Siga estes passos para utilizar o equipamento ligado:

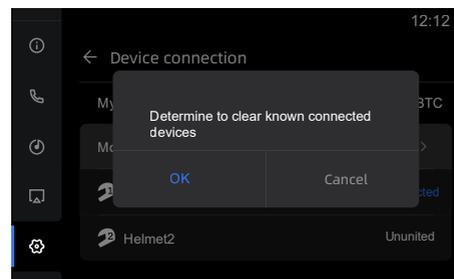
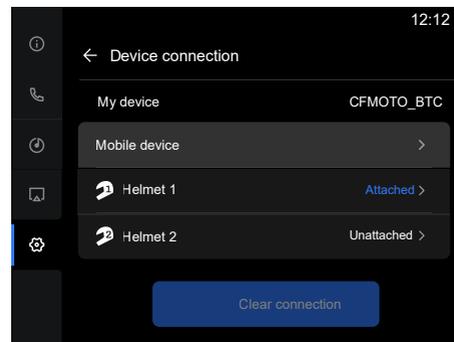
Prima em Menu

Selecione Definições.

Selecione Conexão do Equipamento.

Selecione o dispositivo que pretende remover/desemparelhar.

Certifique-se de que o Bluetooth do telemóvel está desligado.



Controlo de Luminosidade

Ajuste manualmente a luminosidade do painel de instrumentos ou o painel de instrumentos automaticamente ajusta a luminosidade de acordo com a luz ambiente.

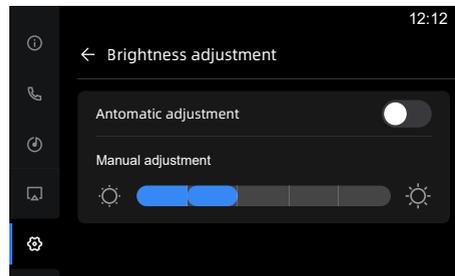
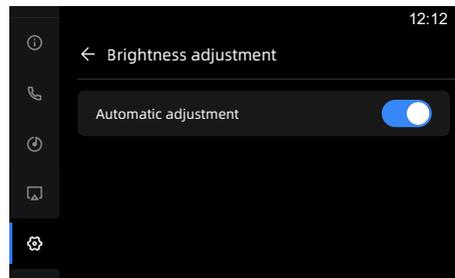
Prima em Menu

Selecione Definições.

Selecione o Controlo de Luminosidade.

Ao ativar o ajuste automático de luminosidade, esta irá ativar e ajustar-se automaticamente.

Ao desativar a luminosidade automaticamente ativa a regulação manual da luminosidade pretendida.



Estilo de Interface

Selecione um estilo de interface diferente de acordo com a sua preferência.

Prima em Menu

Selecione Definições.

Selecione o estilo de interface.

Selecione a interface pretendida.



Definições de Hora

Ajuste a hora apresentada na interface principal.

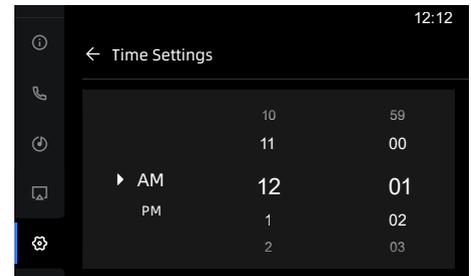
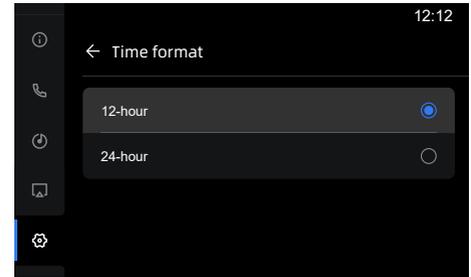
Prima em Menu

Selecione Definições.

Selecione o menu para acerto de Horas.

Selecione Hora/Minuto/Unidade (Unidade de 12 horas/ 24 horas).

Ajuste o valor da hora ou o período de tempo.



Definições de Unidades

Altere as Unidade de Velocidade, Hora e Temperatura de acordo com a sua preferência.

Prima em Menu

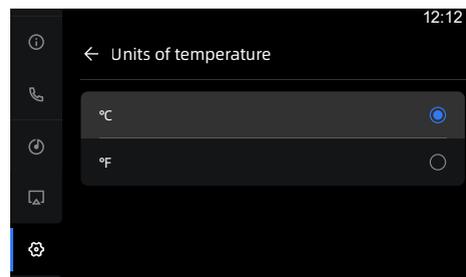
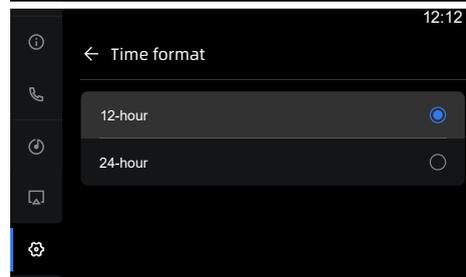
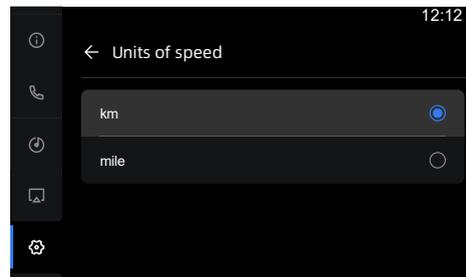
Selecione Definições.

Troque as unidades.

Velocidade: (km/h / mph)

Hora: (24 horas / 12 horas)

Temperatura: (°C / °F)



Idioma

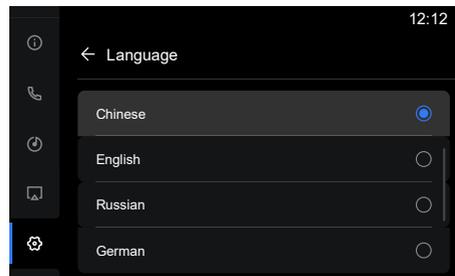
Ajuste o idioma do painel de instrumentos de acordo com a sua preferência.

Prima em Menu

Selecione Definições.

Selecione o menu de Idioma.

Selecione o idioma pretendido.



Repor tudo

É possível repor todas as definições do painel de instrumentos para as predefinições de fábrica.

NOTA:

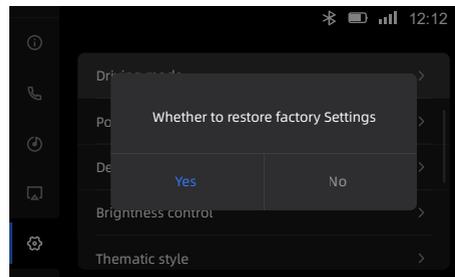
Esta função não repõe o ODO ou funções relacionadas.

Prima em Menu

Selecione Definições.

Ative o menu de Reposição das definições de fábrica.

Reponha as definições para o estado de fábrica.



PAINEL DE INSTRUMENTOS: COMPATIBILIDADE COM APP

NOTA: Ao ativar a função de assistência dinâmica em descidas, os condutores, devem manter-se sempre cautelosos de acordo com as condições atuais e adotar medidas adequadas para uma condução segura. Tendo em conta atualizações de funções, ajustes, versões ao painel de instrumentos e configurações de acordo com o mercado, alguns dos conteúdos nesta secção do painel poderão sofrer alterações. Consulte esta informação de forma seletiva, de acordo com a configuração do seu veículo.

O painel de instrumentos está montado na parte da frente do guiador e está dividido em duas áreas funcionais:

1: Indicadores do Painel de Instrumentos

2: Ecrã do Painel de Instrumentos

Ativação e Avaliação

Ativação

O painel de instrumento ativa de forma síncrona quando o ATV é ligado.

Avaliação

O ecrã apresenta uma animação inicial e a luz indicadora de auto-inspeção acende. Durante este período, os botões de controlo não vão responder até que a animação termine.

Indicadores e Avisos do Painel de Instrumentos



1	Indicador de Mudança de Direção Esquerdo	2	Indicador da Hora	3	Indicador EPS
4	Indicador da Pressão do Óleo do Motor	5	Indicador de falha EFI	6	Indicador Auxiliar de Travão em Descida
7	Indicador de Nível Baixo de Óleo nos Travões	8	Indicador Override	9	Indicador da Luz de Presença
10	Indicador dos Máximos	11	Indicador dos Médios	12	Indicador de Travão de Mão
13	Indicador de Falha no ABS	14	Indicador de Sinal de Internet	15	Conexão WI-FI
16	Indicador de Mudança de Direção Direito	17	Indicador de Limite de Velocidade	18	Velocímetro
19	Nível de Combustível	20	Indicador da Tensão da Bateria	21	Indicador de temperatura da CVT
22	Velocidade Engrenada	23	Conexão de Dispositivos Móveis	24	Conexão do Capacete do Condutor/Passageiro
25	Informações da Condução	26	Temperatura do Líquido de Refrigeração	27	Interruptor 2WD/4WD
28	Rotações do Motor	29	Indicador OPC	30	Modo de Condução

1 - Indicador de Mudança de Direção Esquerdo (Disponível em alguns Mercados)

Este indicador acende-se quando o interruptor da luz de mudança de direção para a esquerda é acionado.

2 - Indicador da Hora

A hora atual é apresentada aqui. As unidade de 12 horas/24 horas podem ser alteradas no menu.

3 - Indicador de EPS

Aciona quando o sistema deteta uma falha no sistema elétrico de direção assistida.

4 - Luz de Alerta do Óleo do Motor

Acende quando existe algum problema com o sistema de óleo do motor. Nesse caso deve contactar o seu concessionário o mais depressa possível.

5 - Indicador de Falha EFI

Aciona quando o sistema deteta uma falha no sistema elétrico de injeção de combustível.

6 - Indicador do Sistema de Controlo de Velocidade em Descidas

Esta função pode ser ativada a partir do menu e a partir daí o indicador estará ligado. Durante as descidas, quando o acelerador é libertado e a velocidade diminui para o intervalo adequado, o sistema de controlo de velocidade em descidas começa a funcionar e controla a velocidade do veículo para o manter num estado seguro.

7 - - Indicador De Nível Baixo De Óleo Dos Travões

Quando o Nível do Óleo está baixo, o indicador irá acender..

8 - Indicador Override

Quando o Indicador Override está ativo em modo 'F-LOCK' mode, o indicador é acionado.

9 - Indicador da Luz de Presença

Quando é acionada a luz de presença, o indicador luminoso irá acender também.

10 - Indicador da Luz de Farol

Quando acionada, o indicador deverá também acender.

11 - Indicador dos Médios

Quando as luzes médias estiverem ativadas este indicador irá acender

12 - Indicador de Travão de Mão

Ativa quando o travão de mão é acionado.

13 - Indicador de Falha no ABS (Disponível em alguns Mercados)

O Indicador ABS acende quando o veículo está parado e desliga-se quando o veículo está em movimento. Se for detetada uma avaria ou anomalia, o Indicador ABS manter-se-á ligado.

14 - Indicador de Sinal de Internet

O nível do sinal da Internet é apresentado aqui.

15 - Conexão WI-FI

Quando estiver conectado a WI-FI, o ícone de ligação e a intensidade do sinal são apresentados no painel de instrumentos.

16 - Indicador de Mudança de Direção Direito (Disponível em alguns Mercados)

Acionado consoante a posição do botão dos indicadores de direção (piscas)

17 - Indicador de Limitação de Velocidade

Quando se liga a função de limitação de velocidade do ABS, o indicador e o limite de velocidade atual serão apresentados aqui.

18 - Velocímetro

As RPM atuais do motor são apresentadas aqui.

19 - Nível de Combustível

Quando o combustível restante se aproxima mais de E, isso indica que o combustível restante está a terminar. Reabasteça o veículo atempadamente, antes de ficar sem combustível. Esta falta de combustível pode danificar a bomba de combustível.

20 - Indicador da Tensão da Bateria

A tensão atual da bateria será apresentada aqui.

21 - Indicador de temperatura da CVT

The current CVT temperature is displayed here.

1 Bar: Inferior a 100°C

2 Bars: 110°C ~120°C

3 Bars: 120°C ~130, caracter e o valor da temperatura são exibidos em cor amarela

4 Bars: Above 130, caracter e o valor da temperatura são exibidos em cor vermelha

22 - Velocidade Engrenada

A mudança de transmissão atual é apresentada aqui.

23 - Conexão de Dispositivos Móveis

Um ícone de dispositivo e o nível da bateria são apresentados aqui quando um dispositivo móvel está ligado.

24 - Conexão do capacete do condutor/passageiro

Quando conectado a um capacete com Bluetooth, é apresentado o capacete e o nível da bateria.

25 - Informações da Condução

O ODO do veículo é apresentado aqui, assim como a quilometragem, as RPM do motor, o tempo do motor, a tensão da bateria e o controlo da luminosidade do painel de instrumentos.

26 - Indicador da Temperatura do Líquido de Refrigeração

Exibe a temperatura atual do líquido de refrigeração. “C” indica temperatura baixa enquanto que “H” indica temperatura alta. Ambos indicam um nível anormal de temperatura quando nos extremos. Para aquecer, mantenha o veículo com o motor ligado durante algum tempo até a temperatura normalizar. Para arrefecer, estacione o veículo com o motor desligado e aguarde que normalize.

27 - Interruptor 2WD/4WD

Indica o método de condução escolhido entre os modos 2WD, 4WD e 4WD-LOCK.

28 - Reduções do Motor

As rotações do motor atual é apresentada aqui.

29 - Indicador Controlo De Presença Do Operador - OPC (Disponível em alguns Mercados)

Indicador e alarme são acionados se o condutor sair do assento sem estacionar o veículo adequadamente.

(O ícone para o OPC irá acionar e alarme irá soar)

Funções do OPC:

Sinal	COndição		
	≤1800	≤1800	>1800
RPM do Motor	Estacionado	Não Estacionado	/
Transmissão em Parque	/	Sem Pressão	/
Pressão no Assento	OPC não aciona	OPC emite um alarme e começa a piscar	OPC não aciona

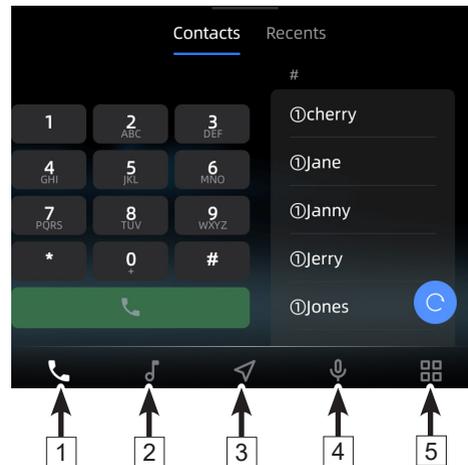
30 - Modo de Condução

O modo de condução WORK (trabalho), SPORT (desportivo) ou NORMAL é apresentado aqui e podem ser alterados no menu..

Menu do Painel de Instrumentos

No Menu do Painel de Instrumentos o condutor podem ajustar os seguintes conteúdos:

- 1: Chamadas/Contactos
- 2: Música
- 3: Navegação
- 4: Assistência de Voz
- 5: Definições da App



Telemóvel

Na interface de telemóvel os usuários podem ver os contactos, chamadas recentes, assim como fazer chamadas.

Prima em **Menu**.

Prima em **Telemóvel**.

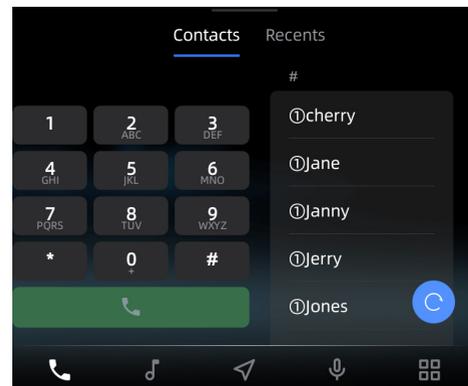
Verifique os contactos e chamadas recentes.

AVISO

A utilização de auscultadores Bluetooth ou o telemóvel pode distrair a sua atenção e reduzir o seu tempo de reacção.

Não utilize as funções do seu telemóvel durante a condução.

Estacione o veículo em segurança antes de fazer ou atender qualquer chamada ou de consultar a lista de contactos.



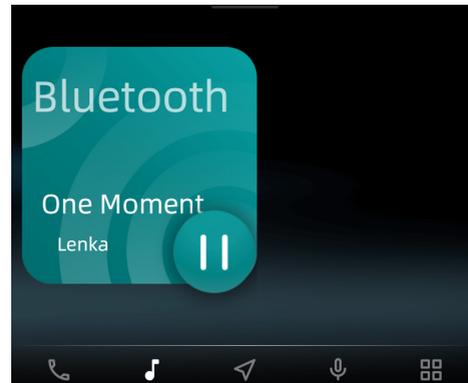
Música

A Interface de Música, pode reproduzir músicas a partir de um dispositivo conectado por Bluetooth e pode utilizar funções premindo os botões para mudar de música, ajustar o volume, etc.

Prima em Menu.

Prima em Música.

Selecione a música que prefere.



Navegação

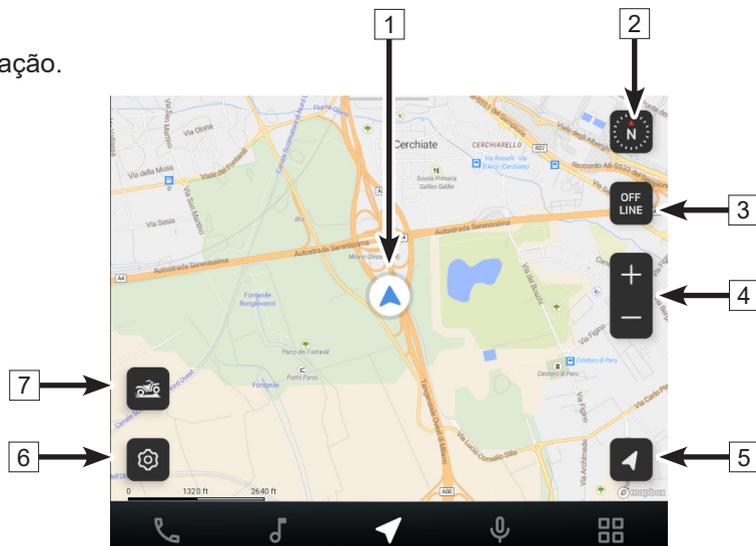
Para realizar a função de Navegação através do painel de instrumentos do veículo:

Prima em Menu.

Prima em Navegação.

Para selecionar cada uma das funções de navegação.

1	Localização atual
2	Bússola
3	Modo Offline/Online
4	Zoom in (aumentar)/Zoom out (diminuir)
5	Rota atual
6	Definições
7	Percurso do Trajeto



Comando de Voz

O Comando de Voz permite-lhe utilizar as funções de: navegação, música, chamadas, controlos do veículo, etc.

Nota: Esta função pode ser realizada a partir do capacete que está conectado por Bluetooth.

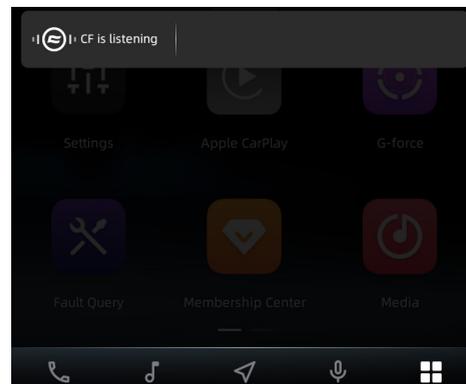
Como ativar/desativar o controlo de voz:

Clique no símbolo no ecrã  para o sistema alterar de modo auricular para modo voz. Quando ouvir um som pode efetuar o comando de voz.

Diga “cancelar” para o assistente de voz para terminar a sessão.

Como navegar utilizando o comando de voz

Se o comando de voz estiver ativado, diga “ir para ponto turístico X/ lugar Y”, e o painel de instrumentos entrará na interface de navegação. Pode dizer “Qual/Onde” para selecionar o destino ou pode dizer “A seguir, vá para a página X” para trocar a página. Durante a navegação diga “cancelar navegação” para cancelá-la.



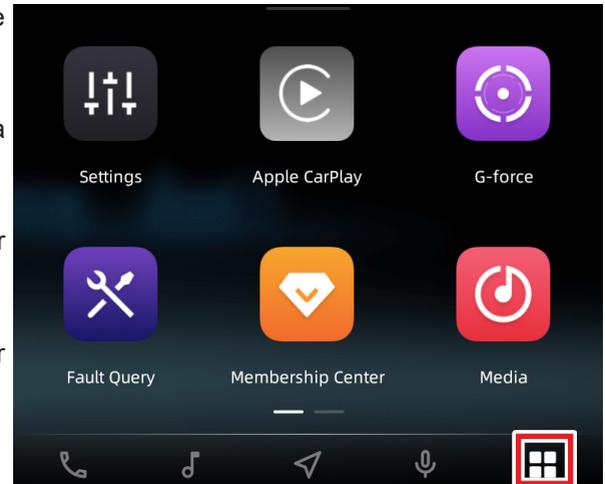
Definições e Apps

G-Force: Apresenta a aceleração atual ou ângulo de inclinação, tendo a opção para seleccionar temas diferentes.

Consultas de Falhas: Apresenta qualquer código de falha atual.

VIP center: A versão mais recente do sistema pode ser verificada aqui, assim como atualizar o sistema.

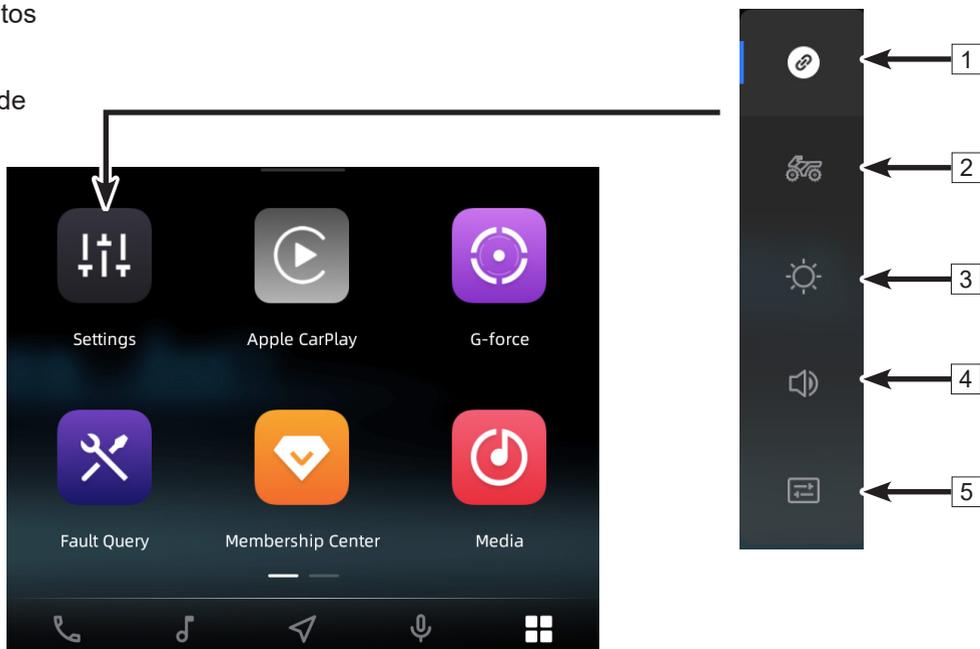
NOTA: A função de APP e Definições poderá sofrer alterações devido a atualizações de OTA.



Definições

No menu do Painel de Instrumentos, os condutores podem ajustar e definir os seguintes conteúdos:

- 1: Conexão de Equipamentos
- 2: Modo de Condução
- 3: Controlo de Luminosidade
- 4: Configuração de Som
- 5: Definições da APP



Conexão de Equipamento

As funções de Navegação, Chamadas e Música podem ser utilizadas depois de o capacete estar conectado ao instrumento via Bluetooth.

Siga estes passos para conectar o equipamento:

Prima em Menu

Prima em Definições

Selecione o menu de Conexão do Equipamento

Selecione o menu de Ligação a Capacete/Telemóvel/Internet.

Assegure-se que o Bluetooth no seu dispositivo está ligado e conectado.

Limpar dados do equipamento:

Siga estes passos para utilizar o equipamento ligado:

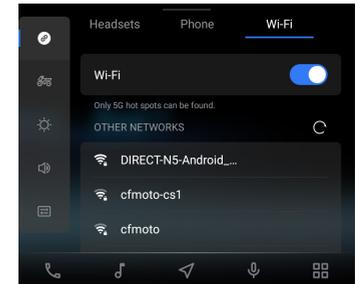
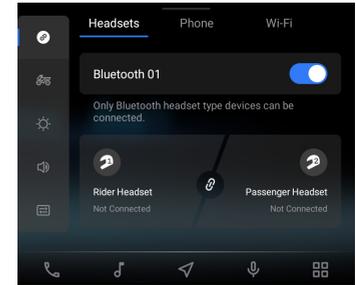
Prima em Menu

Prima em Definições.

Selecione o menu de Conexão do Equipamento.

Selecione o dispositivo que pretende remover/desemparelhar.

Certifique-se que o Bluetooth do dispositivo móvel está desligado.



Modo de Condução

Prima em Menu.

Prima em Definições.

Condutores podem definir os seguintes conteúdos:

Definições do Modo de Condução:

O veículo fornece diferentes tipos de modos que são selecionados de acordo com as condições da estrada e a habilidade de condução dos condutores de forma a obterem diferentes experiências de condução e viabilidade ambiental.

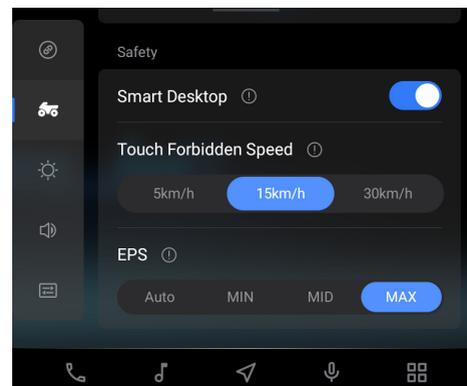
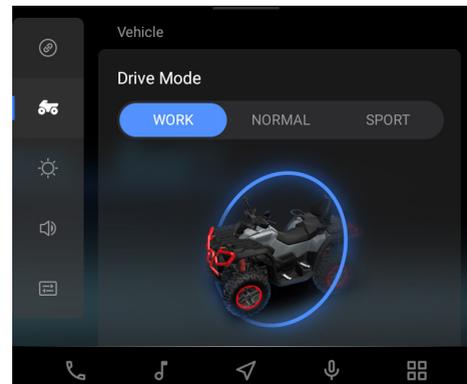
Definição Auxiliar de Segurança:

Interruptor de mesa inteligente.

Regulação segura de velocidade.

Auxiliar de Direção EPS:

A assistência auxiliar pode fornecer uma força auxiliar ao condutor. Pode libertar a carga operacional do sistema de direção.



Definições do Visor:

Siga estes passos para definir o seu visor:

Prima em Menu.

Prima em Definições.

Ligue a definição do Visor.

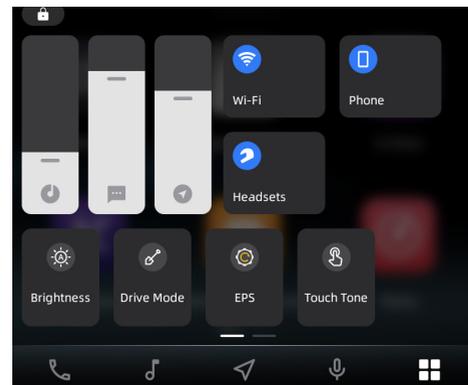
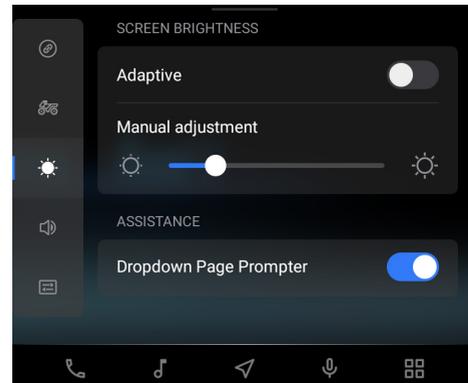
Pode definir o brilho do ecrã e a função auxiliar.

Ao desligar o ajuste de brilho automático, a luminosidade pode ser ajustada manualmente.

Função Auxiliar:

Ligue/Desligue a função auxiliar.

Ao ativar esta função, desça a página e defina as definições correspondentes.



Configurações de Som

Pode definir as funções de som.

Siga estes passos para conectar o equipamento:

Prima em Menu.

Prima em Definições.

Ligue a configuração de som.

Utilizadores podem ajustar os seguintes conteúdos:

Volume de Média

Volume de Chamadas

Volume de Voz

Toque de Chamada

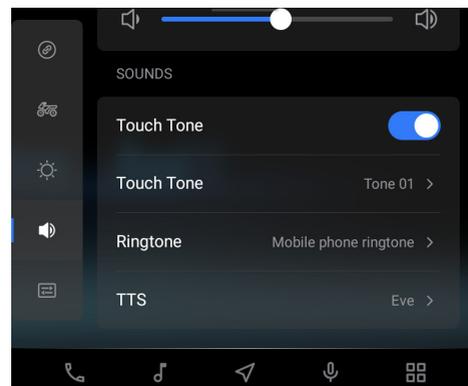
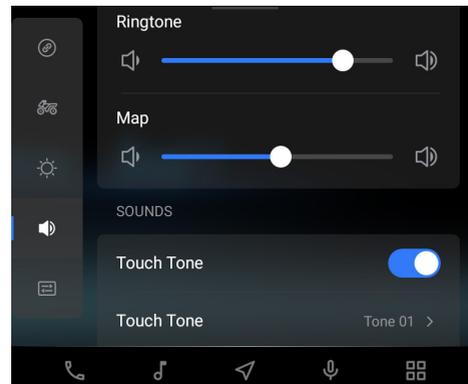
Volume de Navegação

Definições de Sinais Sonoros:

Ativar/Desativar sons de toque

Selecionar outro som de toque

Transmissão de som



Definições Gerais:

Utilizadores podem definir funções gerais.

Siga estes passos para conectar o equipamento:

Prima em Menu.

Prima em Definições Gerais.

Ative a opção.

Função de Autodefinição de botões

Botão de MODO

Botão de auto-definição

Definição da Hora

Sistema de horas em formato 24h

Configuração Automática da Hora

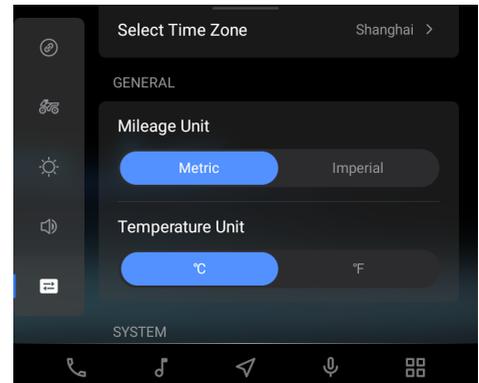
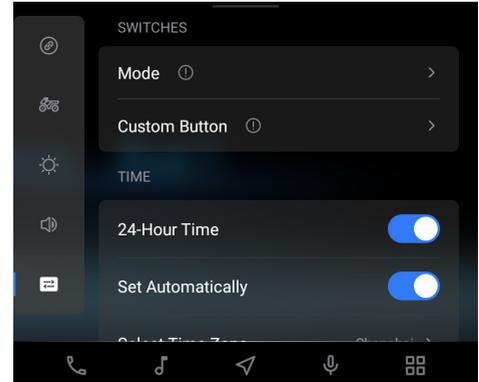
Seleção do Fuso Horário

Definições Gerais

Idioma

Unidade de Quilometragem

Unidade de Temperatura (F°/C°)



Informação do Sistema

Na interface de Informação, os condutores podem visualizar as seguintes informações:

Versão do Sistema

Versão do Hardware

Versão do MCU

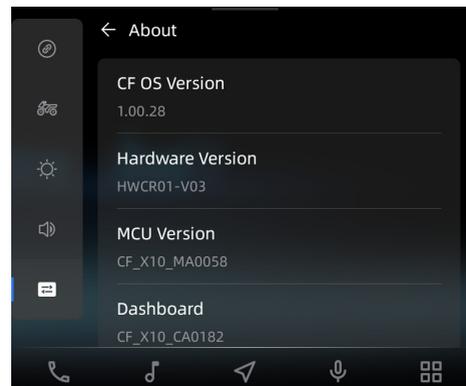
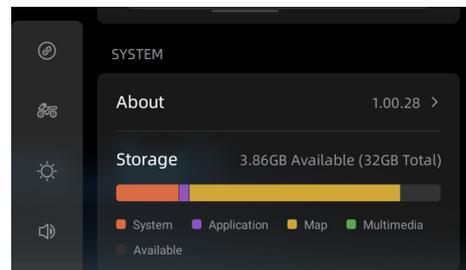
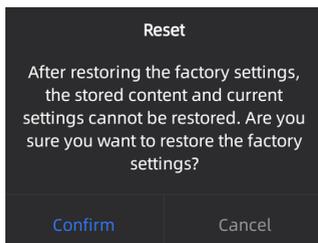
Número de Série

Bluetooth

Endereço WALN

Repor Tudo

Clique para repor as predefinições de fábrica e clique novamente para confirmar.



OPERAR O SEU ATV

Período Inicial de Utilização

O período inicial do seu novo ATV é bastante importante. O tratamento cuidadoso de motor novo resultará num desempenho mais eficiente e numa vida útil mais longa para o motor. Execute os seguintes procedimentos de forma cuidadosa.

1. Escolha uma área aberta que lhe permita familiarizar-se com o funcionamento e manuseamento do veículo.
2. Coloque o seu ATV numa superfície plana.
3. Encha o depósito com gasolina.
4. Verifique o nível de óleo do motor. Adicione o óleo recomendado, se necessário, para manter o nível de óleo entre os indicadores mínimo e máximo na vareta.
5. Coloque-se na posição de operação do veículo e ligue o motor. Deixe o motor trabalhar por um curto período de tempo antes de começar a marcha.
6. Pressione o pedal do travão, selecione a mudança desejada e depois liberte o pedal.
7. Aplique alguma aceleração. Conduza devagar no início, variando as posições do acelerador não mais que $\frac{1}{2}$ do acelerador por 10 horas ou 160km/100mi e, depois de 10 horas ou 160km/100mi, sem ultrapassar $\frac{3}{4}$ do acelerador (o intervalo que ocorrer primeiro). Não opere em ralenti sustentado ou com o acelerador completamente aberto.
8. Não puxe ou transporte quaisquer cargas durante o período inicial.
9. No final do período inicial (20hrs or 320km/200mi) troque o óleo e o filtro.

Inspeção antes de Conduzir o Veículo

Antes de cada utilização do veículo, uma boa prática é verificar se o veículo está de acordo com a lista de inspeção “Efetue diariamente antes de utilizar o Veículo”, na secção de manutenção do presente manual.

AVISO

Se não for realizada uma inspeção adequada antes de cada utilização podem ocorrer danos no veículo, ferimentos graves ou morte. Verifique sempre o veículo antes de cada uso para assegurar que está em condições adequadas de funcionamento.

Acelerador

Antes de pôr o motor a funcionar, verifique o acelerador e a sua flexibilidade. Assegure-se de que o veículo consegue regressar à posição de neutralidade depois de soltar o acelerador. Ajuste a velocidade através da posição do acelerador. Quando soltar o acelerador, o veículo irá abrandar imediatamente e o motor irá voltar ao estado de inatividade.

Travão

Antes de utilizar o veículo, pressione o travão de pedal para acionar os travões frontais e dianteiros. Este deverá parecer firme quando pressionado. Agarre a manete do travão dianteira para a acionar e esta deve parecer firme quando bem agarrada. Qualquer sensação de esponjosidade poderá indicar uma possível fuga de fluido ou um nível baixo de fluido no cilindro mestre, que deve ser corrigido antes da condução. Contacte o seu concessionário para um diagnóstico e reparação adequado.

Arranque do Motor

AVISO

O escape do motor contém monóxido de carbono tóxico e pode causar perda de consciência resultando em ferimentos graves ou morte. Nunca arranque o motor num espaço fechado.

CUIDADO

A condução do veículo imediatamente após o arranque pode causar danos no motor. Deixe o motor aquecer durante alguns minutos antes de começar a marcha.

Não acione constantemente o sistema de arranque quando o motor não arranca. Se o sistema de ignição falhar várias vezes para ativar, o motor de arranque pode queimar.

Arranque a Frio do Motor

1. Verifique se a manete de velocidades está em Neutro ou Parque.
2. Pressione o pedal do travão.
3. Rode o interruptor de paragem do motor e a chave para  (ON).
4. Verifique se o acelerador está completamente fechado e, em seguida, prima o interruptor no comutador esquerdo.
5. Assim que o motor começar, deixe-o aquecer durante um curto período de tempo antes de conduzir o veículo.

NOTA:

Não ative o sistema de arranque durante mais de 10 segundos em cada tentativa. Se o motor não arrancar, solte o interruptor de arranque, faça uma pausa antes da próxima tentativa e, em seguida, prima novamente o interruptor de arranque. A cada tentativa deve ser curta de forma a preservar a energia da bateria.

 CUIDADO

O uso do veículo imediatamente após o arranque pode causar dano no motor. Deixe o motor aquecer por um curto período de tempo antes de começar a marcha.

NOTA:

O motor pode arrancar com qualquer mudança engrenada se o travão estiver aplicado. No entanto, uma boa prática seria ter em Neutro ou Parque antes de ligar o motor. Se o indicador de velocidade Neutra não aparecer no painel de instrumentos quando engrenada, peça ao seu concessionário para inspecionar o circuito elétrico do veículo ou ajustar o sistema de mudança de velocidade.

 AVISO

O uso impróprio do acelerador no modo de limite de velocidade pode provocar a acumulação de combustível no escape, resultando em estalos e/ou danos no motor.

Manete de Velocidades

Mudança

CUIDADO

Para evitar danos na transmissão, volte a colocar o acelerador numa posição fechada, pare o veículo e acione o travão antes de mudar de velocidade.

NOTA: A velocidade baixa é a transmissão ideal para todos os movimentos para a frente, exceto para viagens prolongadas a alta velocidade.

Sair do modo de Parque

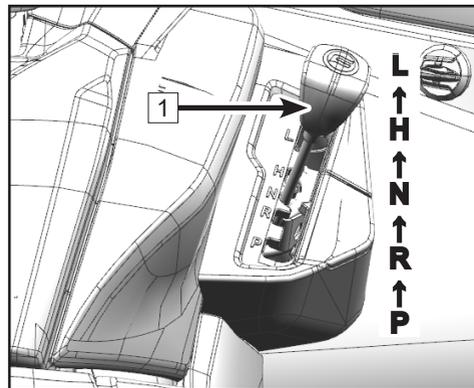
1. Verificar se o acelerador está fechado.
2. Acione o travão de pedal.
3. Mude para a mudança que pretende ao mover a manete de mudanças ao longo da caixa.

Mudança Neutro para Mudança Alta

1. Verificar se o acelerador está fechado e o veículo está completamente parado.
2. Acione o travão de pedal.
3. Mude para 'H' ao mover a manete de mudanças ao longo da caixa.

Mudança Alta para Mudança Baixa

1. Verificar se o acelerador está fechado e o veículo está completamente parado.
2. Acione o travão de pedal.
3. Mude para 'L' ao mover a manete de mudanças ao longo da caixa.



1: Manete de Velocidades

Mudança Baixa para Mudança Alta

1. Verificar se o acelerador está fechado e o veículo está completamente parado.
2. Acione o travão de pedal.
3. Mude para 'H' ao mover a manete de mudanças ao longo da caixa.

Mudança para Marcha-Atrás

1. Verificar se o acelerador está fechado e o veículo está completamente parado.
2. Acione o travão de pedal.
3. Mude para 'R' ao mover a manete de mudanças ao longo da caixa.
4. Verifique se existe pessoas ou obstáculos atrás do veículo e, em seguida, solte o travão de pedal.
5. Pressione o acelerador gradualmente e continue a olhar para trás enquanto se desloca para trás.

 AVISO
--

Quando engrenar para marcha-atrás, certifique-se de que não há pessoas ou obstáculos atrás do veículo e que a área atrás é segura. Quando for seguro prosseguir, avance lentamente.

Mudança para Parque

1. Verificar se o acelerador está fechado e o veículo está completamente parado.
2. Acione o travão de pedal.
3. Mude para 'P' ao mover a manete de mudanças ao longo da caixa..

NOTA:

A manete de mudanças não deve ser colocada em marcha atrás sem que o travão de pedal seja acionado.

O indicador de velocidade deve mostrar a engrenagem correspondente. Caso não apareça, peça ao seu concessionário para inspecionar o circuito elétrico do veículo ou ajustar o sistema de mudança de velocidade.

Devido ao mecanismo de sincronização no motor, um indicador pode não aparecer até o ATV começar a marcha.

Não use a engrenagem alta para deslocções contínuas de baixa velocidade ou para uso de reboque, uma vez que isso pode levar ao aquecimento excessivo do sistema de embraiagem, o que, por consequência, pode danificar componentes.

Transporte e Reboque de Carga

O seu veículo está equipado com um porta-cargas dianteiro e traseiro e um recetor de engate para reboque. Siga estas diretrizes para o transporte e reboque de cargas:

AVISO

A sobrecarga do veículo, o transporte ou reboque de inadequada de carga, pode alterar o manuseio do veículo e pode causar perda de controlo ou instabilidade na travagem.

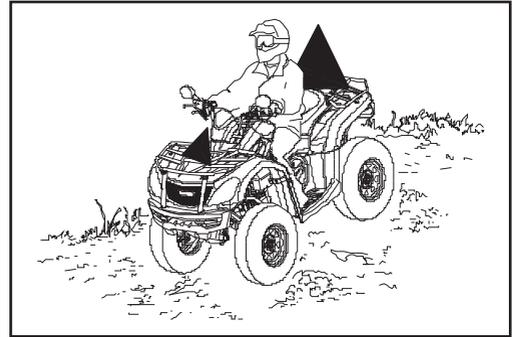
- Utilize sempre uma velocidade baixa enquanto utiliza o reboque para evitar o desgaste da embraiagem e problemas com a correia.
- Reduza a velocidade quando transportar ou rebocar cargas.
- Nunca exceda a capacidade indicada para este veículo.
- Todas as cargas devem estar fixadas antes de começar a marcha. Cargas/mercadorias mal fixadas podem deslocar-se e criar condições de funcionamento instáveis, o que pode resultar na perda de controlo do veículo.
- Ao circular em terrenos acidentados ou montanhosos, reduza a velocidade e a carga para manter condições de condução estáveis.
- Tenha cuidado quando acionar os travões com o veículo cheio. Evite terrenos ou situações que requeiram marcha-atrás em descidas.
- A distribuição de peso nos racks dianteiros e traseiros devem ser o mais à frente e o mais baixo possível. Transportar uma carga elevada aumenta o centro de gravidade e cria uma condição instável para uso. Reduza o peso quando o centro de gravidade é elevado. Quando se tratar de cargas descentradas que não conseguem ficar centradas, fixe a carga e tenha cuidado extra.

- A estabilidade e a capacidade de manobra podem ser afetadas negativamente caso opere com cargas que se estendem para além da rack, podendo provocar a capotagem do carro.
- Transportar carga apenas no rack frontal ou no rack dianteiro pode provocar um desequilíbrio e aumentar as probabilidades de capotagem. Proporcione o peso das cargas entre a rack frontal e dianteira, mas não exceda a capacidade de carga indicada.
- Sempre que transportar carga no rack frontal, certifique-se de que não obstrui as luzes dos faróis
- Utilize correntes de segurança para fixar o reboque ao veículo. Nunca exceda o peso recomendado do engate de reboque.
- Não se recomenda o uso de correntes, correias, cordas ou outros materiais para rebocar objetos, uma vez que estes podem ficar presos nas rodas traseiras, resultando em danos no veículo ou até mesmo ferimentos ao condutor.
- Durante a operação, o veículo não pode exceder os 16 km/h (10 mph) para rebocar numa superfície estável. A velocidade do veículo não deve exceder os 8 km/h (5 mph) ao rebocar cargas em terreno acidentado, ao fazer curvas ou em subidas/descidas.

Distribuição da Carga

O seu ATV foi concebido para transportar ou rebocar uma determinada quantidade de carga. Sempre:

- Leia e compreenda os avisos de distribuição de carga indicados nas etiquetas de aviso.
- Nunca exceda os pesos especificados.
- O peso da carga deve ser carregado o mais baixo possível.
- A carga deve ser carregada nos racks o mais à frente possível
- Ao circular em terrenos acidentados ou montanhosos, reduza a velocidade e a carga para criar condições de condução estáveis.



Condução Segura

Responsabilidades do Condutor

Como condutor deste ATV, o seu bom senso, juízo e capacidades são os únicos fatores que evitarão ferimentos a si próprio e a outros, e/ou danos no veículo e ambiente.

Condução Recreativa, em Grupo e à Distância

Um dos benefícios deste veículo é o facto de poder levá-lo por caminhos todo o terreno, longe da maioria das comunidades. Mantenha-se afastado de áreas designadas para outros tipos de uso de veículos todo o terreno, a não ser que seja especificamente permitido. Isto inclui trilhos para mota de neve, trilhos equestres, pistas de esqui, pistas de BTT, etc. Junte-se a um clube local de ATV, sendo que este lhe poderá fornecer um mapa, conselhos ou informá-lo sobre as áreas onde pode conduzir.

Mantenha sempre uma distância de segurança em relação aos condutores em frente e atrás quando andar em grupo. Nunca conduza de forma descuidada ou faça manobras inesperadas com outros ATVs perto. Mantenha-se nos trilhos e áreas de condução designados e desencoraje outros a operar em locais não utilizados.

Respeite o Ambiente

Recreação de veículos todo o terreno ATV é um privilégio. Mantenha-o ao respeitar o meio ambiente e os direitos de outros de o desfrutarem. A perseguição da vida selvagem é ilegal, pois esta pode morrer por exaustão ao ser perseguida por um veículo. Nunca danifique propositadamente o terreno/trilho, a não ser que o espaço seja designado para esse tipo de atividade. Respeite a regra: “Leve consigo tudo o que trouxer“. Não polue.

Exercícios de Prática

Os procedimentos de condução mencionados neste manual devem ser realizados a velocidades baixas numa área larga e sem obstáculos. Se for utilizada uma manobra incorretamente, o ATV pode continuar a marcha em frente. Se o ATV não virar, pare e volte a tentar novamente. Se a superfície de condução estiver escorregadia, transferir mais do seu peso para as rodas dianteiras, movendo-se para o assento da frente, poderá ajudar. Após ter aprendido todas as técnicas, será capaz de as executar a velocidades mais altas e em curvas mais estreitas.

Uma condução imprópria, tal como mudanças bruscas, travagens abusivas, movimentos corporais incorretos ou velocidades em demasia em curvas estreitas podem fazer com que o ATV a vire/tombe. Se o ATV começar a inclinar-se para o exterior enquanto executa uma curva, incline-se mais para o lado oposto. Também pode ser necessário soltar gradualmente o acelerador e conduzir para o oposto da curva para evitar virar/tombar.

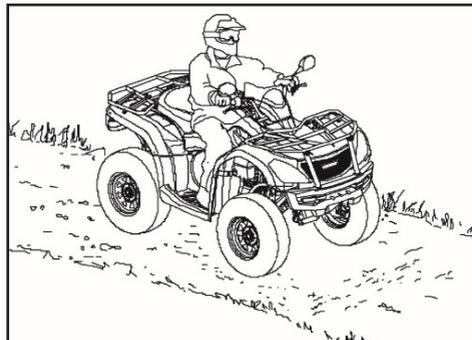
Lembrete: Evite velocidades altas até estar familiarizado com os procedimentos do ATV.

NOTA:

Engrenagens baixas são as recomendadas para deslocamentos constantes para a frente, exceto viagens longas e a alta velocidade. Não utilize engrenagens altas para viagens de baixas velocidades ou para uso de reboque, uma vez que isto pode levar ao aquecimento do sistema de embraiagem que pode também danificar componentes.

Procedimento de Condução

1. Sente-se direito com ambos os pés no suporte para o pés e as mãos no guidador.
2. Ligue o motor e deixe-o aquecer. Aplique o travão de pedal e, de seguida, aplique uma velocidade baixa.
3. Analise o que o rodeia e estabeleça o trajeto da sua viagem.
4. Solte os travões.
5. Pressione lentamente o acelerador com o polegar direito e comece a condução. A velocidade do veículo é controlada pela abertura do acelerador.
6. Conduza devagar. Pratique as manobras enquanto utiliza o acelerador e os travões numa superfície plana.



Fazer Curvas

Para fazer uma curva, vire para a direção da curva inclinando a parte superior do seu corpo para o interior da curva enquanto apoia o seu peso no suporte para os pés. Esta técnica altera o equilíbrio de tração entre as rodas, permitindo que a curva seja realizada de forma suave. Esta mesma técnica deve ser utilizada para virar em marcha-atrás.

NOTA:

Pratique fazer curvas a velocidades reduzidas antes de tentar fazê-lo com velocidades altas.

AVISO

Virar em curvas estreitas ou com uma velocidade alta pode resultar em capotagem ou em ferimentos graves.

Evite virar em curvas estreitas.

Nunca faça curvas com velocidades altas.



Dinâmicas de Viragem do ATV

De forma a obter a tração máxima durante o funcionamento em 2WD ou 4WD, ambas as transmissões traseiras estão bloqueadas e as rodas traseiras rodam à mesma velocidade. Para além disso, quando se opera em modo 4WD/F-LOCK, as rodas dianteiras irão também virar juntas à mesma velocidade. Por conseguinte, a menos que a roda mais próxima da curva escorregue ou perca tração, o ATV resistirá à curva. A técnica de viragem descrita neste manual deve ser usada para permitir o ATV fazer curvas de forma rápida e fácil. É essencial que esta técnica seja aprendida a velocidades baixas.

Virar em Curvas

Assim que se aproxima de uma curva abrande e comece a fazer a curva com o guiador para a direção que pretende. Coloque o seu peso no suporte para os pés do lado de fora da curva (oposto à direção pretendida) e incline a parte superior do corpo para a curva. Use o acelerador para manter uma velocidade uniforme durante a curva. Esta manobra vai permitir que a roda mais próximas da curva deslize ligeiramente possibilitando o ATV para fazer a curva corretamente.

Conduzir em Marcha-Atrás

Como operar em Marcha-Strás:

1. Assegure-se que o acelerador está fechado e o veículo está completamente parado.
2. Pressione o travão de pedal e depois troque de mudança para a engrenagem de Marcha-atrás.
3. Verifique se não existem obstáculos ou pessoas atrás do veículo.
4. Quando for seguro avançar, solte os travões; lentamente pressione o acelerador com o polegar direito e comece a condução. A velocidade do veículo é controlada pela abertura do acelerador



NOTA:

O seu ATV está equipado com um limitador de velocidade de marcha-atrás. O botão de Override não pode ser usado. Não opere com o acelerador completamente aberto. Abra o acelerador apenas o suficiente para manter a velocidade pretendida.

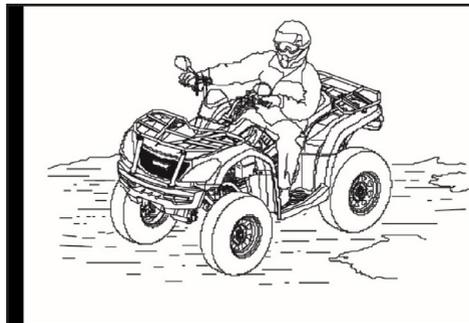
Siga estas precauções enquanto conduz em marcha-atrás:

- Evite sempre fazer marcha-atrás em descidas.
- Faça a marcha-atrás lentamente.
- Enquanto em marcha-atrás acione ligeiramente os travões para parar.
- Evite fazer curvas estreitas em marcha-atrás.
- Nunca pressione o acelerador subitamente enquanto estiver a fazer marcha-atrás
- Nunca abra o acelerador de repente quando estiver a fazer marcha-atrás.

Condução em Superfícies Escorregadias

Sempre que conduzir em superfícies escorregadias tais como trilhos molhados, gravilha solta, areia ou em temperaturas muito baixas, siga estas precauções:

- Abrace ao entrar em áreas escorregadias.
- Mantenha um nível de alerta elevado, analisando o trilho e evitando curvas rápidas que podem causar derrapagens.
- Corrija uma derrapagem ao virar o guidador na direção da derrapagem e transfira o peso do seu corpo para a frente.
- Conduzir com a tração 4WD engatada pode ajudar a controlar o veículo em espaços escorregadios.



⚠ CUIDADO

Danos graves podem acontecer na unidade de tração se a 4WD for engatada enquanto o veículo está em rotação.

Engate sempre a 4WD quando as rodas tiverem tração e estão em repouso.

⚠ AVISO

Falta de cuidado ao operar em superfícies escorregadias pode resultar em perda de tração dos pneus e causar perda de controle, um acidente e ferimentos graves ou morte. Nunca ative os travões durante as derrapagens. Não conduza em zonas excessivamente escorregadias. Reduza a velocidade e tenha cuidado.

Condução em Terreno Irregular

Sempre que conduzir em superfícies irregulares tais como trilhos com pedras grandes ou outros obstáculos, siga estas precauções:

- Abrande ao entrar em terrenos irregulares.
- Mantenha um nível de alerta elevado, analisando o trilho e evitando curvas rápidas que podem causar perda de controlo.
- Transfira o peso do seu corpo para contrabalançar o peso do veículo caso este se incline para um lado.
- Conduzir com a tração 4WD ou 4WD / F-LOCK engatada pode ajudar a controlar o veículo



Condução sobre Obstáculos

Esteja atento(a)! Observe o ambiente à sua volta enquanto conduz. Esteja constantemente atento a perigos como troncos, pedras e ramos baixos.

Nunca tente conduzir sobre objetos maiores que a distância do solo ao veículo.

 **AVISO**

Podem ocorrer ferimentos graves ou morte se o veículo entrar em contacto com obstáculos. Circule com cuidado em áreas desconhecidas.



Condução por Água

O seu ATV pode operar por água com uma profundidade máxima recomendada igual à parte inferior dos suportes para os pés. Siga estes passos quando conduzir por água:

- Determine a profundidade e a corrente da água antes de conduzir por ela.
- Escolha uma passagem onde ambas as margens tenham inclinações suaves.
- Avance lentamente, evitando pedras e obstáculos, se possível.
- Após a passagem, seque os travões aplicando uma ligeira pressão na alavanca até que a ação de travagem seja normal.



AVISO

Evitar conduzir o veículo em águas profundas ou de fluxo rápido. Se não conseguir evitar águas que excedam a profundidade máxima recomendada, avance lentamente, equilibre o seu peso com cuidado, evite movimentos bruscos e mantenha um movimento lento e constante para a frente. Não faça curvas ou paragens bruscas e não faça mudanças bruscas do acelerador.

NOTA:

Após operar o veículo em água é crucial que este seja sujeito a uma revisão, conforme descrito no plano de manutenção. Estes componentes necessitam de especial atenção: óleo do motor, caixas de velocidades dianteira e traseira e todos os locais de/com lubrificação. Se o seu veículo ficar submerso e for incapaz de levá-lo ao seu concessionário antes de o pôr a funcionar, siga os passos descritos neste manual para remover a água da caixa de ar e do motor.

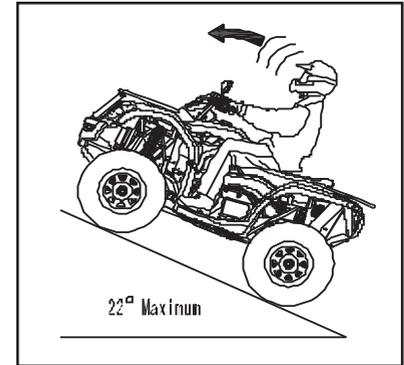
 AVISO

Podem ocorrer danos graves no motor se o veículo não for cuidadosamente inspecionado depois de ter estado em contacto com água. Se água tiver sido consumida na caixa da CVT, siga o procedimento na secção de manutenção deste manual para secar o sistema de embriagem da CVT. Se o veículo ficar imerso ou estagnar na água e exceder o nível do suporte para os pés, solicite imediatamente a assistência técnica do seu concessionário. É importante contactar o seu concessionário para assistência técnica antes de ligar o motor, uma vez que pode ter sido ingerida água na caixa de ar e no motor.

Condução em Subidas

Sempre que conduzir em subidas siga estas precauções:

- Suba sempre a direito.
- Nunca conduza em subidas com mais de 22° de inclinação ou em colinas demasiado íngremes para as suas capacidades.
- Mantenha ambos os pés no suporte.
- Mova o seu peso para a frente.
- Prossiga a um ritmo constante de velocidade e com o acelerador aberto.
- Mantenha-se alerta e preparado para tomar medidas de emergência. Isto pode incluir a saída rápida do veículo.



Se perder a velocidade de avanço:

Mantenha o peso do corpo inclinado para o local de subida e solte o acelerador.

Pressione o travão frontal. Quando estiver parado, pressione o travão de pé e altera a mudança para Parque.

Se o ATV começar a descair:

Mantenha o peso do corpo inclinado para o local de subida. Nunca pressione a potência do motor. Nunca acione o travão de pé enquanto o veículo estiver a descair.

Pressione o travão frontal. Quando estiver parado, acione o travão de pé e altera a mudança para Parque

Saia do ATV pelo lado ascedente ou para ambos os lados, se o ATV estiver apontado a direito para cima. Rode o veículo e volte a operá-lo seguindo os procedimentos mencionados neste manual.

 **AVISO**

A travagem e o manuseamento são gradualmente afetados quando se opera num terreno irregular. Um procedimento incorreto pode provocar a perda de controlo ou capotagem ou até resultar em ferimentos graves ou morte

Evite subir colinas íngremes (máximo 22°).

Tenha muito cuidado ao operar em subidas e siga os procedimentos apropriados mencionados neste manual.

Condução Lateral numa colina

AVISO

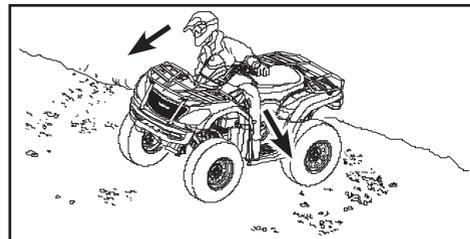
Uma condução ou viragem inadequada em colinas pode resultar na perda de controlo ou capotagem do veículo, o que pode levar a ferimentos graves ou morte. Evite atravessar a encosta de uma colina sempre que possível. Siga os procedimentos apropriados mencionados neste manual.

A condução lateral ao longo de uma colina pode ser um tipo de condução perigosa e deve ser evitada sempre que possível. Se se deparar com uma situação em que seja necessário realizá-la, siga estas precauções:

- Abrande
- Incline-se para o declive, transferindo o peso da parte superior do corpo, enquanto mantém os pés nos suportes.
- Dirija ligeiramente para a colina para manter a direção do veículo.

CUIDADO

Se o veículo começar a inclinar-se, rode rapidamente as rodas da dianteiras para baixo ou saia do veículo pelo lado ascendente.



Condução em Declive

Quando conduzir em declive siga estas precauções:

- Nunca opere em colinas com mais de 22° de inclinação ou que aparentam ser íngremes para as suas capacidades.
- Abrande
- Mova o seu peso para a retarguarda do ATV.
- Viaje sempre num percurso direto para baixo.
- Pressione ligeiramente os travões para ajudar a abrandar e familiarize-se com as funções de travagem durante as descidas.
- Conduzir com o 4WD ou 4WD-LOCK ativo pode ajudar a controlar o veículo.



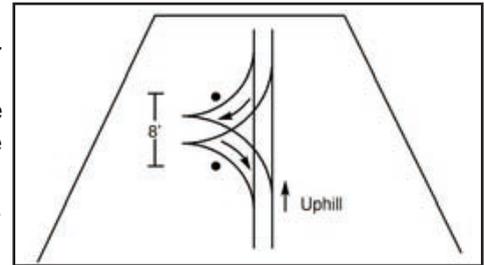
AVISO

Uma velocidade exagerada pode causar perda de controlo e ferimentos graves ou morte. Reduza sempre a velocidades sempre que conduzir em declive.

Virar numa coluna (K-Turn)

Uma manobra que pode ser utilizada quando é necessário dar meia-volta enquanto numa colina é o “K-turn”:

1. Solte o acelerador e pressione a manete do travão e de pé enquanto mantém o peso do corpo inclinado para o local de subida.
2. Mude para uma velocidade baixa com a manete de velocidades. Desligue o motor.
3. Enquanto mantém o travão frontal ativo, saia do veículo pelo lado direito se este estiver direcionado à subida



NOTA: Saia do veículo pelo lado ascendente quando o veículo está num sentido diferente da subida

4. Mantendo o travão de mão aplicado, suba a colina (à frente) do veículo e puxe o guiador direito para virar a direção totalmente para a esquerda (o travão dianteiro estará agora mais próximo de si).
5. Solte lentamente a alavanca do travão de mão e utilize-a para controlar a descida do veículo, que irá descer para baixo e para a sua direita (visto da frente do veículo) até estar a apontar para o outro lado da colina ou ligeiramente para baixo. O peso de rolamento do veículo é neutralizado e é agora possível voltar a montar o veículo.
6. Monte de novo o veículo do lado da subida e coloque a alavanca de velocidades na posição de Parque, mantendo o peso do corpo na subida. Mantenha o travão de mão ou o travão de pé sempre pressionado, se possível.
7. Reinicie o motor e pressione o travão de pé e coloque a alavanca de velocidades na posição de velocidade reduzida.
8. Solte os travões e desça lentamente a encosta, controlando a velocidade com os travões, até que o veículo se encontre num terreno mais plano.

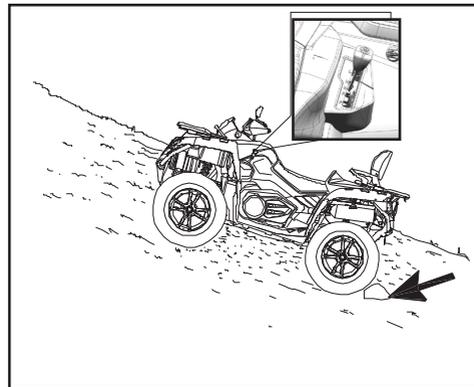
Parar num Declive

Se possível, evite estacionar em declive. Se inevitável, siga estas precauções:

- Desligue o motor.
- Altere a mudança para Parque.
- Bloquee sempre as rodas traseiras no lado descendente, como ilustrado na imagem.

CUIDADO

Quando parado num declive, as forças de rotação do sistema de propulsão podem dificultar a alteração da mudança de Parque para outra. Ao balancear o veículo para a frente ou para trás enquanto a mudança pode ajudar a evitar danos no componente.



MANUTENÇÃO

Uma manutenção cuidadosa e periódica ajudará a manter o seu veículo em condições mais seguras e fiáveis. A inspeção, o ajuste e a lubrificação de componentes importantes são explicados na Tabela de Manutenção Periódica.

Inspeccione, limpe, lubrifique, ajuste e substitua peças conforme necessário. Quando a inspeção revelar a necessidade de substituição de determinadas peças, utilize sempre peças originais.

Definição Uso Impróprio

A CFMOTO define como uso impróprio:

- Frequentemente imerso em lama, locais aquosos ou arenosos.
- Utilização de altas RPM em estilo de corrida ou de competição.
- Funcionamento a baixa velocidade durante muito tempo e transporte de carga pesada.
- Motor ao ralenti durante muito tempo.
- Operação de curta distância em tempo frio.
- Veículos para uso comercial.

Se este veículo for utilizado de uma forma que corresponda a qualquer uma destas definições, reduza os intervalos de manutenção.

NOTA:

A manutenção e os ajustamentos periódicos são fundamentais. Se não estiver familiarizado com os procedimentos dirija-se a um concessionário oficial CFMOTO.

NOTA:

Preste especial atenção ao nível de óleo no motor durante operações em clima frio. Um aumento no nível de óleo pode indicar a acumulação de contaminantes no reservatório de óleo e no cárter. Mude o óleo a partir do momento em que ele começa a aumentar. Vigie o nível de óleo, e caso continue a subir, interrompa a operação e determine a causa ou informe o seu concessionário.

Manutenção Periódica / Ícones Chave

Os intervalos de manutenção presentes são baseados em condições médias de condução e de velocidade de aproximadamente 20 km/h (12.4 mph). Os veículos sujeitos a uso impróprio e/ou comercial devem ser sujeitos a inspeções e manutenções mais frequentemente.

Os seguintes ícones chave são utilizados para registarem circunstâncias particulares:

- ▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.
- = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.
- = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

AVISO

Procedimentos marcados com '■' significam que se for necessária reparação este terá de ser realizado por um concessionário autorizado. Um procedimento incorreto pode resultar na avaria de um componente e provocar ferimentos graves ou morte.

Pontos-Chave do Plano de Lubrificação:

Verifique todos os componentes nos intervalos indicados na Tabela de Manutenção Periódica. Os itens não listados devem ser lubrificados no intervalo de lubrificação geral.

- Substitua os lubrificantes com maior frequência em condições severas, tais como a utilização em condições de humidade ou poeirentas.
- Utilize massa lubrificante em pontos pivot.
- Lubrifique a cada 800 km (500mi), antes de longos períodos de armazenamento, após lavagem sob pressão ou após submergir o sistema de acionamento.

Item	Lubrificante	Método
Óleo de Motor	SAE 10W-40 SAE 5W-40 / SAE 15W-40	Desaparafuse, limpe, insere e retire a vareta de medição para verificar o nível de óleo.
Óleo de Transmissão	SAE75W-90 GL-5	Desaparafuse, limpe, insere e retire a vareta de medição para verificar o nível de óleo.
Líquido dos Travões	DOT4	Manter o nível entre as linhas superior e inferior.
Óleo Da Caixa De Velocidade Frontal	SAE80W-90 GL-5	Capacidade do óleo: 250 ml (8.5 oz.)
Óleo da Caixa Traseira de Velocidades	SAE80W-90 GL-5	Capacidade do óleo: 400ml (13.5 oz.)
Pivots de Suspensão e Unidade de Tração	Massa Lubrificante	Pistola de Lubrificação - Bombeie a massa lubrificante até começar a escorrer do ponto pivot

Manutenção Antes da Condução

Efetue as seguintes inspeções antes de utilizar o veículo:

Item		Manutenção Antes da Condução			
		Horas	Meses	Km	Observações
■	Sistema de Direção	-	Antes da Condução	-	Inspeccionar, testar, e/ou verificar componentes. Fazer ajustamentos e/ou agendar uma reparação quando necessário.
■	Sistema de Aceleração	-	Antes da Condução	-	
	Suspensão frontal e eixos	-	Antes da Condução	-	
	Suspensão traseira e eixos	-	Antes da Condução	-	
	Pneus	-	Antes da Condução	-	
	Líquido dos Travões	-	Antes da Condução	-	
	Manete do travão / Travão de pedal	-	Antes da Condução	-	
	Sistema de Travagem	-	Antes da Condução	-	
	Rodas / Fixadores	-	Antes da Condução	-	
	Óleo do Motor	-	Antes da Condução	-	
▶	Filtro de Ar / Caixa de Ar e Ligações	-	Antes da Condução	-	Inspeccionar. Substituir se estiver sujo, não limpe.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

Item		Manutenção Antes da Condução			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Tubo de Depósito de Resíduos da Caixa de Ar	-	Antes da Condução	-	Inspecionar. Se depósitos forem visíveis, limpar os tubos de entrada , a caixa de ar e substituir o filtro de ar.
▶	Tubo de Depósito de Resíduos da CVT	-	Antes da Condução	-	Inspecionar. Se depósitos forem visíveis, drenar/limpar a CVT, ou mandá-lo reparar num concessionário.
■	Iluminação Geral e Indicadores de Mudança de Direção (se equipado)	-	Antes da Condução	-	Inspecionar. Ajustar ou substituir luzes quando necessário.
▶	Radiador	-	Antes da Condução	-	Inspecionar por lama ou resíduos que estejam a bloquear o fluxo de ar. Limpar área quando necessário.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

Manutenção Durante o Período Inicial

Efetue estes itens de manutenção quando o período inicial do veículo estiver concluído:

Item		Manutenção Durante O Período De Uso Inicial			
		Horas	Meses	Km	Observações
	Lubrificação Geral	20	-	320	Lubrificar todos os pontos de lubrificação, pivots, cabos, etc.
	Óleo do Motor / Filtro de Óleo / Coador de Óleo	20	-	320	Substitua o óleo e o filtro. Limpe o coador de óleo.
▶	Filtro de Ar	20	-	320	Inspecionar. Substituir se estiver sujo, não limpe.
■	Folga das Válvulas do Motor	20	-	320	Inspecionar e ajustar se necessário.
	Óleo da Caixa Frontal/Traseira de Velocidades	20	-	320	Verificar nível. Inspecionar fugas.
	Líquido de Refrigeração	20	-	320	Inspecionar nível e fugas.
▶	Pastilhas do Travão	20	-	320	Inspecionar espessura.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

Item		Manutenção Durante O Período De Uso Inicial			
		Horas	Meses	Km	Observações
	Bateria	20	-	320	Verificar terminais, limpar e testar o estado da bateria se necessário.
■	Ralenti	20	-	320	Inspecionar RPMs.
■	Alinhamento da Direção / Roda	20	-	320	Inspecionar o sistema de direção. Consulte um concessionário se for necessário alinhamento da direção.
▶	Pedal do Travão e Manete do Travão	20	-	320	Inspecionar funcionamento. Ajustar se necessário.
	Caixa de Velocidades e Transmissão	20	-	320	Inspecionar fugas.
	Tubos de Motor, Juntas e Vedações	20	-	320	Inspecionar fugas.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

Tabela Periódica de Manutenção

Efetue a manutenção, após o período inicial no item que for necessário primeiro:

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Pastilhas do travão	10	1M	160	Inspeccionar espessura.
	Bateria	20	--	320	Verificar terminais, limpe e teste o estado da bateria se necessário.
	Tubos de Motor, Juntas e Vedações	20	-	320	Inspeccionar fugas.
▶	Filtro de Ar	50	--	800	Inspeccione sempre antes da condução. Inspeccione frequentemente se for sujeito a uma utilização severa. Substituir se estiver sujo, não limpe.
▶	Filtro de Entrada de Ar da CVT	50	-	800	Limpar filtro ou substituir se necessário.
▶	Lubrificação Geral	50	3M	800	Lubrificar todos os pontos de lubrificação, pivots, cabos, etc.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Óleo Da Caixa De Velocidade Frontal	100	12M	1600	Inspeção nível. Mude anualmente caso o intervalo de horas ou distância não for atingido.
▶	Óleo Da Caixa De Velocidade Traseira	100	12M	1600	Inspeção nível. Mude anualmente caso o intervalo de horas ou distância não for atingido.
▶	Óleo de Motor / Filtro de Óleo / Coador de Óleo	100	12M	1600	Inspeccionar por alterações de cor. Substitua se estiver sujo e limpe o coador. Substitua anualmente se o intervalo de horas ou distância não for atingido.
	Sistema de Refrigeração	50	6M	800	Teste a força do líquido de refrigeração. Teste a pressão do sistema anualmente.
▶	Radiador	50	6M	800	Inspeção e limpe áreas exteriores. Limpe com mais frequência em caso de uso severo.
■	Sistema de Direção	50	6M	800	Inspeccionar. Lubrificar.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Suspensão Frontal	50	6M	800	Lubrificar. Verificar fixadores.
▶	Suspensão Traseira	50	6M	800	Lubrificar. Verificar fixadores.
▶	Manete das Velocidades	50	1M	800	Inspecionar, lubrificar e ajustar se necessário.
▶ ■	Corpo do Acelerador / Cabo do Acelerador	50	6M	800	Inspecionar. Limpar depósitos de carbono. Inspecionar cabo e lubrificar frequentemente se sujeito a uso severo.
▶ ■	Correia da Caixa de Velocidades e Transmissão	100	12M	1600	Inspecionar. Substituir se necessário. Dirija-se a um concessionário.
■	Polias de Transmissão e Acionamento da Caixa de Velocidades	100	12M	1600	Limpar e inspecionar as polias. Substituir partes desgastadas. Consulte um concessionário.
	Filtro e Tubos de Combustível	100	24M	3200	Inspecionar encaminhamento e o estado. Substituir o filtro e tubos de 4 em 4 anos.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
	Tubos do Sistema de Refrigeração	100	--	1600	Inspecionar encaminhamento e o estado do tubo.
▶	Folga da Válvula	100	--	3200	Inspecionar e ajustar se necessário. Contacte um concessionário para a manutenção.
●	Sistema de Combustível	100	12M	800	Inspecionar depósito, tampa, bomba e relé.
	Vela de Ignição	100	24M	3200	Inspecionar; Substituir se desgastado ou com falha.
■	Suportes do Motor	100	12M	2400	Inspecionar estado.
	Tubo de Escape e Supressor de Faíscas	100	12M	800	Inspecionar. Limpar o supressor de faíscas.
	Suspensor de borracha do tubo de escape	-	-	1600	Inspecionar estado.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Cablagens, Fusíveis, Conectores, Relés e Cabos	100	12M	1600	Inspecionar encaminhamento por desgaste e segurança. Aplique massa lubrificante dielétrica conforme necessário e sujeito a água, lama, etc.
▶ ■	Rolamento da Roda	100	12M	2400	Inspecionar por barulhos e folga. Substituir se necessário.
▶	Cinto de Segurança (se equipado)	100	12M	3200	Inspecionar visualmente os cintos e os fechos. Limpe o fecho com mais frequência em caso de uso severo. Substituir, se necessário.
▶	Óleo de Transmissão	200	12M	3200	Inspecionar o nível. Substituir anualmente se o intervalo de horas ou de distância não for cumprido.
	Líquido de Refrigeração	200	24M	6400	Substituir a cada 2 anos se a distância de horas ou kms não for cumprida.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Líquido dos Travões	200h	24M	1600	Inspeccionar mudanças na cor do líquido. Substitua a cada 2 anos.
	Ralenti	--	12M	--	Inspeccionar as RPMs. Contacte um concessionário se estiver fora das especificações.
■	Alinhamento da Direção/ Roda	--	12M	--	Inspeccionar sistema de direção. Contacte um concessionário sempre que forem necessárias peças da direção ou o alinhamento das rodas.
▶	Altura Do Pedal De Travagem	--	12M	--	Inspeccionar. Substituir as pastilhas do travão se necessário ou ajustar a altura dos pedais.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

Tampa de Acesso Frontal

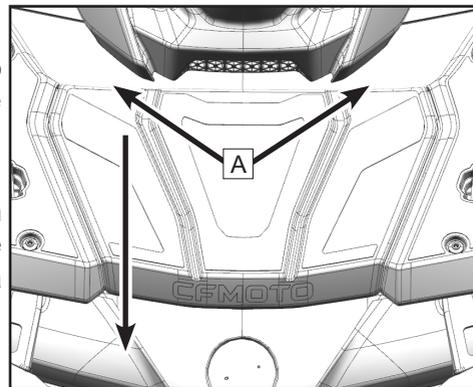
Existe uma tampa de serviço na grelha frontal do veículo para acesso ao radiador, ao reservatório do líquido de arrefecimento, à caixa de fusíveis/relés e à porta de diagnóstico.

Extração:

1. Levante a parte traseira da tampa (A) até que as argolas se soltem e, em seguida, puxe-a para a frente e retire a tampa. Levante a parte traseira [A] da tampa até que as argolas se soltem, puxe-a e remova a tampa.

Instalação:

1. Deslize as pastilhas da tampa para debaixo da grelha.
2. Pressione os pinos traseiros (A) da tampa para dentro das argolas.



Tampa de Acesso Traseira

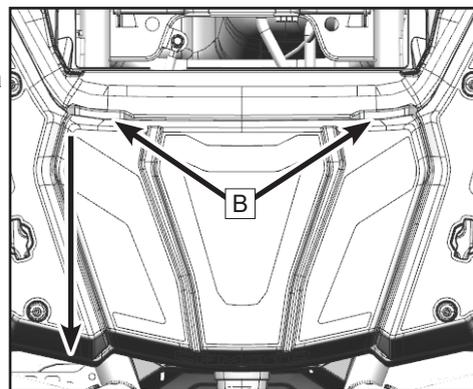
É fornecida uma tampa no rack traseiro do veículo para acesso à bateria.

Extração:

1. Levante a parte traseira da tampa (B) até que as argolas se soltem e, em seguida, puxe-a para a frente e retire a tampa.

Instalação:

1. Deslize as abas da tampa por baixo do suporte
2. Pressione os pinos traseiros (B) da tampa para dentro das argolas.



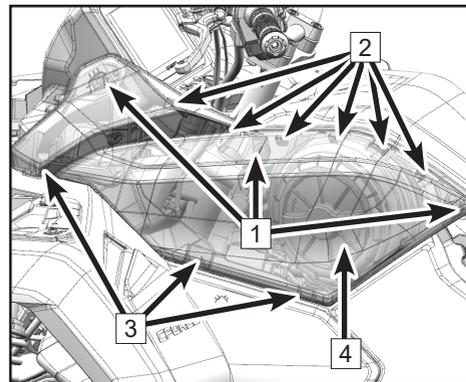
Proteção do Filtro de Ar Esquerdo/Direito

Retire o conjunto do banco traseiro e a almofada frontal.

Extração:

1. Remova os anéis de borracha [1] e a mola [2] para o exterior, remova a mola da parte inferior da tampa esquerda do filtro de ar [3].
2. Remova a proteção esquerda do filtro de ar [4].

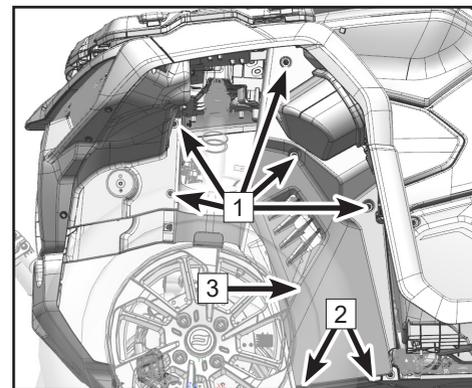
A montagem da proteção esquerda do filtro de ar, como ilustrado, partilha o mesmo método para remover a proteção do lado direito.



Para-choques Interior

Extração:

1. Remova os parafusos [1]
2. Remova a mola esquerda [2]
3. Remova para-choques Interior esquerdo [3].



Conjunto de Proteção Esquerdo

Trabalho Prévio

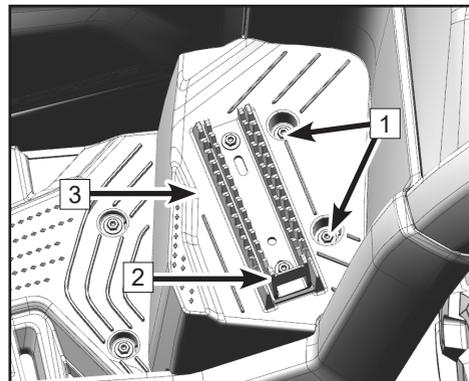
Remova a proteção esquerda do filtro de ar.

Extração:

Remova os parafusos **1**.

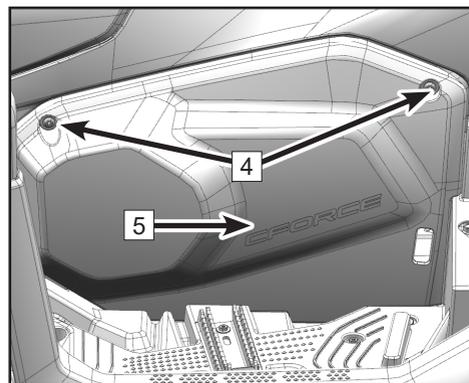
Levante o dente antiderrapante **2**, solte a base do bloco do pedal do anel de borracha.

Remova o conjunto do bloco do pedal esquerdo **3**.



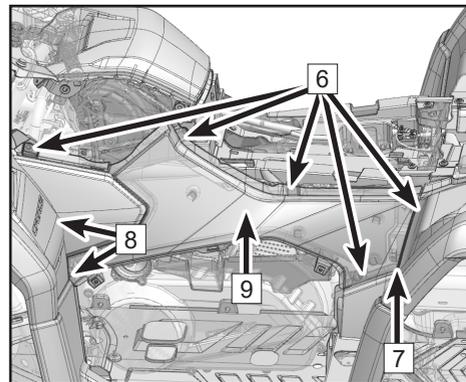
Remova os parafusos **4**.

Remova a proteção do motor esquerdo para o exterior **5** (parte superior e traseira do lado esquerdo do corpo)



Remova o anel de borracha [6] e a mola [7] para o exterior.

Remova a mola [8] e o conjunto de proteção esquerdo [9] .



Conjunto de Proteção Direito

A extração da proteção do motor direito permite a acesso ao motor para manutenção.

Trabalho Prévio

Remova a tampa decorativa do compartimento do filtro de ar direito.

Extração

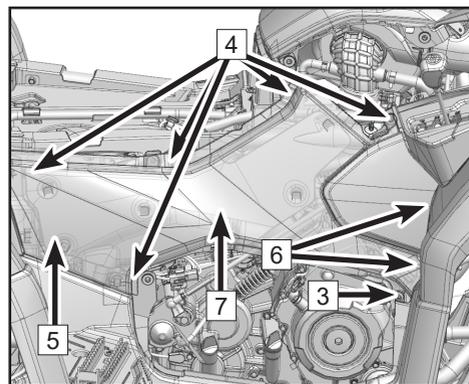
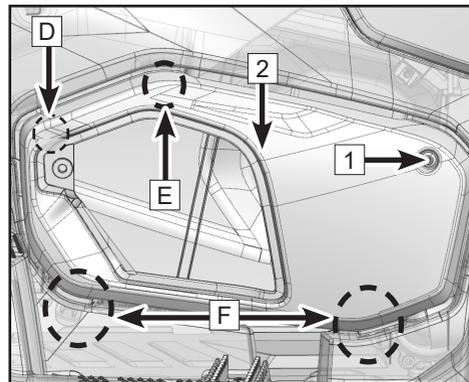
Remova o parafuso [1].

Puxe para fora para libertar as anilhas superiores [D] e a fivela [E]. Puxe para cima para libertar a fivela [F] e remova a proteção direita do motor [2].

Remova o parafuso [3].

Remova os anéis de borracha [4] e a fivela [5] para o exterior, remova a fivela [6] para trás.

Remova o conjunto de proteção direito [7].



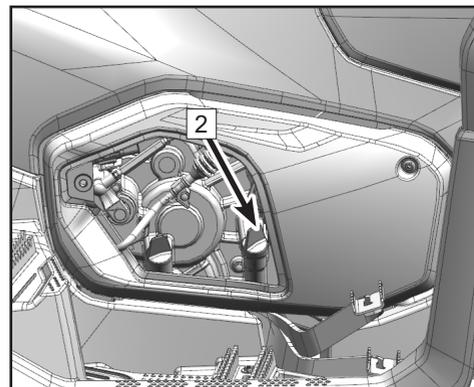
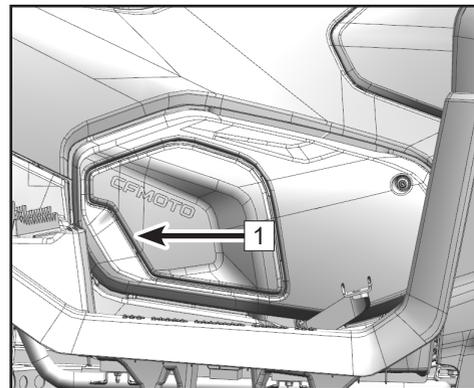
PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO

Óleo do Motor

Inspecione o Nível do Óleo do Motor

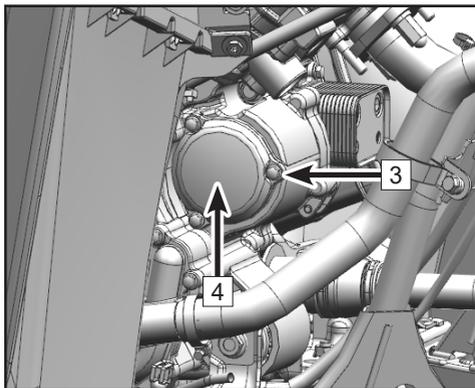
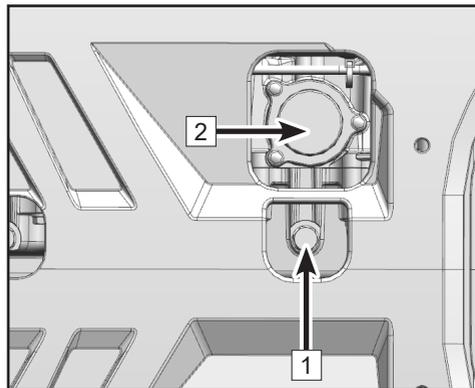
1. Coloque o veículo numa superfície plana e estacionado.
2. Ligue o motor e deixe-o em raleti durante 30 segundos. Depois desligue o motor.
3. Aguarde cerca de 2-3 minutos para permitir que o nível de óleo assente.
4. Agarre no canto inferior esquerdo da proteção de serviço [1] e puxe para fora para libertar a cavilha de fixação; depois puxe para trás para libertar as patilhas.
5. Retire a vareta de óleo [2] e limpe-a com um pano limpo.
6. Insira a vareta de óleo na abertura.
7. Remova a vareta de óleo e verifique se o nível se encontra entre as marcas de nível superior e inferior. Ajuste o nível de óleo, se necessário.
8. Insira a vareta de óleo e aparafuse-a firmemente.

NOTE: As argolas da proteção de serviço podem soltar-se. Assegure-se que de estão no sítio correto antes de re-instalar a proteção.



Mudança do Óleo do Motor

1. Coloque o veículo numa superfície plana e estacionado.
2. Remova os quatro parafusos do painel interior do para-choques direito e retire o painel (acesso à proteção do filtro de óleo).
3. Ligue o motor e mantenha-o em ralenti durante 2 a 3 minutos para aquecer o óleo e, em seguida desligue o motor.
4. Coloque um recipiente por debaixo do motor para recolher o óleo usado.
5. Remova a vareta de óleo and limpe-a.
6. Remova o parafuso e a junta de drenagem magnética do cárter **1** para drenar o óleo.
7. Remova três parafusos e, em seguida, retire a placa do filtro de óleo, o anel de vedação e o conjunto do filtro de óleo **2**. Limpe e volte a instalar o conjunto.
8. Confirme que o óleo do cárter do motor foi totalmente drenado.
9. Remova os parafusos da proteção do filtro de óleo **3**.
10. Remova a proteção de óleo **4** e o elemento do filtro de óleo **5**.
11. Inspeccionar o anel O **6** e verificar se está em boas condições. Substitua por um novo se danificado.
12. Instale o anel O **6** na proteção de filtro de óleo e aplique uma camada fresca de óleo de motor para lubrificação.
13. Instale um novo elemento de filtro de óleo **5**.
14. Instale a proteção do filtro de óleo (4), instale e aperte os parafusos da proteção com o binário indicado. 168



Filtro de Óleo e Tampa do filtro

Binário do Parafuso: 7.3 ft-lb. (10N·m)

15. Limpe o parafuso de drenagem magnético **1** de detritos e terra. Substitua a anilha por uma nova caso esteja severamente danificada.
16. Instale o parafuso de drenagem magnético e a anilha. Aperte o parafuso com o binário específico.

Binário do Parafuso de Drenagem: 18.4 ft-lb. (25 N·m)

17. Adicione o óleo recomendado no orifício da vareta **A** até ao nível específico.
18. Use o orifício da vareta para verificar se o nível do óleo está entre o limite mínimo e máximo, ajustando o nível do óleo de acordo.

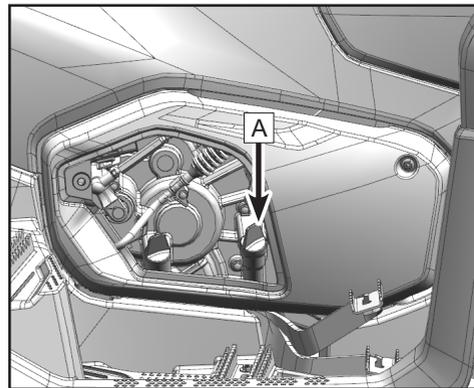
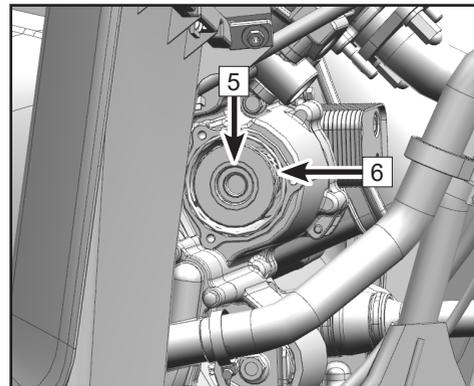
NOTA: Demasiado ou pouco óleo irá afetar a operação normal do motor, por favor verifique o óleo corretamente.

19. Instale e aperte a vareta.
20. Verifique que o veículo ainda se encontra em parque, inicie e coloque em ralenti por 30 segundos verificando fugas.
21. Verifique se o motor tem fugas de óleo depois de desligar. Se encontrar fugas, dirija-se a um concessionário.

⚠ AVISO

Quando mudar o óleo, o veículo deve estar desligado e em parque de modo a prevenir acidentes e lesões.

22. Descarte o óleo usado e o filtro de forma correta. 169

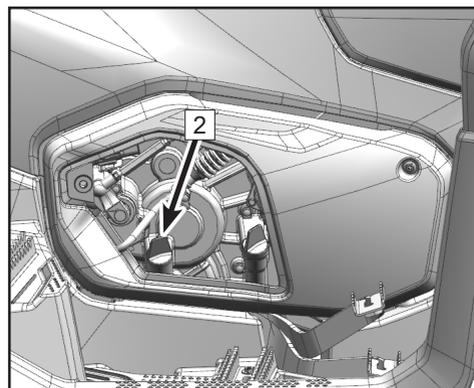
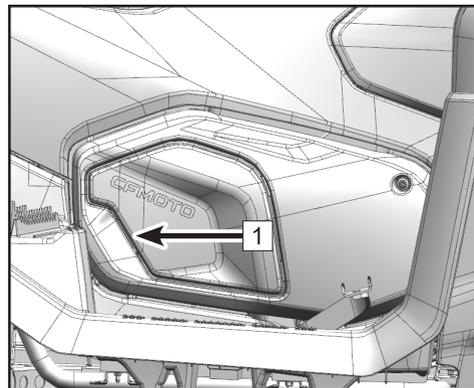


Óleo de Transmissão

Inspecção do Nível de Óleo da Transmissão

1. Coloque o veículo numa superfície plana e estacionado.
2. Ligue o motor e deixe-o em marcha lenta durante 30 segundos. Depois desligue o motor.
3. Aguarde cerca de 2-3 minutos para permitir que o nível de óleo assente.
4. Agarre no canto inferior esquerdo da proteção de serviço **1** e remova-o.
5. Retire a vareta de óleo **2** e limpe-a com um pano limpo.
6. Insira a vareta de óleo na abertura.
7. Remova a vareta de óleo e verifique se o nível se encontra entre as marcas de nível superior e inferior. Ajuste o nível de óleo, se necessário.
8. Insira a vareta de óleo e aparafuse-a firmemente.

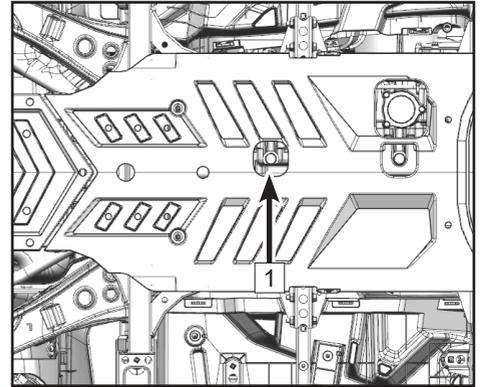
NOTA: Os pins da proteção de serviço podem soltar-se. Assegure-se de que estão no sítio correto antes de re-instalar a proteção.



Mudança do Óleo de Transmissão

1. Coloque o veículo numa superfície plana e estacionado.
2. Ligue o motor e mantenha-o em ralenti durante 2 a 3 minutos para aquecer o óleo e, em seguida, desligue o motor.
3. Coloque um recipiente por debaixo do motor para recolher o óleo usado.
4. Remova a vareta de óleo e limpe-a.
5. Remova o parafuso e a junta de drenagem magnética do cárter 1 para drenar o óleo.
6. Confirme que o óleo do cárter do motor foi totalmente drenado.
7. Instale e aperte o parafuso de drenagem com o binário específico.
8. Limpe o parafuso de drenagem magnético 1 de detritos e sujidade. Substitua a anilha por uma nova se esta estiver muito danificada.
9. Instale o parafuso de drenagem magnético e a anilha. Aperte o parafuso com o binário específico

Binário do Parafuso de Drenagem: 25 N•m (18.4 ft-lb.)



17. Adicione o óleo recomendado no orifício da vareta **B** até ao nível especificado.

18. Utilize a vareta para verificar se o nível de óleo se encontra entre os limites superior e inferior e ajuste a quantidade de óleo em conformidade.

NOTA: Um óleo em excesso ou em falta afetará o funcionamento normal do motor, pelo que é necessário verificar se o óleo está correto.

19. Insira a vareta de óleo e aparafuse-a firmemente.

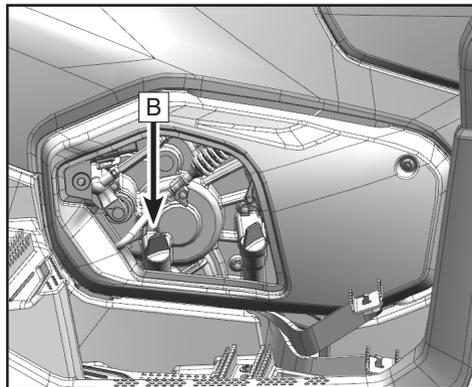
20. Confirme que o veículo ainda se encontra em Parque e, em seguida, dê arranque ao motor e deixe-o em ralenti durante 30 segundos e verifique se há fugas.

21. Verifique se o motor tem fugas de óleo depois de o desligar. Se encontrar uma fuga de óleo, contacte o seu concessionário.

⚠ AVISO

Quando alterar o óleo, o veículo deve estar desligado e em Parque para prevenir acidentes e ferimentos.

22. Descarte corretamente o óleo usado.



Ajuste do Comando de Válvulas do Motor

As folgas das válvulas de admissão e de escape alteram-se com a utilização do veículo, o que pode resultar numa alimentação incorreta de combustível/ar ou em ruído do motor. De forma a evitar isto, a folga das válvulas devem ser ajustadas de acordo com o plano de manutenção. Este ajuste deve ser efetuado por um técnico de assistência profissional. Contacte o seu concessionário para obter assistência.

NOTA:

Folga da válvula de admissão (motor a frio): 0.07 ~ 0.13 mm (0.002 ~ 0.004 in.)

Folga da válvula de escape (motor a frio): 0.12 ~ 0.18 mm (0.005 ~ 0.007 in.)

Velocidade Ralenti do Motor

Este veículo está equipado com um sistema de injeção eletrónica de combustível. Não existem cláusulas de ajustamento da velocidade de ralenti para o consumidor. O corpo do acelerador é uma parte vital do sistema de combustível que requer um ajuste muito complexo tendo sido ajustado na fábrica.

NOTA:

Velocidade ralenti do motor: 1300 +/- 130 Rpm (motor em temperatura de funcionamento)

Óleo da Caixa de Velocidades Dianteira e Traseira

Antes de cada viagem verifique se as caixas de velocidades dianteira e traseira têm fugas de óleo. Se for detetada uma fuga de óleo, contacte um concessionário autorizado para inspecionar e reparar o veículo.

Nível de Óleo da Caixa de Velocidades Traseira

Devido ao design da caixa de velocidades, o nível de óleo não pode ser analisado a partir da entrada de enchimento.

Drene o óleo e adicione a quantidade especificada de óleo na caixa de velocidades.

Substituir o Óleo da Caixa de Velocidades

1. Coloque o veículo numa superfície plana.
2. Coloque um recipiente por debaixo do motor para recolher o óleo usado.
3. Remova o parafuso de enchimento 1 e o parafuso de drenagem 2 na parte inferior da caixa de velocidades traseira e drene o óleo.

4. Insira a vareta de óleo e aparafuse-a firmemente.

Binário do Parafuso de Drenagem: 25 N•m (18.4 ft-lb.)

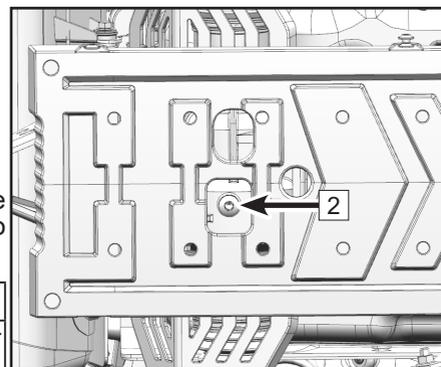
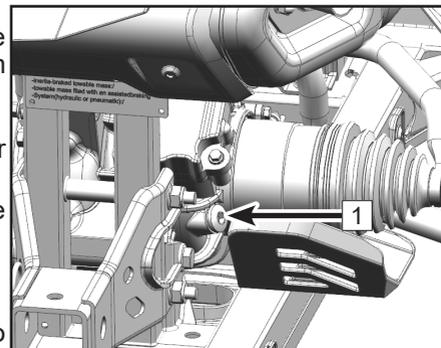
5. Adicione o óleo.

Capacidade de Óleo: 400 ml (13.5 oz.)

6. Instale e aperte o parafuso de enchimento com o binário específico

Binário do Parafuso de Drenagem: 25 N•m (18.4 ft-lb.)

7. Verifique se existem fugas de óleo na caixa de velocidades traseira. Se for detetada uma fuga, analise a causa ou contacte um concessionário autorizado.



CUIDADO

Evite a queda de objetos estranhos na caixa de velocidades ao adicionar óleo.

Nível de Óleo da Caixa de Velocidades Frontal

Devido ao design da caixa de velocidades, o nível de óleo não pode ser analisado a partir da entrada de enchimento.

Drene o óleo e adicione a quantidade especificada de óleo na caixa de velocidades.

Substituir o Óleo da Caixa de Velocidades

1. Coloque o veículo numa superfície plana.
2. Coloque um recipiente por debaixo da caixa de velocidades frontal para recolher o óleo usado.
3. Remova o parafuso de enchimento **1** e o parafuso de drenagem **2** na parte inferior da caixa de velocidades frontal e drene o óleo.
4. Insira a vareta de óleo e aparafuse-a firmemente.

Binário do Parafuso de Drenagem: 25 N•m (18.4 ft-lb.)

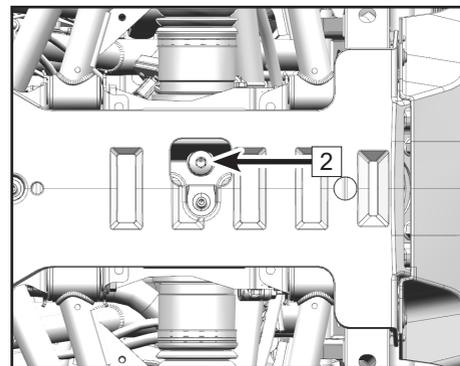
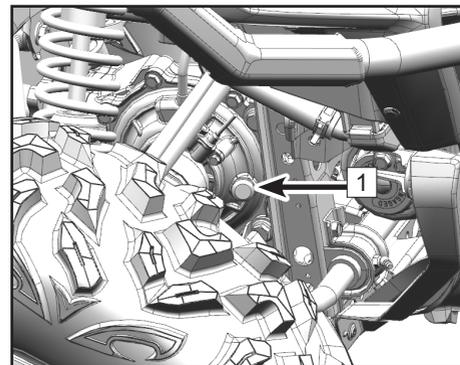
5. Adicione o óleo.

Capacidade de Óleo: 250ml (8.5 oz.)

6. Instale o parafuso de enchimento e aperte-o com o binário específico.

Binário do Parafuso de Drenagem: 25 N•m (18.4 ft-lb.)

7. Verifique se existem fugas de óleo na caixa de velocidades traseira. Se for detetada uma fuga, analise a causa ou contacte um concessionário autorizado.



CUIDADO

Evite a queda de objetos estranhos na caixa de velocidades ao adicionar óleo.

Sistema de Refrigeração

Inspeção dos Níveis do Líquido de Refrigeração

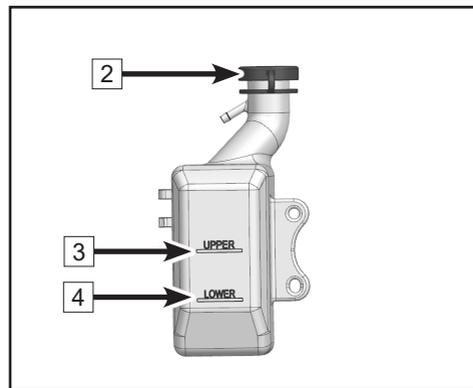
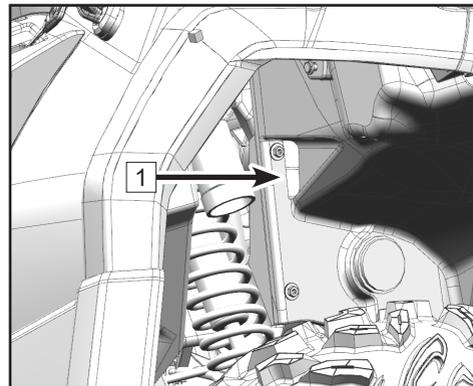
1. Coloque o ATV numa superfície plana.
2. O indicador do nível do reservatório do líquido de refrigeração **1** encontra-se na parte frontal esquerda do veículo. O nível do líquido varia com a temperatura e, por essa razão, para garantir que faz uma leitura correta, certifique-se que o motor se encontra frio.
3. Mantenha o líquido de refrigeração entre as marcas de limite superior **3** e inferior **4**.
4. Se o líquido de refrigeração estiver na marca do limite inferior ou abaixo dela, remova o painel de acesso ao rack frontal e a tampa do reservatório **2** e, em seguida, adicione o líquido de refrigeração até a marca do limite superior. Reinstale a tampa do reservatório e o painel de acesso ao rack frontal.

Capacidade mais Baixa do Reservatório do Líquido de Refrigeração: 0.1 L (0.1 qt)

⚠ CUIDADO

Se for adicionada água, peça ao seu concessionário para verificar o conteúdo anticongelante do líquido de refrigeração o mais rapidamente possível.

É permitido utilizar água destilada ou água mole (com baixa mineralização) se não houver líquido de refrigeração disponível. A água dura (com mineralização alta) ou salgada é prejudicial para o motor.

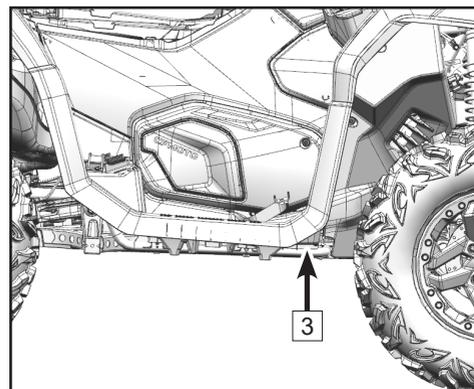
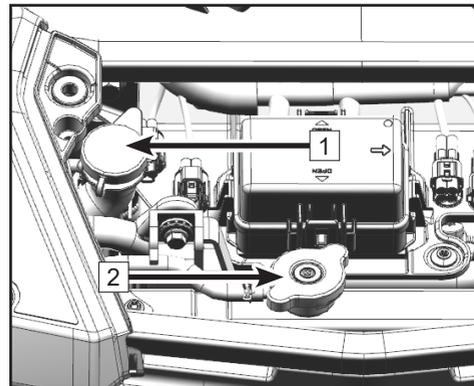


Mudar o Líquido de Refrigeração

Drenar o Líquido de Refrigeração:

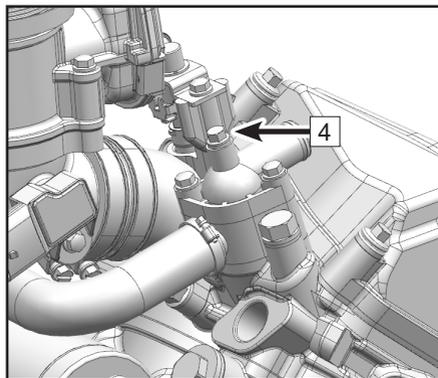
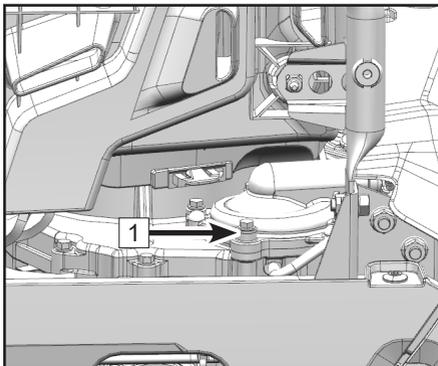
NOTA: Nunca retire a tampa do radiador quando o motor estiver quente. Aguarde que o motor arrefeça o suficiente para o fazer. O líquido de refrigeração quente pode provocar queimaduras.

1. Coloque o ATV numa superfície plana.
2. Remova a proteção de acesso esquerda do motor, a proteção esquerda lateral e a proteção de acesso frontal.
3. Remova a tampa do radiador [2].
4. Remova a tampa do reservatório do líquido de refrigeração [1].
5. Remova a proteção do reservatório do líquido de refrigeração [3].
6. Remova o parafuso e anilha da bomba de drenagem de água [3].
7. Drene o líquido de refrigeração.
8. Retire a tubagem do reservatório do líquido de refrigeração e drene o líquido de refrigeração residual.
9. Limpe o sistema de refrigeração com água não poluída. Deixe a água escorrer completamente do sistema.



Reabastecimento do Líquido de Arrefecimento

1. Verifique o parafuso da bomba de drenagem de água e a anilha **1** quanto a danos. Substitua por um novo se estiver danificado.
2. Reinstale o parafuso de drenagem, mas não o aperte completamente nesta altura
3. Reinstale o tubo no reservatório.
4. Adicione o líquido de refrigeração recomendado ao radiador até que este apareça no topo.
5. Desaperte o parafuso de drenagem da bomba de água e drene o líquido de refrigeração até não existirem bolhas de ar na descarga.
6. Aperte o parafuso de drenagem para **10N·m (7.3 ft-lb.)**.
7. Reabasteça o líquido de refrigeração, desaperte o parafuso de purga de ar do termóstato **4** até o líquido de refrigeração sair.
8. Instale a proteção do radiador.
9. Ligue o motor e deixe-o ao ralenti até a ventoinha de arrefecimento se ligar, depois desligue o motor. Depois de arrefecer completamente, verifique o nível do líquido de arrefecimento no radiador e ajuste-o para o topo desse mesmo. Repita este passo até que o nível do líquido de refrigeração não se altere.
10. Adicione líquido de refrigeração no depósito do reservatório até à marca superior.
11. Instale a tampa.
12. Verifique o sistema de refrigeração para verificar se existem fugas. Se for detetada uma fuga, contacte um concessionário autorizado.
13. Instale a proteção de acesso esquerdo do motor, a proteção lateral esquerda e a proteção de acesso frontal.



Anticongelante Recomendado:

Qualquer anticongelante de etilenoglicol de alta qualidade que contenha inibidores de corrosão para motores de alumínio.

A CFMOTO recomendou o nível de anticongelante: -35°C.

Rácio de mistura de anticongelante e água destilada: 1:1

Capacidade total do líquido de refrigeração (exceto reservatório do líquido de refrigeração): 3,7 L (0,97 gal.)

Troca do líquido de arrefecimento (sem a capacidade do reservatório): 3,6 L (0,95 gal.)

Capacidade do reservatório do líquido de arrefecimento: 0,1 ~ 0,2 L (0,02 ~ 0,05 gal.)

(Marca inferior: 0,1 L / Marca superior: 0,2 L)

AVISO

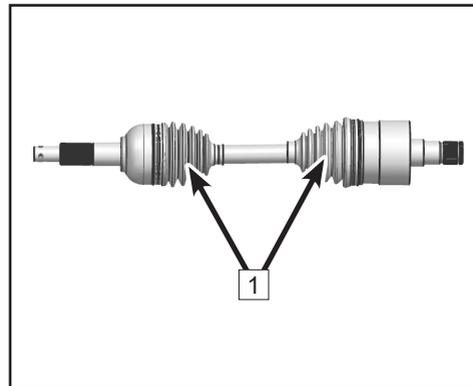
Se substituir por um líquido de refrigeração diferente, contacte o seu concessionário para remover completamente o líquido restante. Uma mistura de líquidos de refrigeração diferentes pode provocar uma avaria no motor.

Limpeza do Radiador

Caso as superfícies externas dianteira e traseira do radiador estiverem cobertas de lama ou detritos, limpe-as de forma a garantir o arrefecimento eficaz do motor. Utilize apenas água a baixa pressão para limpar o radiador. As máquinas de lavar a alta pressão podem danificar as aletas do radiador. Certifique-se de que a água consegue fluir pelas aletas do radiador livremente. Isto é sinal de que o fluxo de ar terá passagem.

Fole da Transmissão

Antes de conduzir verifique se os foles da transmissão dianteira/traseira **1** apresentam furos ou desgaste. Se for detetado algum dano, contacte um concessionário autorizado para proceder à substituição.



Vela de Ignição

Extração

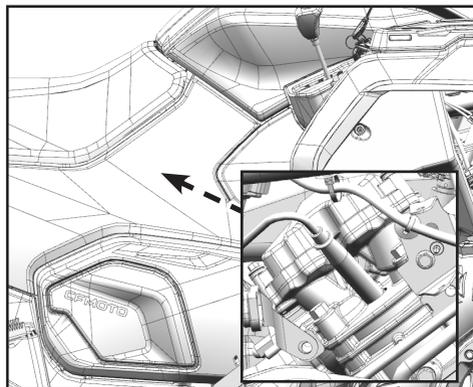
Remova a proteção decorativa superior e inferior do lado direito. Use a chave de velas fornecida no kit de ferramentas para a extração.

Inspecionar

A vela de ignição é um componente importante do motor. A cor e o estado dela indicam as condições do motor. A cor ideal do isolador em volta do elétrodo central é uma cor castanha para claro para um motor que está a trabalhar normalmente.

Inspecione e retire periodicamente a vela de ignição, uma vez que o calor e os depósitos farão com que ela se quebre e desgaste lentamente. Substitua-a tendo em conta a vela específica que necessita.

Se a erosão do eletródo se tornar excessiva, ou se o carbono e outros depósitos forem em demasia, não tente diagnosticar estes problemas. Em vez disso, contacte um concessionário autorizado para obter assistência.



Avalie a folga do eletrodo com um medidor de espessura e, se necessário, ajuste-a à folga especificada.

Folga da vela de ignição a: 0.65 ~ 0.75 mm (0.25 ~ 0.30 in.)

Tipo da vela de ignição: CR8EK (NGK)

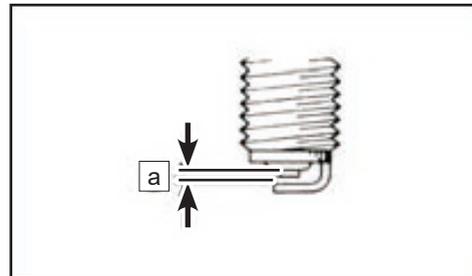
Instalação

Limpe a superfície da junta e remova qualquer sujeira das roscas.

Instale a vela de ignição e aperte-a com o binário específico.

Binário da vela de ignição: 20 N•m (14.8 ft-lb.)

NOTA: Se não tiver uma chave de torque disponível, uma boa estimativa do binário correto é 1/3 a 1/2 volta para além do aperto com os dedos. Aperte a vela de ignição com o binário especificado o mais rápido possível.



Extração da Vela de Ignição para Expulsar a Água do Motor

Se água tiver sido ingerida pelo motor, é importante que essa seja retirada o mais rápido possível ao retirar as velas de ignição e ao utilizar o sistema de arranque para fazer com que o motor rode e expulse a água do cilindro durante um curto período de tempo. Certifique-se de que a caixa de ar foi esvaziada antes de tentar expelir a água e contacte de imediato o seu concessionário para obter assistência para o motor.

CUIDADO

O veículo pode sofrer danos graves no motor se água for ingerida no motor. Se o seu veículo ficar imerso em água que exceda o nível do suporte para os pés, solicite a assistência do seu concessionário. É crucial que contacte o seu concessionário antes de ligar o motor se este tiver água. A água no interior do motor pode causar um “bloqueio hidráulico” que pode danificar o motor de arranque e os componentes do motor. O óleo do motor deve ser verificado quanto a contaminação por água. Drene e volte a encher com um óleo de motor novo, se água for encontrada no cárter.

Filtro de Ar

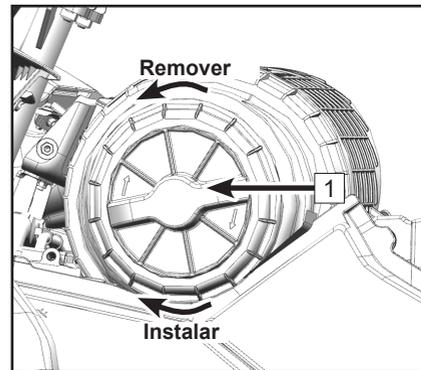
Serviço do Filtro de Ar

1. Remova o banco e proteção decorativa superior esquerda para dar acesso ao filtro de ar.
2. Pressione para baixo e rode a tampa do filtro de ar **1** no sentido contrário ao ponteiro dos relógios para a retirar.
3. Remova o elemento do filtro de ar.
4. Verifique o elemento do filtro e certifique-se de que este pode continuar a ser utilizado. Limpe o pó com uma escova e nunca com ar comprimido.
5. Se for necessária uma substituição, aplique uma camada ligeira de óleo no novo lábio do vedante do filtro e instale-o.
6. Instale a tampa do filtro de ar **1** e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio (conforme indicado pelas setas) até engatar.
7. Reinstale o banco e a proteção decorativa esquerda.

NOTA: O filtro de ar deve ser verificado e substituído com maior frequência, de acordo com a Tabela de Manutenção, se o veículo for utilizado em áreas com muito pó ou se ficar molhado. Sempre que for feita a manutenção do filtro de ar, verifique se a entrada de ar na caixa do filtro de ar não está obstruída e se os encaixes da junta de borracha da caixa do filtro de ar, do corpo do acelerador e do coletor estão bem vedados. Verifique se todos os encaixes estão bem apertados para evitar a possibilidade de entrada de ar não filtrado no motor.

AVISO

Não ligue o motor sem um elemento de filtro de ar. O ar não filtrado provoca desgaste e danos no motor. A condução sem um filtro de ar diminui também o desempenho e pode levar ao sobreaquecimento do motor.



Secagem da Caixa do Filtro de Ar após a Submersão

Se água tiver sido ingerida pela caixa do filtro de ar, drene-a, retire o filtro e seque os componentes. Não utilize ar comprimido. Contacte o seu concessionário se existir problemas de desempenho do veículo.

CUIDADO

Não ligue o motor sem um elemento de filtro de ar. O ar não filtrado provoca desgaste e danos no motor. A condução sem um filtro de ar diminui também o desempenho e pode levar ao sobreaquecimento do motor.

Danos graves no motor podem ocorrer se o veículo tiver ingerido água na caixa do filtro de ar e no motor. Se o seu veículo ficar imerso em água que exceda o nível do suporte para os pés, solicite assistência técnica ao seu concessionário de imediato. É crucial que contacte o seu concessionário antes de ligar o motor, uma vez que pode ter sido “contaminado” por água no motor e na caixa do filtro de ar.

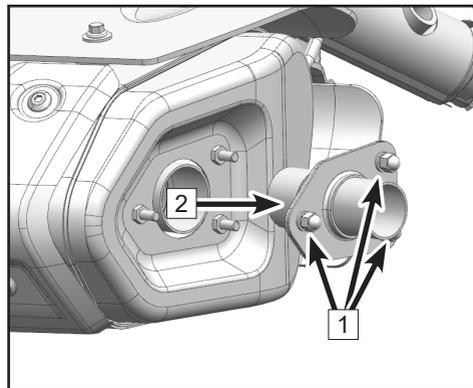
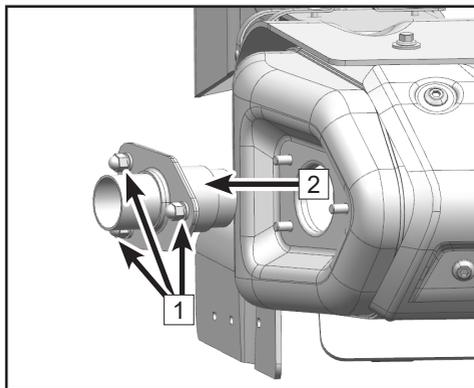
Supressor de Faíscas

Limpe o supressor de faíscas quando o silenciador e o tubo de escape estiverem a uma temperatura normal.

1. Remova as porcas **1**.
2. Remova o supressor de faíscas **2** do silenciador.
3. Bata suavemente no tubo de escape e, em seguida, utilize uma escova de aço para remover os depósitos de carbono.
4. Insira o silenciador no tubo de escape e alinhe os orifícios dos parafusos.
5. Instale e fixe os parafusos.

⚠ AVISO

Ao limpar o supressor de faíscas certifique-se de que o tubo de escape foi completamente arrefecido antes de lhe tocar. Não ligue o motor enquanto limpa o sistema de escape.



Parafuso de Drenagem da Tampa do CVT

Se o veículo estiver imerso em águas profundas e entrar água na caixa do CVT.

1. Remova a proteção decorativa inferior esquerda.
2. Remova o parafuso de drenagem **1** e drene água da caixa.

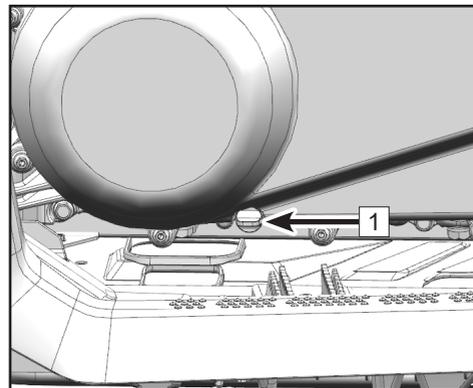
⚠ CUIDADO

Depois de drenar a água da caixa da CVT contacte um concessionário autorizado para analisar o ATV, uma vez que água pode ter afetado o sistema da CVT e outros componentes do motor.

Secagem do sistema CVT após submersão

Se água tiver sido ingerida pela caixa da CVT, é provável que a correia de transmissão escorregue e resulte num fraco desempenho. De forma a eliminar a água e secar a caixa da CVT:

- Drene a caixa da CVT.
- Com o motor a funcionar, coloque o veículo em neutro e aumente as rotações do motor durante vários minutos para secar os componentes da CVT.
- Solte o acelerador e passe para uma velocidade mais baixa e depois teste o desempenho do veículo.
- Repita o procedimento conforme necessário até se certificar de que toda a água foi expelida. Contacte o seu concessionário se os problemas de desempenho se mantiverem.

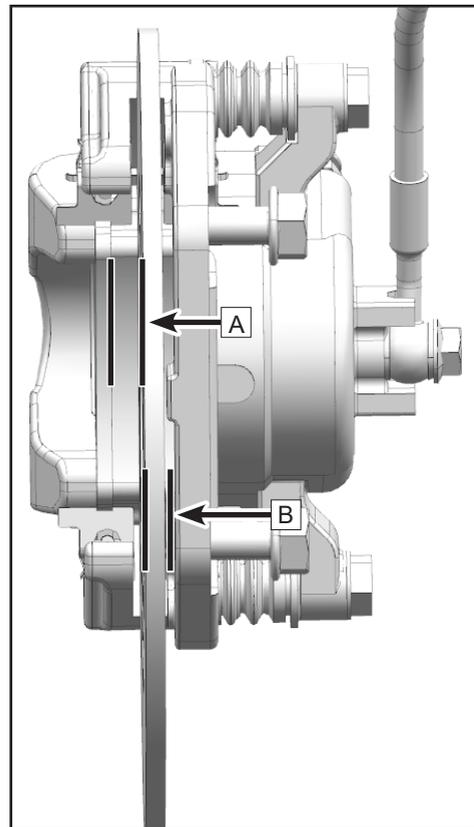


Sistema de Travagem

Verifique os calços dos travões quanto a dano e desgaste. Se a espessura das patilhas (A) for inferior a 1.5 mm (.059 in.), ou a espessura do disco (B) for inferior a 4.0 mm (.157 in.), peça ao seu concessionário para as substituir. A substituição de componentes dos travões requer conhecimentos profissionais e que devem ser efetuados por concessionários autorizados.

NOTA:

As rodas têm de ser retiradas para verificar os calços dos travões.



Inspeção do Nível de Óleo do Fluido do Travão de Mão

Antes da condução verifique que o fluido dos travões está acima do nível mais baixo e, se necessário, reabasteça.

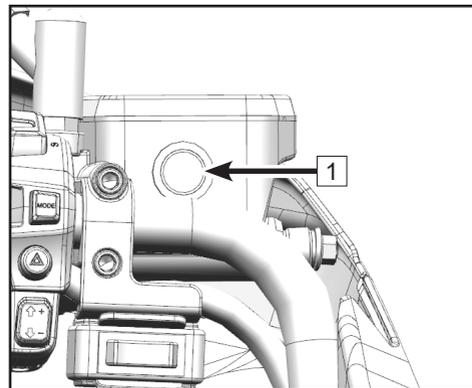
O reservatório frontal de fluidos encontra-se no guiador esquerdo.

Coloque o ATV numa superfície plana.

Examine pela janela de inspeção o nível do fluido dos travões 1 e verificar se o fluido pode ser observado.

Se o nível do líquido não puder ser observado ou estiver demasiado cheio, adicione ou reduza o líquido dos travões de forma adequada.

Um fluido dos travões insuficiente pode provocar a entrada de ar no sistema de travagem, causando uma travagem ineficaz.



CUIDADO

Utilize apenas fluido dos travões da qualidade especificada.

O fluido dos travões recomendado é: DOT4.

Adicione o mesmo tipo de fluido. A mistura de tipos diferentes de líquido dos travões pode provocar reações químicas nocivas e resultar num fraco desempenho da travagem.

Enquanto enche o reservatório tenha cuidado para que não entre água, pois irá reduzir significativamente o ponto de ebulição do fluido dos travões.

O fluido dos travões pode danificar os acabamentos pintados ou as peças de plástico. Limpe o fluido dos travões derramado de imediato.

Se o fluido dos travões descer rapidamente ou frequentemente, contacte um concessionário autorizado para analisar a causa.

Substituição do Fluido dos Travões

A substituição total do fluido dos travões deve ser efetuada por pessoal de manutenção profissional com formação e, portanto, contacte o seu concessionário para substituir as peças durante a manutenção regular ou em caso de falha ou fuga.

Substitua os tubos de 4 em 4 anos.

Folga da manete do travão dianteiro [a]: A manete do travão dianteiro tem folga na extremidade da manete. Se não houver folga, contacte um concessionário autorizado para a verificar.

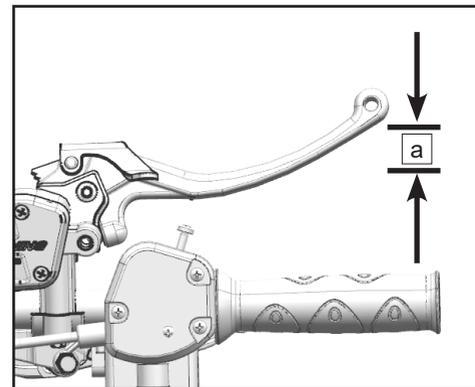
PERIGO

Depois da Manutenção:

Certifique-se de um uso suave e livre dos travões.

Assegure-se que os travões não parecem moles ou que não têm uma reação lenta.

Todo o ar deve ser expelido do sistema de travagem. A manutenção dos travões requer conhecimentos especializados sendo necessário ser realizado por um concessionário autorizado.



Inspeção do Nível do Fluido do Reservatório do Travão de Pé

Antes de conduzir, verifique se o fluido dos travões está acima do nível mais baixo e reabasteça-o, se necessário.

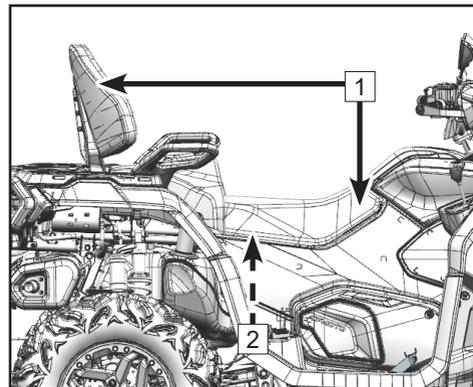
Coloque o ATV numa superfície plana.

O reservatório do fluido dos travões do suporte para os pés encontra-se debaixo do assento. Remova o assento **1** e verifique o nível do fluido.

Se o nível de fluido estiver abaixo da marca “Lower” **2**, adicione o fluido dos travões DOT4 até que esteja entre as duas linhas.

⚠ AVISO

Nunca guarde ou utilize restos de outra garrafa de fluido para os travões. Este líquido é higroscópico, ou seja, ele absorve a humidade rapidamente a humidade do ar. A humidade provoca a queda da temperatura de ebulição do líquido dos travões, o que pode levar ao desvanecimento precoce dos travões e à possibilidade de acidente ou ferimentos graves. Após abrir uma garrafa de fluido dos travões, deite sempre fora qualquer porção não utilizada.



Ajuste da altura do Pedal do Travão de Pé

A parte superior do pedal do travão deve ter 70 ~ 80 mm. Caso contrário, contacte o seu concessionário para realizar ajustes.

PERIGO

Depois da Manutenção:

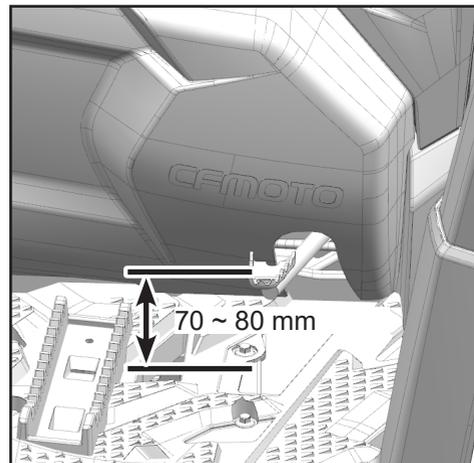
Certifique-se de um uso suave e livre dos travões.

Assegure-se de que os travões não parecem moles ou que não têm uma reação lenta.

O ajuste de partes dos travões requer conhecimentos especializados sendo necessário ser realizado por um concessionário autorizado.

Luzes do Travão de Pé

Se a luz dos travões falhar, verifique se o conjunto do interruptor ou o cabo estão corretamente instalados. Se a luz dos travões continuar a não aparecer, contacte o seu concessionário para resolver o problema.



Inspeção de Cabos e lubrificação

⚠ AVISO

Verifique frequentemente os cabos e substitua os defeituosos. Lubrifique os cabos internos e as extremidades. Se o cabo não puder ser explorado sem problemas, contacte um concessionário autorizado para o substituir.

Lubrificante Recomendado: SAE 10W/30

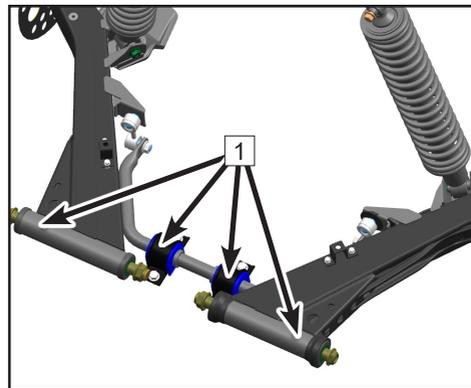
Lubrifique o pivot da suspensão:

Utilize a pistola de lubrificação para lubrificar os bocais do pivot da suspensão traseiros **1** localizados na estrutura, até aparecer massa lubrificante no casquilho.

Utilize uma pistola de lubrificação para lubrificar os bocais do braço de suspensão, até aparecer massa lubrificante no casquilho.

Utilize uma pistola de lubrificação para lubrificar os bocais do pivot da suspensão dianteira, até aparecer massa lubrificante no casquilho.

NOTA: Os bocais de injeção são simétricos à esquerda e à direita.



Pneus e Jantes

Pressão de pneus

Verificar a pressão dos pneus antes de conduzir:

Opção 1:

Roda Dianteira: 26×8-14 70 kPa (10 psi)

Roda Traseira: 26×10-14 70 kPa (10 psi)

Opção 2:

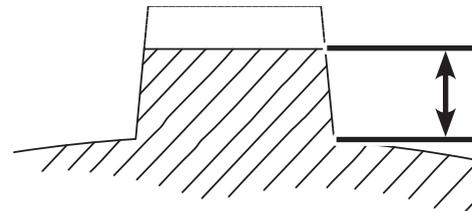
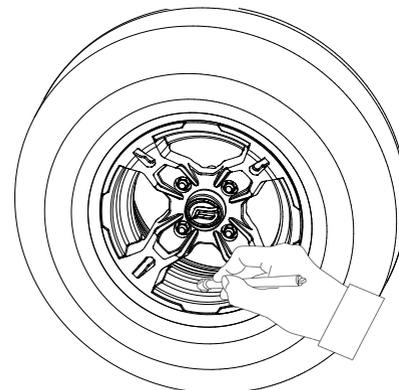
Roda Dianteira: 27×9-14 70 kPa (10 psi)

Roda Traseira: 27×11-14 70 kPa (10 psi)

Opção 3:

Roda Dianteira: 27×9R14 70 kPa (10 psi)

Roda Traseira: 27×11R14 70 kPa (10 psi)



Profundidade da Banda de Rodagem

Verifique frequentemente a profundidade do piso e substitua o pneu se a profundidade mínima for inferior a:

Profundidade da Banda Mínima: **3.0mm (3/32 in.)**

Roda / Pneu Beadlock

CUIDADO

A pressão dos pneus é importante para o manuseamento e estabilidade do veículo. Uma pressão insuficiente pode levar ao esvaziamento do pneu e à rotação desse sobre a jante. Pressão em demasia pode provocar o rebentamento do pneu. Respeite a pressão recomendada.

CUIDADO

Inspecione a pressão dos pneus quando estes estão frios. A pressão dos pneus é afetada pela alteração da temperatura ambiental e da altitude. Se qualquer um dos pneus sofrer uma alteração notável durante a viagem, a pressão deve ser ajustada e inspecionada conforme necessário.

Extração do Pneu:

Apoie a suspensão por baixo do pneu ao removê-lo. Esvazie o pneu. Remova os parafusos do Beadlock rings, o beadlock ring e o pneu.

NOTA: A extração do pneu não é necessário.

Montagem dos Pneus:

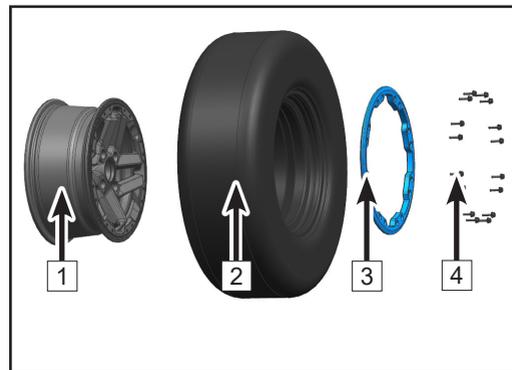
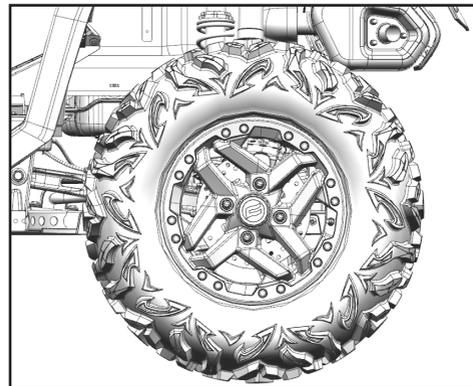
1 - Junta

2 - Pneu

3 - Beadlock ring

4 - Parafusos do Beadlock ring

Parafusos do Beadlock específico: M6×25



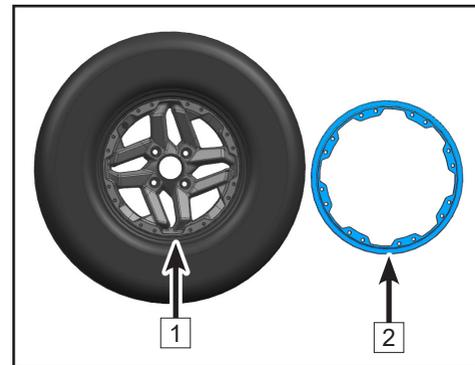
Instalação do Pneu

Aplique uma camada fina de lubrificante nos talões interiores do pneu e no interior do beadlock ring.

Coloque o talão exterior do pneu no (ombro) do bloqueio de talão interior. Assegure que o anel do bloqueio de talão interior está centrado com o pneu.

Alinhe o ponto de luz do pneu (a marca de tinta) com a válvula de enchimento.

- 1 - Talão exterior do pneu
- 2 - Ombro do anel interior do fecho/ anel do fecho



Instalação do Anel do Fecho

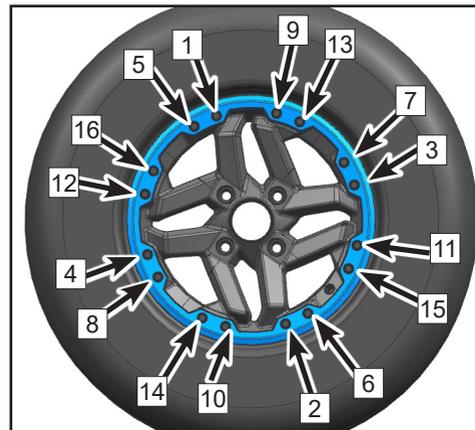
Instale todos os parafusos do anel do fecho numa sequência cruzada. De forma a evitar erros de rosca, siga a sequência numérica que se segue e aparafuse à mão.

Para garantir uma pressão uniforme no beadlock clamp ring, aperte previamente os parafusos algumas voltas de cada vez.

NOTA:

Recomenda-se a aplicação de um bloqueador de rosca azul para as rosca.

Parafusos Beadlock Ring - Primeiro Binário: $3\text{N}\cdot\text{m} \pm 1\text{N}\cdot\text{m}$ (26 in-lb)



Verifique se o pneu está centrado com a roda. Recoloque-o se necessário.

Aperte os parafusos de acordo com o segundo binário, seguindo a mesma sequência.

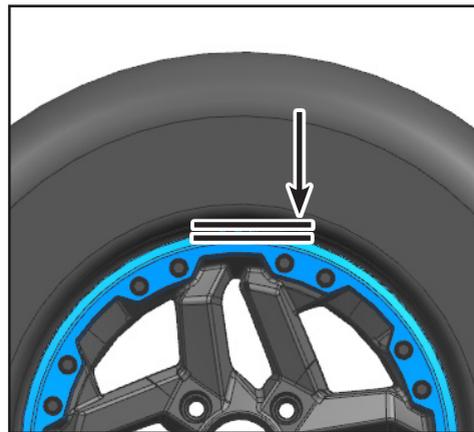
Parafusos Beadlock Ring - Segundo Binário: 8N·m \pm 1N·m (70 in·lb.)

O anel de fixação beadlock deve estar em contacto com o anel interno beadlock. O anel de fixação beadlock consegue moldar-se ligeiramente para se adaptar ao talão do pneu.

Verifique a folga entre o pneu e o anel de fixação beadlock depois da sua instalação. Esta deve ser igual em volta da totalidade do anel.

Se a folga não for coerente:

- Desaperte todos os parafusos.
- Verifique a posição do pneu na roda. Recoloque-o se necessário.
- Repita o processo de aperto, seguindo a sequência indicada.
- Aperte os parafusos beadlock ring para os valores binário primeiro e segundo.



Parafusos Beadlock ring - Binário Final: $12\text{N}\cdot\text{m} \pm 1\text{N}\cdot\text{m}$ (106 in-lb.)

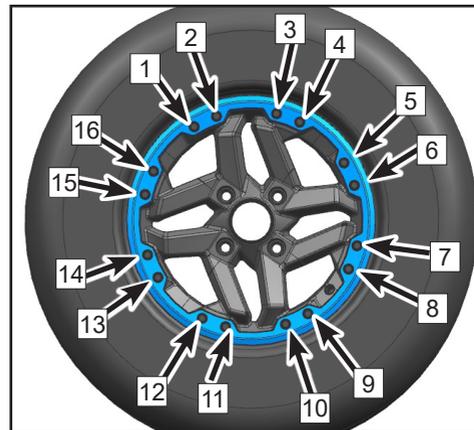
Aperte os parafusos do beadlock ring no sentido dos ponteiros do relógio, como indicado.

Antes de encher o pneu com ar, certifique-se de que o pneu fica centrado na roda.

Encha o pneu de forma a que assente nos talões interiores da roda.

⚠ CUIDADO

Não exceda a pressão máxima recomendada para os pneus aquando da colocação dos talões dos pneus.



Bateria

A bateria deste veículo é uma bateria que não necessita de manutenção. Por conseguinte, não é necessário inspecionar a quantidade de eletrólito da bateria ou adicionar água destilada. Contacte o seu concessionário se a bateria tiver fugas.

Bateria Específica: 12V 30Ah

AVISO

Não remova a fita de vedação da bateria, ou a bateria será danificada.

PERIGO

Evite o contacto com a pele, olhos ou roupa e proteja sempre os olhos enquanto trabalha. Mantenha fora do contacto das crianças.

Medidas de Emergência:

EXTERNA: Limpe com água.

INTERNO: Tenha assistência médica pronta.

OLHOS: Lave com água durante 15 minutos e tenha assistência médica pronta.

Mantenha as baterias longe de faíscas, chamas, cigarros ou outras fontes de ignição. Ventile a área quando carregar ou utilizar num espaço fechado.

Guia de Serviço:

Se o veículo não estiver em uso por mais de 1 mês, remova a bateria e coloque-a num local seco e fresco.

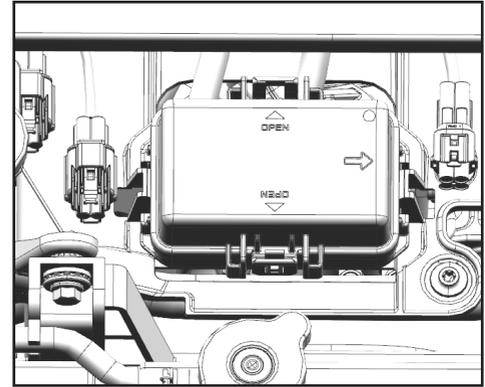
Antes de voltar a montar a bateria, carregue a totalidade da bateria.

As baterias de baixa manutenção requerem carregadores especiais (baixa tensão/ampere constante). A utilização de carregadores de bateria tradicionais reduzirá a vida útil da bateria.

Verifique que os cabos estão bem conectados quando montar a bateria. O cabo vermelho é o '+' (pólo positivo) e o preto é o '-' (pólo negativo). Mantenha o fio vermelho (polo positivo '+') desconectado e conecte-o somente durante a montagem. Use uma mistura de bicarbonato de sódio e água para limpar conexões corroídas da bateria

Substituição de Fusíveis e de Relés

1. Os relés principais, os fusíveis, os fusíveis EPS e o painel de relés estão localizados debaixo da proteção de serviço frontal.
2. Se um fusível estiver queimado, desligue o interruptor principal e instale um novo fusível com a amperagem específica e, em seguida, ligue o interruptor. Se o fusível se queimar, contacte um concessionário autorizado.



CUIDADO

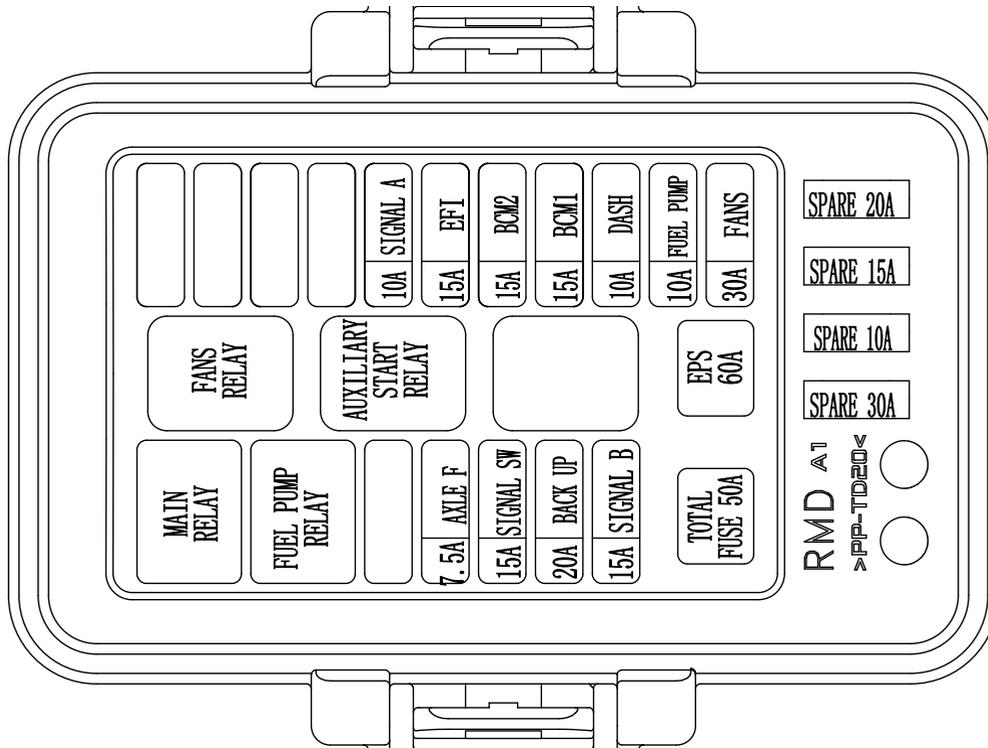
Utilize um fusível do tipo especificado.

Não utilize material condutor para substituir o fusível apropriado.

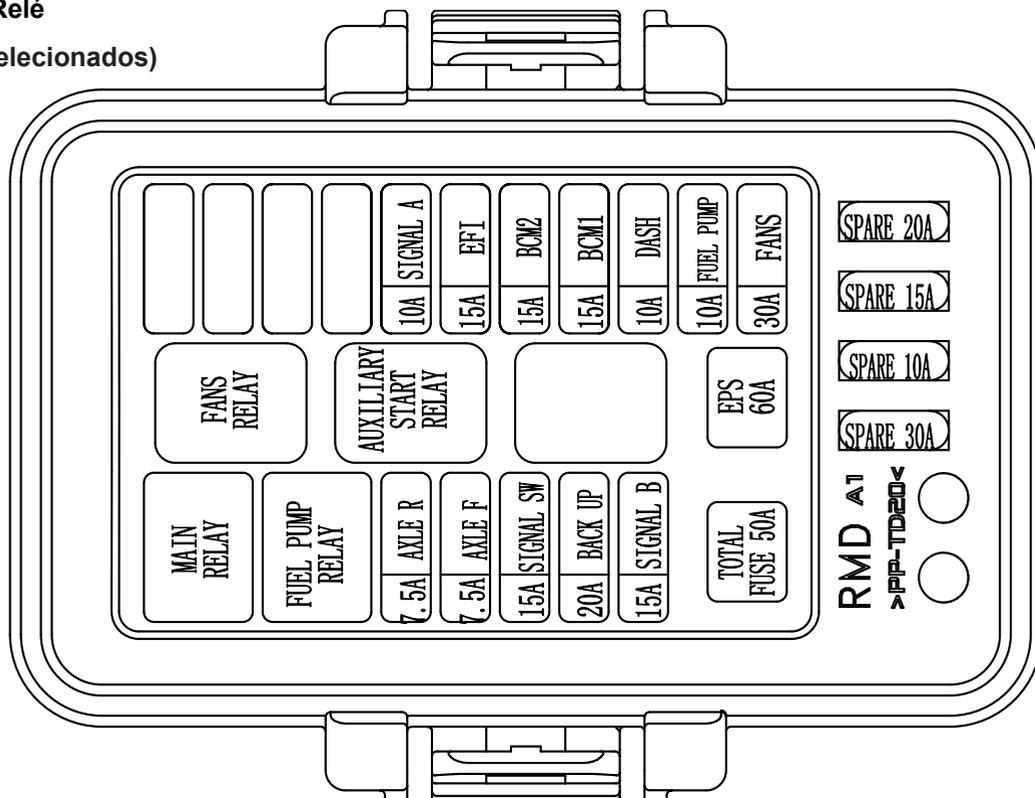
Relé

Os relés elétricos facilitam o funcionamento de várias funções do sistema do veículo. Estão localizados por baixo da proteção de serviço frontal. Para substituir um relé ou fazer um diagnóstico, contacte o seu concessionário.

Etiqueta do Relé
(EUA)



Etiqueta do Relé
(Mercados Seleccionados)



Luzes

Substituição de lâmpadas dos faróis

O farol e a luz traseira são LED e não podem ser reparados depois de danificados ou avariados. Se este for o caso, contacte o seu concessionário para a substituição de todo o conjunto.

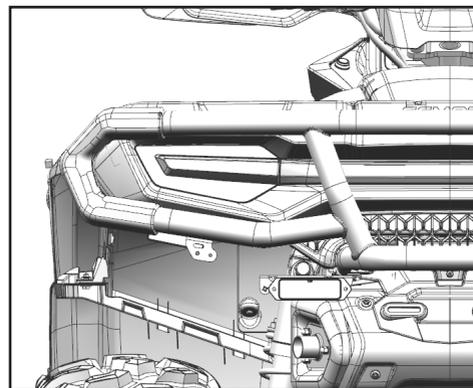
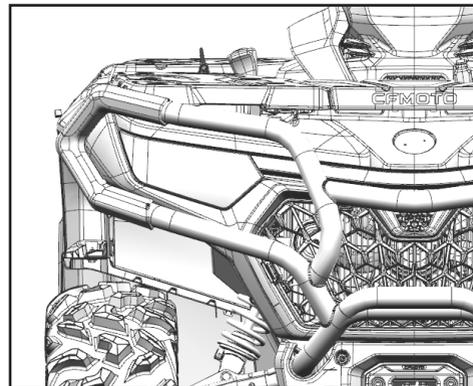
Ajuste dos Faróis

 **AVISO**

Recomenda-se que os ajustes sejam realizados pelos concessionários. Rode o parafuso de ajuste para elevar ou baixar a luz.

Substituição das luzes traseiras e de travagem:

A luz traseira e a luz de travagem são LED e não podem ser substituídas separadamente. Substitua o conjunto completo quando as luzes estiverem danificadas ou com falhas.



Ajuste da Suspensão

Amortecedores Padrão - Ajuste da Pré-carga da Mola

(Disponível em mercados seleccionados)

A pré-carga da mola pode ser ajustada de acordo com o peso do condutor e as condições da condução.

Remova a roda traseira quando estiver a ajustar o amortecedor traseiro.

Ajuste de Pré-Carga da Mola:

Utilize a chave de regulação (2) na direção (a) para rodar a engrenagem (1) para aumentar a pré-carga da mola.

Utilize a chave de regulação (2) na direção (b) para rodar a engrenagem (1) para diminuir a pré-carga da mola.

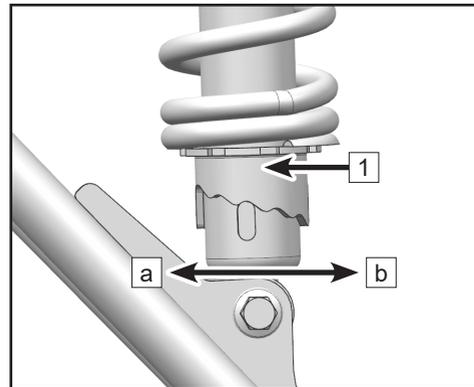
NOTA: A chave de regulação (se não estiver incluída no kit de ferramentas) pode ser adquirida num concessionário autorizado para este ajuste.

Posição da Pré-carga padrão: 3

Posição 1 - Mínimo (mole)

Posição 5 - Máximo (duro)

NOTA: Ajuste os amortecedores esquerdos e direitos para a mesma posição.



Amortecedores a Gás - Ajuste da pré-carga da mola

Quando conduzir em condições de terreno irregular ou utilizar o engate para rebocar ou transportar o peso máximo para pessoas e carga, aumente a pré-carga da mola para obter uma condução mais estável.

Diminua a pré-carga da mola conforme necessário para terrenos irregulares ou macios para obter uma condução estável.

A definição “correta” da pré-carga da mola é uma preferência pessoal e varia consoante o peso do condutor, o estilo de condução e outras condições.

Elevar o veículo com os pneus fora do chão ajuda a efetuar os ajustes. Utilize um material adequado para medir o comprimento da mola, mantendo a pré-carga esquerda e direita iguais.

Aumentar a pré-carga da Mola:

Desaperte a porca de bloqueio (1).

Rode o regulador no sentido dos ponteiros do relógio para encurtar o comprimento da mola (2).

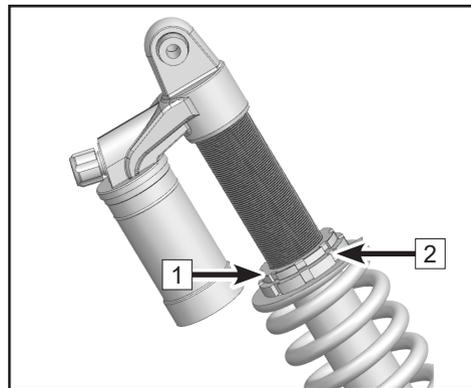
Volte a apertar a porca de bloqueio (1).

Diminuir a pré-carga da Mola:

Desaperte a porca de bloqueio (1).

Rode o regulador no sentido dos ponteiros do relógio para encurtar o comprimento da mola (2).

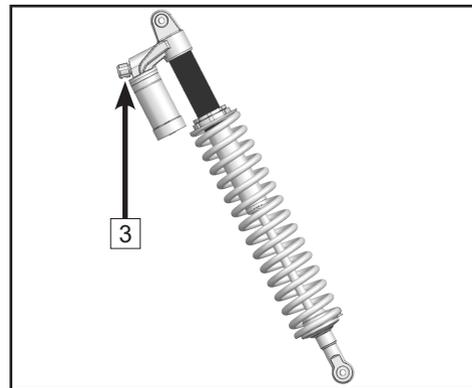
Volte a apertar a porca de bloqueio (1).



Amortecedores a Gás - Ajuste do amortecedor de compressão

O amortecedor de compressão 3 controla a velocidade da compressão da suspensão. Quanto mais elevada for o ajuste do amortecedor de compressão, mais lenta é a velocidade de compressão da suspensão. Quanto mais baixo for o ajuste do amortecedor da suspensão, mais rápida é a velocidade de compressão da suspensão.

O ajuste do amortecimento de compressão pode reduzir abanões durante as curvas e mantém a estabilidade para evitar o desequilíbrio do centro de gravidade do veículo. O amortecedor pode absorver impactos e manter a estabilidade do veículo durante uma condução a alta velocidade, e o desempenho é mais óbvio durante solavancos contínuos.



Amortecedores a Gás - Ajuste do amortecedor de compressão

O amortecedor de compressão **3** afeta a velocidade de compressão depois de esta ter sido comprimida. Se a configuração de amortecimento for mais elevada, a velocidade de compressão é mais lenta. Se a configuração do amortecimento for mais baixa, a velocidade de compressão é mais rápida. A regulação “correta” da compressão é uma preferência pessoal e varia consoante o peso do condutor, o estilo de condução e as condições.

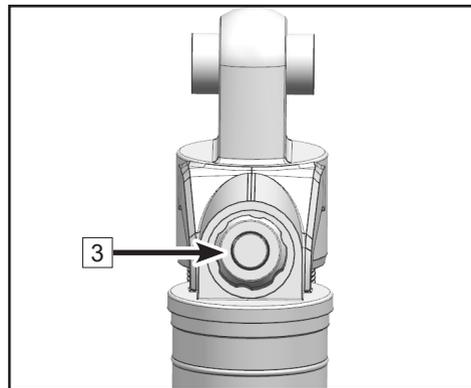
Amortecedor de Compressão **3** : 3 cliques ajustáveis
Configuração de Fábrica: 1 clique - frente e atrás.

Rode o regulador (direção “S”) à mão para aumentar o amortecimento e registe o número de cliques.

Rode o regulador (direção “F”) à mão para diminuir o amortecimento e registe o número de cliques.

Para repor a configuração de fábrica:

Retroceda um número igual de cliques para repor a configuração de fábrica ou rode o regulador no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (direção “F”) até ao fim e, depois, rode 3 cliques no sentido dos ponteiros do relógio (direção “S”) para o amortecedor dianteiro e traseiro.



Amortecedores a Gás - Ajuste do amortecedor de Extensão

O amortecedor de extensão **4** afeta a velocidade de extensão da suspensão depois de esta ter sido comprimida. Se a configuração do amortecedor for mais elevada, a velocidade da extensão é lenta. Se a configuração do amortecedor for baixa, a velocidade da extensão é mais rápida. A regulação “correta” do amortecedor de extensão é uma preferência pessoal e varia consoante o peso do condutor, o estilo de condução e as condições.

Amortecedor de Extensão **4:** 6 cliques ajustáveis

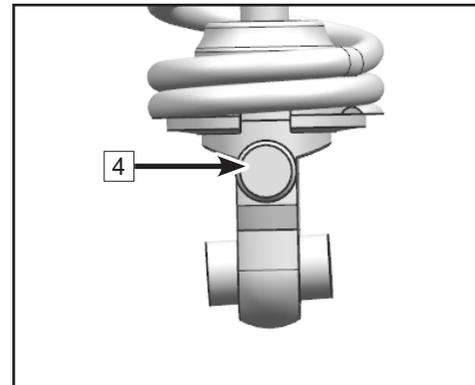
Configuração de Fábrica: 4 cliques - frente e atrás

Rode o regulador (direção “S”) à mão para aumentar o amortecimento e registe o número de cliques.

Rode o regulador (direção “F”) à mão para diminuir o amortecimento e registe o número de cliques.

Para repor a configuração de fábrica:

Retroceda um número igual de cliques para repor a configuração de fábrica ou rode o regulador no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (direção “F”) até ao fim e, depois, rode 3 cliques no sentido dos ponteiros do relógio (direção “S”) para o amortecedor dianteiro e traseiro.



Sistema de Controlo de Emissões (EVAP - se equipado)

Dependendo dos requisitos do mercado, algumas áreas do seu veículo estão equipadas com um sistema de controlo de emissões (EVAP) que impede que os vapores provenientes do depósito e sistema de combustível entrem na atmosfera do depósito e sistema de combustível. Nunca modifique qualquer parte deste sistema, pois irá violar os regulamentos de emissão de evaporação.

Durante a manutenção de rotina, inspecione visualmente todas as ligações quanto a fugas e bloqueios e verifique os tubos flexíveis quanto a torcidas ou danos.

Não é necessário qualquer outra manutenção. Contacte o seu concessionário se for necessário uma reparação.

NOTA: Esta informação aplica-se apenas a veículos equipados com um sistema de controlo de emissões.

 AVISO
--

Se o seu veículo ficar submerso, podem ocorrer danos graves no motor se esta não for analisada cuidadosamente. Água pode ser ingerida através do sistema EVAP. Leve o seu veículo a um concessionário autorizado antes de ligar o motor. Por exemplo, se o motor não for corretamente manuseado após a imersão, o arranque danificará o motor.
--

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

Limpar o ATV

Mantendo o seu ATV limpo não só melhora o seu aspeto, mas pode também prolongar a vida de vários componentes. Com algumas precauções o seu ATV pode ser limpo como um automóvel.

Lavar o ATV

A forma mais segura de limpar o seu ATV é com uma mangeira de jardim e um balde com água e sabão neutro. Utilize uma luva de lavagem profissional e comece por limpar a parte superior e depois inferior. Enxagúe frequentemente com água e seque com uma camurça para evitar marcas de água.

NOTA:

Se as etiquetas de aviso e de segurança estiverem danificadas, contacte o seu concessionário para adquirir etiquetas de substituição.

A CFMOTO não recomenda o uso de um sistema de lavagem de automóveis de alta pressão para lavar o seu ATV. Caso o utilize, tenha cuidado para evitar que a água danifique o rolamento das rodas, os vedantes de transmissão, painéis da carroçaria, os travões, as etiquetas de aviso, o sistema de admissão do filtro de ar, o sistema elétrico, etc. Água não é permitida no filtro de ar.

NOTA:

Lubrifique todos os acessórios imediatamente após a lavagem e deixe o veículo funcionar durante algum tempo para evaporar a água que possa ter entrado no motor ou sistema de escape.

Polir o ATV

O seu ATV pode ser polido com qualquer tipo de cera não abrasiva. Evite a utilização de produtos de limpeza agressivos, uma vez que podem riscar o acabamento da carroçaria.

 CUIDADO
--

Certos produtos, incluindo repelentes de insetos e químicos, danificam as superfícies de plástico. Tenha cuidado ao utilizar estes produtos perto destas superfícies.

Realizar reparações

Faça as reparações necessárias no seu veículo antes de o guardar para evitar danos adicionais da próxima vez que o utilizar.

Verificar os pneus

Verifique o estado dos pneus em geral. Regule a pressão dos pneus tendo em conta os valores especificados.

Óleo e Filtro

Aqueça o motor, desligue o motor e mude o óleo e o filtro.

Filtro de Ar/ Caixa de Ar

Verifique, limpe ou substitua o filtro de ar. Limpe a caixa de ar e drene o tubo de depósito de resíduos (se equipado).

Verificar Nível dos Fluidos

Verifique os seguintes níveis de fluidos e altere-os caso necessário:

- Caixa de velocidade dianteira
- Caixa de velocidade traseira
- Fluido dos travões (mudar de 2 em 2 anos ou conforme necessário, se tiver um aspeto escuro ou contaminado)
- Líquido de Refrigeração (mudar de 2 em 2 anos ou conforme necessário, se o líquido parecer contaminado)
- Nível de Combustível (adicione estabilizador de combustível de acordo com as instruções do rótulo do produto)

Estabilizar o Combustível

Encha o depósito de combustível com combustível novo que tenha sido tratado com o estabilizador de acordo com as instruções do rótulo do produto. Não deixe que o combustível não tratado permaneça no depósito por mais de 30 dias já que este irá começar a degradar-se e pode causar danos nos componentes do sistema de combustível.

Lubrificar

Verifique todos os cabos e lubrifique-os de acordo com o rótulo do lubrificante de cabos. Lubrifique os pontos pivots com massa lubrificante.

Armanejamento da Bateria

Remova a bateria do veículo e certifique-se de que está totalmente carregada antes de a guardar. Proteja a bateria de temperaturas negativas visto que pode danificá-la.

Líquido de arrefecimento do motor

Teste o nível do líquido de refrigeração do motor e substitua-o se necessário. O líquido de refrigeração deve ser substituído de dois em dois anos.

Áreas de Armanejamento/Coberturas

Coloque os pneus com a pressão de ar especificada e apoie o ATV com os pneus a 30 ~ 40mm (1/2 in.) do chão. Certifique-se que a área de armazenamento é bem ventilada e cubra a máquina com uma cobertura para o ATV.

NOTA:

Não utilize materiais plásticos ou revestidos. Estes não permitem ventilação suficiente para evitar a condensação e podem promover a corrosão e oxidação.

TRANSPORTAR O VEÍCULO

Siga estes procedimentos quando for transportar o veículo:

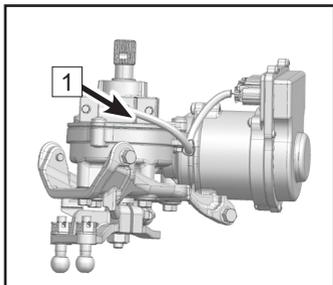
- Desligue o motor e retire a chave para evitar perdê-la durante o transporte.
- Assegure-se que a tampa de combustível está segura e corretamente instalada.
- Assegure-se de que o(s) banco(s) está/estão seguro(s) e corretamente instalado(s).
- Coloque o seletor de velocidades em qualquer mudança, exceto a de Parque, e bloqueie as rodas dianteiras e traseiras para evitar que o veículo se mova.
- Fixe a frente e traseira do veículo ao equipamento de transporte. Isto irá prevenir que o ATV se desloque ou deslize durante o transporte.

 CUIDADO
--

Nunca utilize o seletor de velocidade em Parque. A transmissão pode ficar danificada. Nunca utilize o guincho como dispositivo de fixação para o transporte. O guincho irá ficar danificado..
--

Luz Indicadora de Anomalias EPS

O sistema de direção assistida eletrónica **1** do seu veículo contém uma função de auto-diagnóstico que acende uma luz indicadora de anomalias (MIL-2) se detetar um problema. Em funcionamento normal, o indicador EPS acende-se quando a chave de ignição é colocada em ON mas o EPS não funciona. Quando o motor é ligado, o indicador EPS apaga-se e o EPS começa a funcionar.



APP CFMOTO RIDE/ T-BOX

A CFMOTO RIDE é uma plataforma de serviços móvel, inteligente e em rede, que tem como núcleo a interconexão homem-veículo. A CFMOTO RIDE está empenhada em fornecer serviços completos para os entusiastas dos desportos motorizados online. O módulo de telemática, ou T-BOX, é um terminal de veículo inteligente que constrói uma ponte de comunicação entre os proprietários e os veículos através da aplicação CFMOTO RIDE. Quando o T-BOX está equipado, o proprietário pode desfrutar das funcionalidades inteligentes do CFMOTO RIDE. O módulo de telemática é opcional em mercados selecionados. Consulte o seu concessionário para determinar se o seu veículo está equipado com telemática (T-BOX), ou descarregue a aplicação CFMOTO RIDE, envie a sua pergunta através da opção [feedback] e a CFMOTO verificará por si.



App da CFMOTO RIDE

Leia o QR code para descarregar a aplicação CFMOTO RIDE a partir da Apple App Store para iPhone ou do Google Play para Android.



App da CFMOTO RIDE

Leia o QR code para descarregar a aplicação CFMOTO RIDE a partir da Apple App Store para iPhone ou do Google Play para Android.



Website da CFMOTO RIDE

Leia o QR code para explorar a plataforma inteligente CFMOTO RIDE no sítio Web global da CFMOTO.

O CFMOTO RIDE oferece várias funcionalidades inteligentes, como o manual do proprietário do veículo, detalhes da condução, navegação, atualizações Over-The-Air (OTA), geofence, lembretes estáticos, etc. As funcionalidades disponíveis variam consoante a configuração do veículo/ modelo e os requisitos do mercado global. Descarregue o CFMOTO RIDE e desfrute da experiência de condução inteligente!

CONTEÚDOS

Prefácio	218
Bem-vindo(a).....	218
Cobertura da Garantia	218
Características Padrão doCFORCE 1000 OVERLAND.....	219
Viseira	220
Conjunto de proteção de mãos	220
Aquecimento dos Punhos	221
Faróis LED	222
Conjunto de Pára-choques	223
Proteção do Guincho	223
Mala traseira de Armanejamento (Configuração de mala única)	224
Mala traseira de Armanejamento (Configuração de 3 malas).....	225
CF Conexão de Terminais.....	229
Aquecimento dos Bancos	230
Racks de Carga	231
Proteção de chassi.....	231

Prefácio

Bem-vindo(a)

Agradecemos por ter adquirido um veículo CFMOTO e damos-lhe as boas vindas à nossa família mundial de entusiastas da CFMOTO. Visite o nosso site online www.cf-moto.pt para obter as últimas notícias, lançamentos de novos produtos, eventos futuros e muito mais.

Este manual descreve as características e o equipamento incluídos com a compra de um ATV CFORCE OVERLAND. Para uma utilização segura e agradável do seu veículo, certifique-se de que lê e compreende as instruções e recomendações contidas neste manual.

Este manual contém instruções de funcionamento e cuidados a ter com o equipamento específico do ATV CFORCE OVERLAND. Assegure-se que regressa ao seu concessionário para todas as suas necessidades de assistência durante e após o período de garantia. O seu concessionário CFMOTO conhece melhor o seu veículo e está ao dispor de lhe resolver alguma problema ou questão existente.

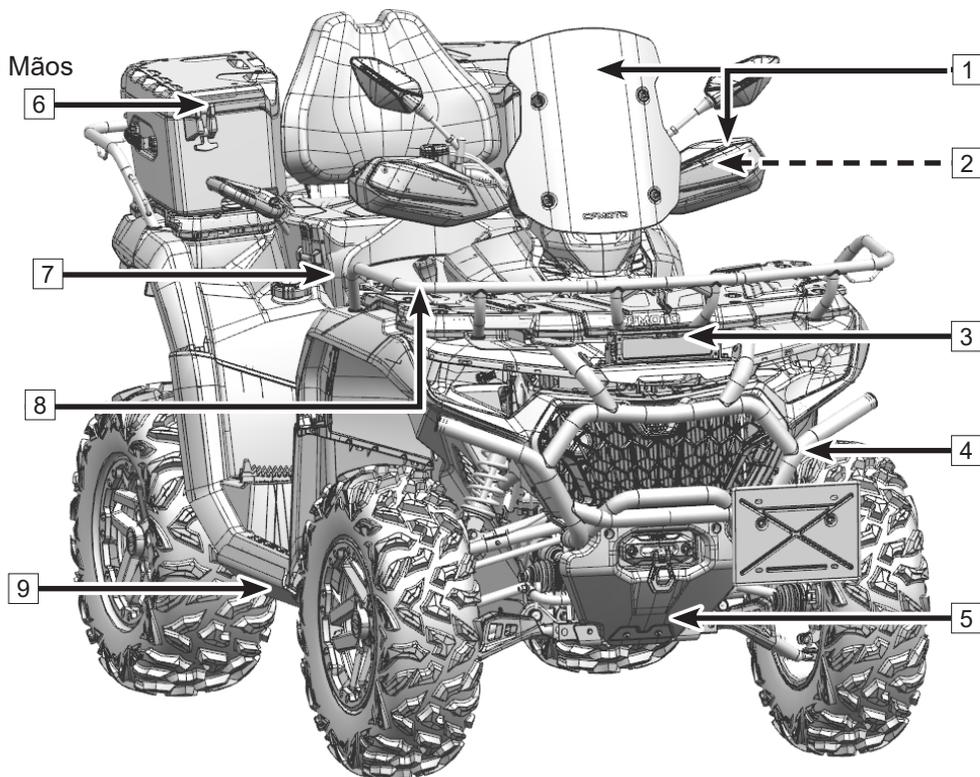
Devido a melhorias constantes no design, qualidade ou configuração na produção de componentes, podem ocorrer algumas discrepâncias menores entre o veículo real e as instruções apresentadas neste manual. A CFMOTO reserva o direito da alteração de características, especificações e componentes do produto sem aviso prévio ou obrigação para com o comprador. As representações e/ou procedimentos contidos nesta publicação destinam-se apenas a ser utilizados como referência.

Cobertura da Garantia

Para obter informações sobre a garantia, as características do CFORCE OVERLAND estão abrangidas pelos termos e condições da garantia de fábrica do veículo, conforme indicado no manual do proprietário do veículo.

Características Padrão do CFORCE 1000 OVERLAND

- 1- Para-brisas e Protetores de Mãos
- 2- Aquecimento dos Punhos
- 3- Faróis LED
- 4- Conjunto de Pára-choques
- 5- Proteção do Guincho
- 6- Malas de Armanejamento
- 7- Aquecimento dos Bancos
- 8- Racks de Carga
- 9- Proteção do chassi

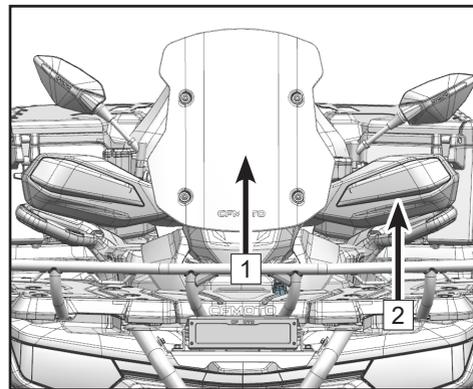


Viseira

A viseira **1** bloqueia eficazmente o vento e os objetos estranhos durante a condução.

Conjunto de Proteção de Mãos

Os conjuntos de proteções para as mãos **2** bloqueiam o vento e os objetos estranhos das mãos do condutor.



Aquecimento dos Punhos

O veículo está equipado com punhos aquecidos e gatilho de acelerador aquecidos.

O interruptor de controlo está localizado no guiador esquerdo.

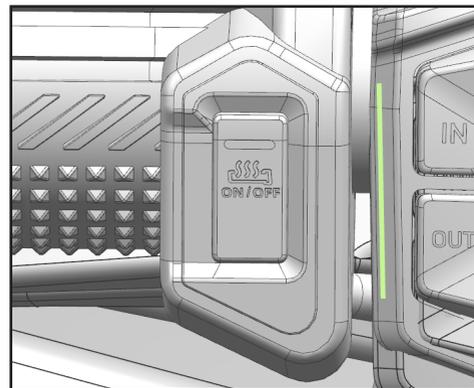
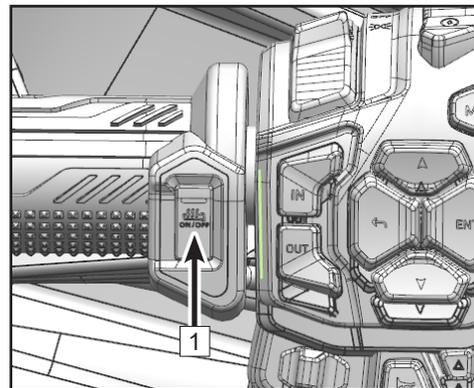
CUIDADO

A função de aquecimento não se desliga automaticamente. Tem de ser desligado manualmente.

Não utilize a função de aquecimento se o seu corpo não for capaz de sentir dor e/ou temperatura devido a medicação, paralisia ou outras condições médicas que possam causar queimaduras na pele.

Não limpe os punhos ou o acelerador de polegar com água a alta pressão.

A função de aquecimento só pode ser ligada quando o motor do veículo está a funcionar de forma a reduzir o consumo da bateria.



Faróis LED

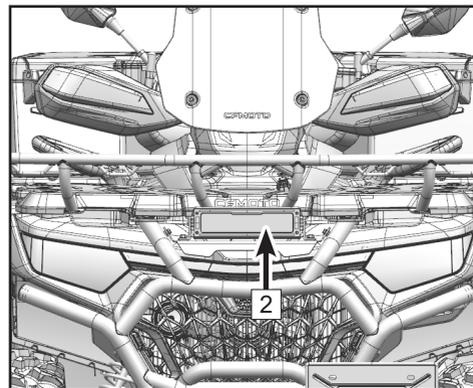
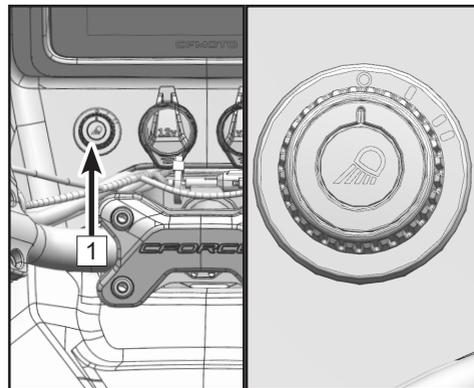
NOTA

Os faróis são luzes muito intensas. Não as utilize se estiver a conduzir contramão ou em estradas pavimentadas para evitar acidentes.

O farol **2** está localizado no frente do veículo. O interruptor para o farol **1** está localizado à esquerda da fonte de alimentação.

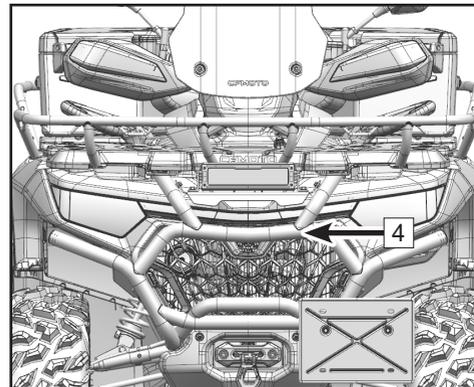
O interruptor tem 2 posições de seleção:

	Quando o interruptor está nesta posição, os faróis estão desligados.
	Quando o interruptor está nesta posição, a luz é amarela.
	Quando o interruptor está nesta posição, a luz é branca.



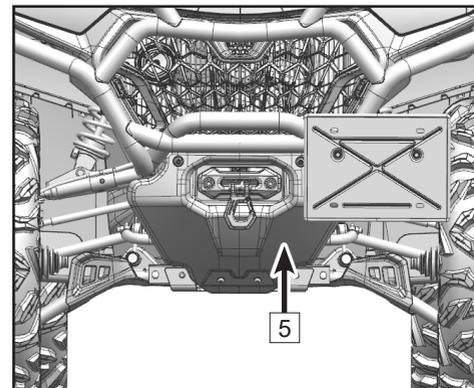
Conjunto de Pára-choques

Os pára-choques dianteiros e traseiro **4** protegem a carroçaria do veículo de impactos.



Proteção do Guincho

A proteção frontal em alumínio de alta resistência **5** proporciona resistência ao impacto na parte frontal do veículo.

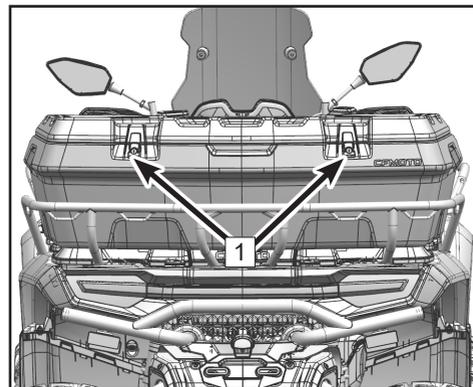


Mala traseira de Armazenamento (Configuração de mala única)

A mala traseira de armazenamento pode ser instalada e extraída utilizando a/o CF Abraçadeiras de conexão e pode armazenar aproximadamente 110L.

Abertura da Mala de Armazenamento

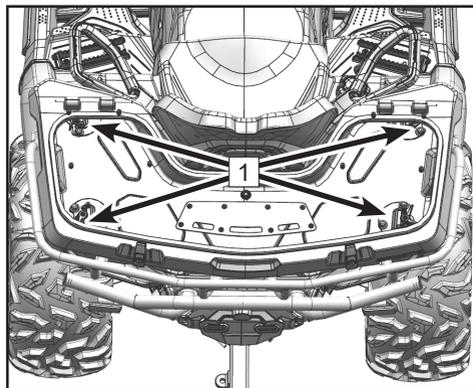
Introduza a chave em cada buraco de fechadura e desbloqueie os fechos.



Instalação/Extração da Mala de Armazenamento

Coloque a mala no rack traseiro do veículo.

A mala pode ser instalada/extraída utilizando a/o CF Abraçadeiras de Conexão fornecido nos quatro locais de montagem no interior da caixa de carga.

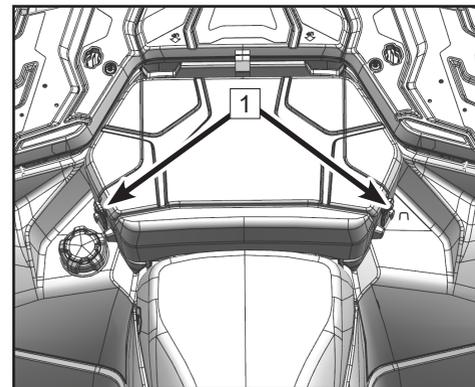


Mala traseira de Armazenamento (Configuração de 3 malas)

Abertura da Mala Intermédia

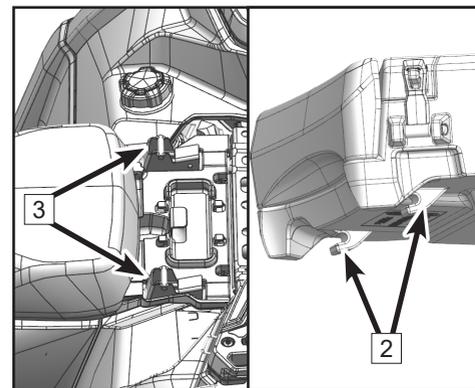
O volume da mala traseira intermédia é de aproximadamente 14,5 L.

Abra as correias de borracha.



Instalação/Extração da Mala Intermédia

Para instalar, encaixe os assentos de montagem dianteiros **2** da mala traseira intermédia nos suportes de montagem **3**.

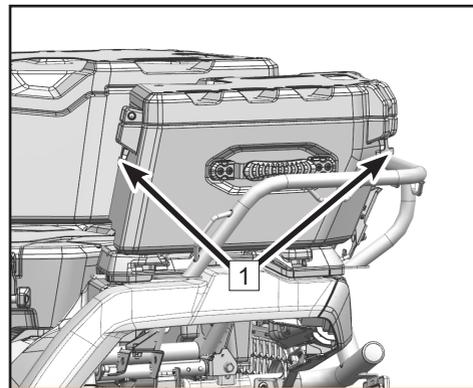


Mala Lateral Traseira

O volume de uma única caixa lateral traseira é aproximadamente 27 litros.

Abertura da Mala Lateral Traseira

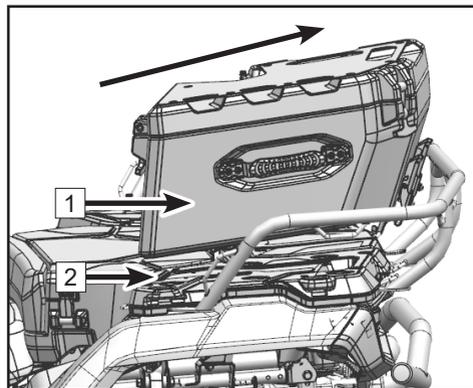
Puxe as tiras de borracha para baixo em cada local **1** para abrir a mala lateral.



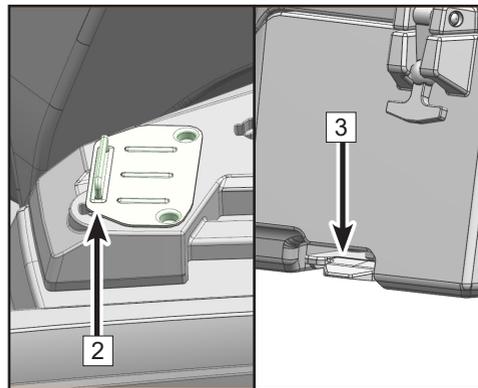
Instalação/Extração da Mala Lateral Traseira

Solte os fechos (ver página 14).

Empurre a mala traseira **1** diagonalmente para trás a partir dos locais dos suportes de montagem **2**, levante-a e retire-a.



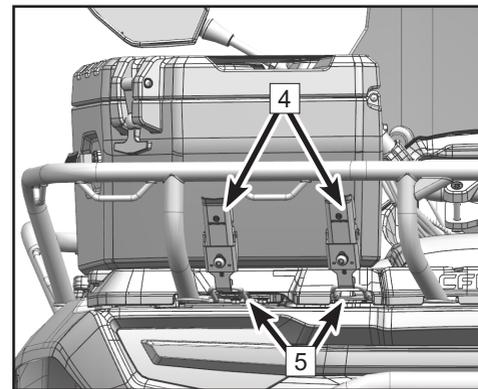
Para instalar, alinhe a patilha de montagem frontal da mala traseira **3** com o suporte de montagem da carga **2**.



Certifique-se de que os fechos de bloqueio estão libertados (ver página 14).

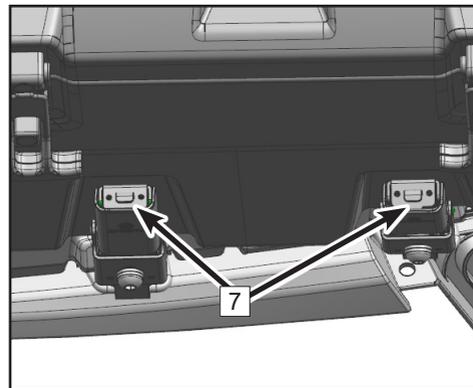
Puxe as alavancas do trinco **4** para baixo a partir da parte de trás da mala lateral e prenda os ganchos à grade traseira **5**.

Puxe as alavancas do trinco **4** para cima para fixar a mala e bloquear os mecanismos do trinco



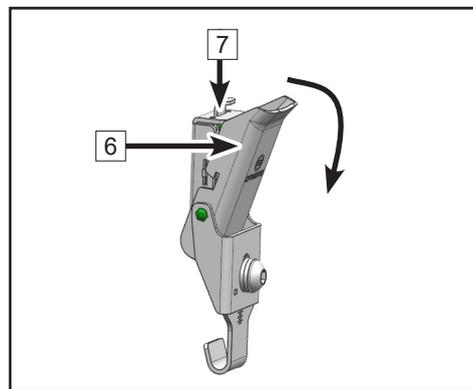
Se a mala lateral precisar de ser retirada:

Prima os botões de desbloqueio do trinco **7**.



Prima e mantenha premido o botão de desbloqueio do trinco **7**.

Puxe a alavanca do trinco **6** para fora e liberte o gancho.

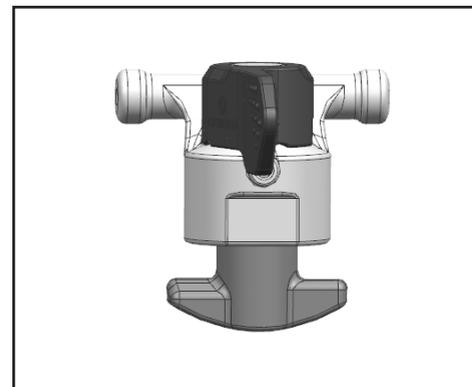


CF Abraçadeiras de conexão

CF Abraçadeiras de conexão em estado bloqueado:



CF Abraçadeiras de conexão em estado aberto:



Aquecimento dos Bancos

O veículo está equipado com bancos aquecidos.

O interruptor de aquecimento está localizado na parte traseira da almofada do banco do condutor.

CUIDADO

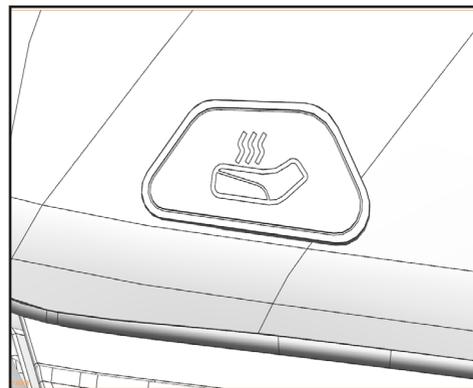
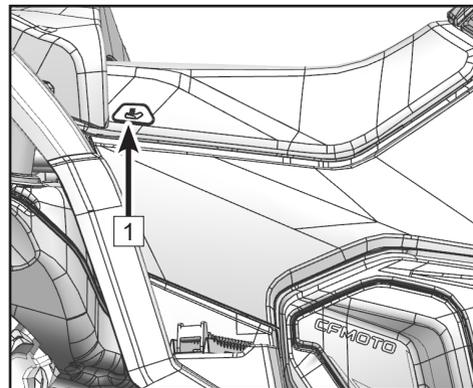
A função de aquecimento não se desliga automaticamente. Tem de ser desligada manualmente.

Não utilize a função de aquecimento se o seu corpo não for capaz de sentir dor e/ou temperatura devido a medicação, paralisia ou outras condições médicas que possam causar queimaduras na pele.

Não exerça pressão prolongada com os joelhos ou força concentrada na zona do assento para evitar danificar o elemento de aquecimento.

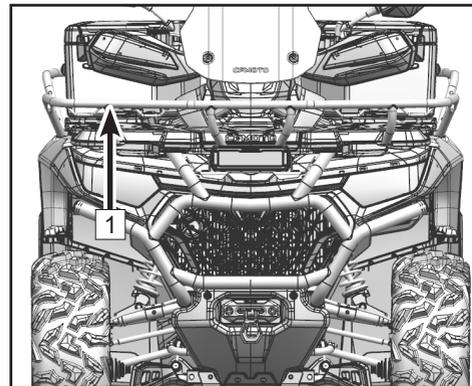
Não limpe os bancos com água a alta pressão.

A função de aquecimento só pode ser ligada com o motor do veículo em funcionamento para reduzir o consumo da bateria.



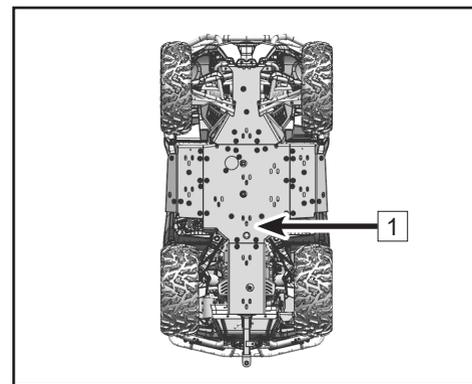
Racks de Carga

Os racks de carga ajudam a reduzir o desgaste abrasivo da mala traseira quando o veículo está a circular em condições complexas e, também proporciona um suporte fixo para prender a carga extra à frente.



Proteção de Chassi

Uma proteção de chassi de proteção total proporciona ao ATV uma proteção contra impactos de pedras, ramos de árvores caídos, paus e outros objetos.



V250328-00



MORE FUN.



CFPT - VEÍCULOS E ACESSÓRIOS, S.A.

Rua Joaquim da Silva Landeau, 277 3720-917 Oliveira de Azeméis

 cf-moto.pt

 info@cf-moto.pt



@cfmotoportugal

